DRAGON BALL
AKIRA TORIYAMA
FULL COLOR
LA SAGA DI MAJIN BU
6
DRAGONBALL
EDIZIONI STAR COMICS

DRAGON BALL

AKIRA TORIYAMA

FULL COLOR

LA SAGA DI MAJIN BU

6

DRAGON BALL

AKIRA TORIYAMA

FULL COLOR 6

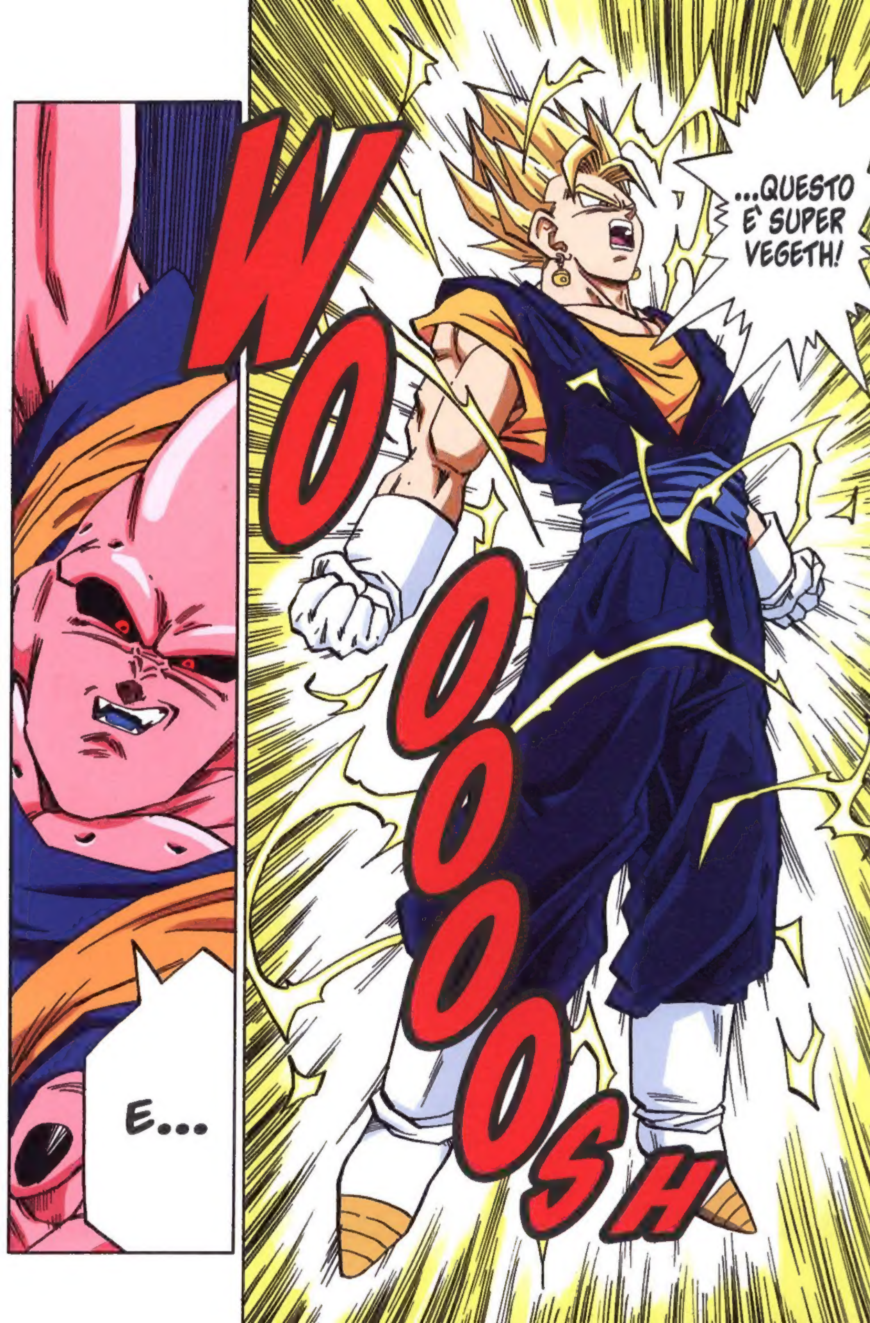
LA SAGA DI MAJIN BU

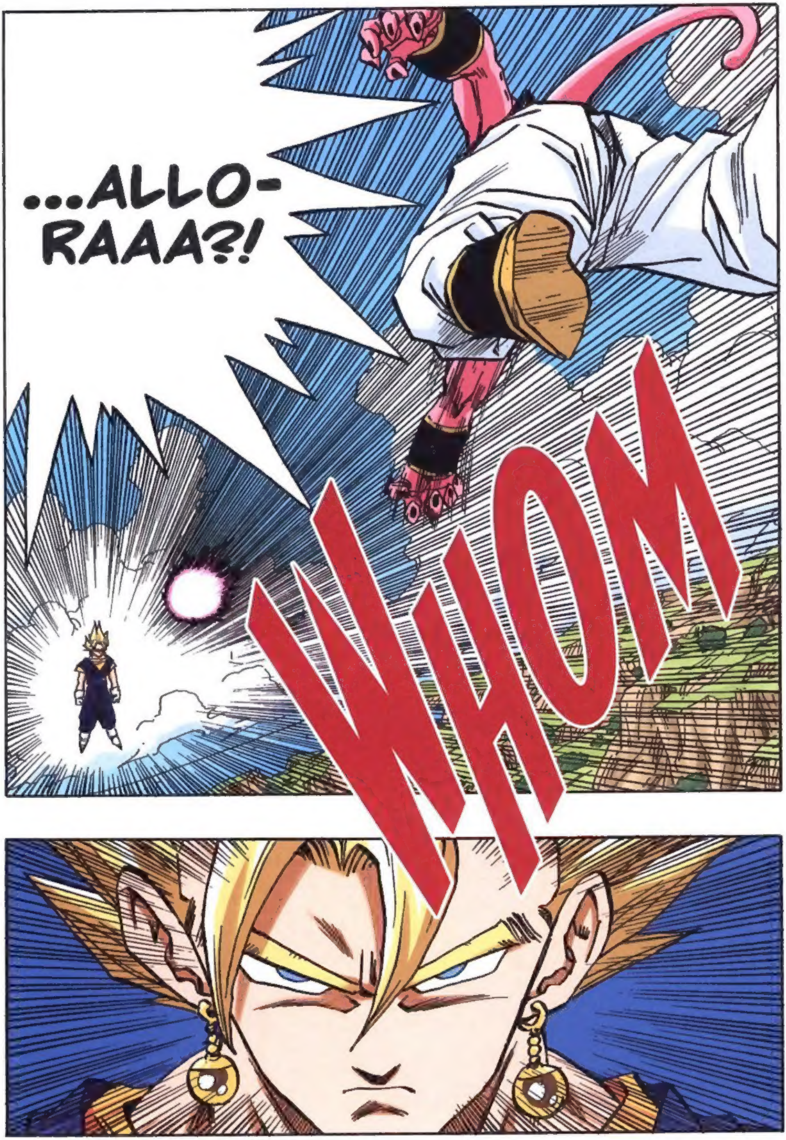
CONTENTS

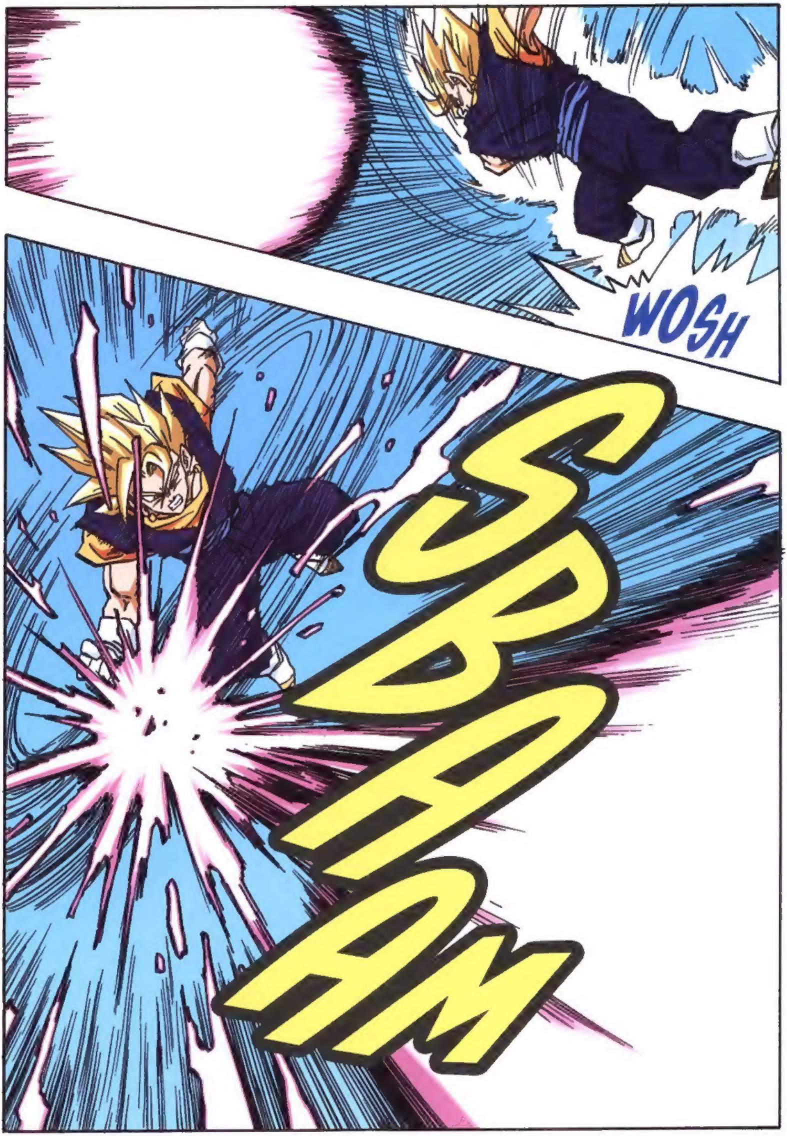
CAPITOLO 84:	L'invincibile fusione dei padri	pag.	3
CAPITOLO 85:	La provocazione di Vegeth	pag.	17
CAPITOLO 86:	Goku e Vegeta all'interno di Majin Bu	pag.	31
CAPITOLO 87:	Bu dentro Bu e Bu	pag.	45
CAPITOLO 88:	Il Majin Bu puro	pag.	59
CAPITOLO 89:	Scontro per salvare la galassia	pag.	73
CAPITOLO 90:	Vegeta e Kakaroth	pag.	87
CAPITOLO 91:	Vegeta rischia la vita	pag.	101
CAPITOLO 92:	La scomparsa del Super Saiyan III	pag.	114
CAPITOLO 93:	L'idea di Vegeta	pag.	127
CAPITOLO 94:	Messaggio ai terrestri resuscitati	pag.	141
CAPITOLO 95:	La Genkidama senza energia	pag.	155
CAPITOLO 96:	La conclusione dello scontro	pag.	169
CAPITOLO 97:	Il lieto fine, e...	pag.	184
CAPITOLO 98:	Dieci anni dopo	pag.	196
CAPITOLO 99:	Bye bye, Dragon World	pag.	208
DRAGON BALL Q&A		pag.	227

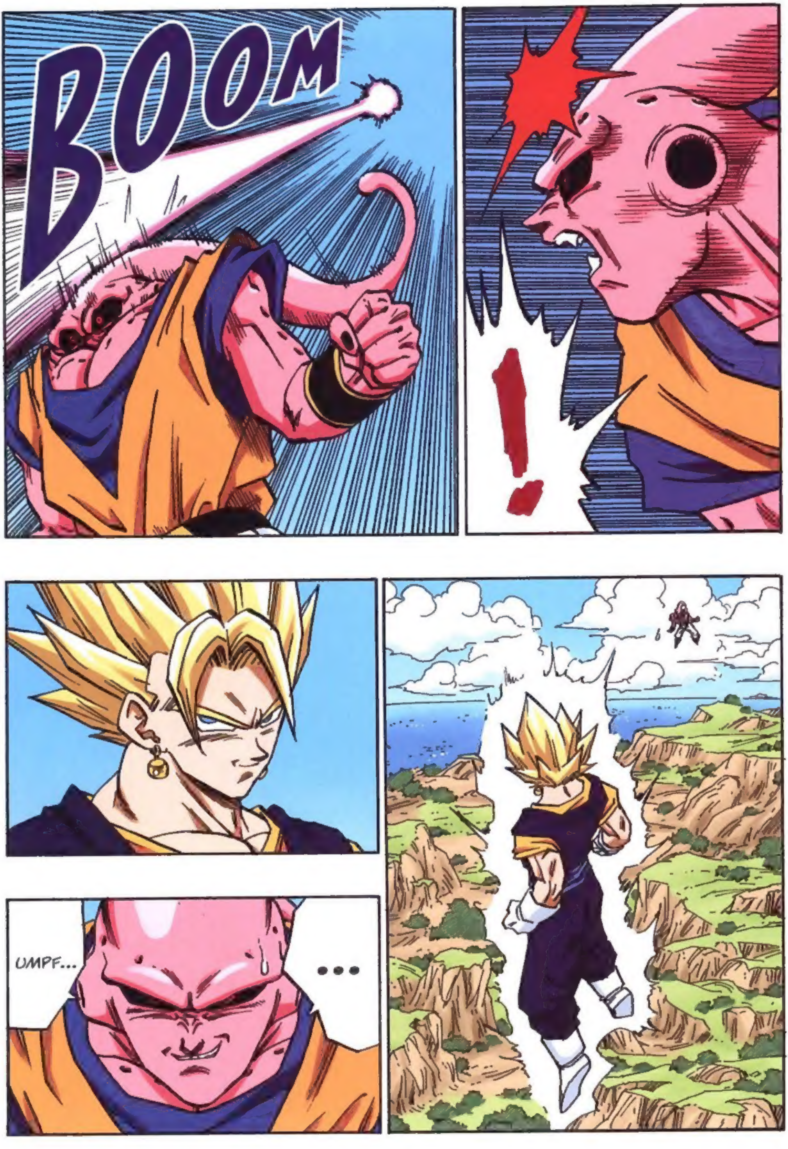
DRAGON BALL

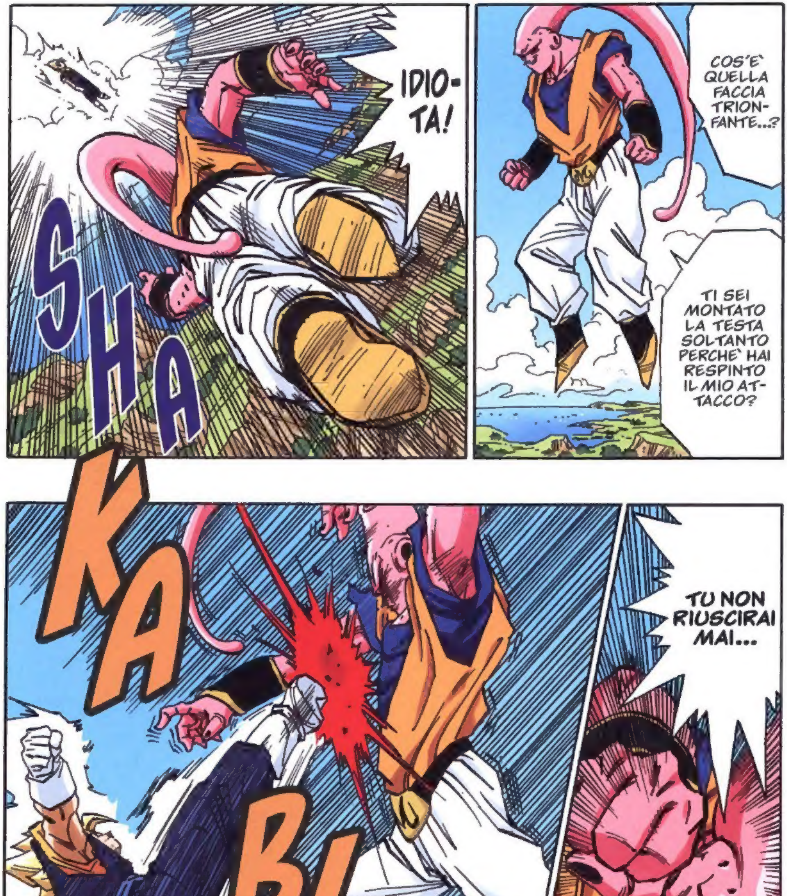
VEGETA E KAKAROTH SI SONO UNITI... PERCIÒ MI CHIAMERÒ VEGETH...
INOLTRE...
ZHA
AH!


E...
WOOOOOOSH
...QUESTO È SUPER VEGETH!

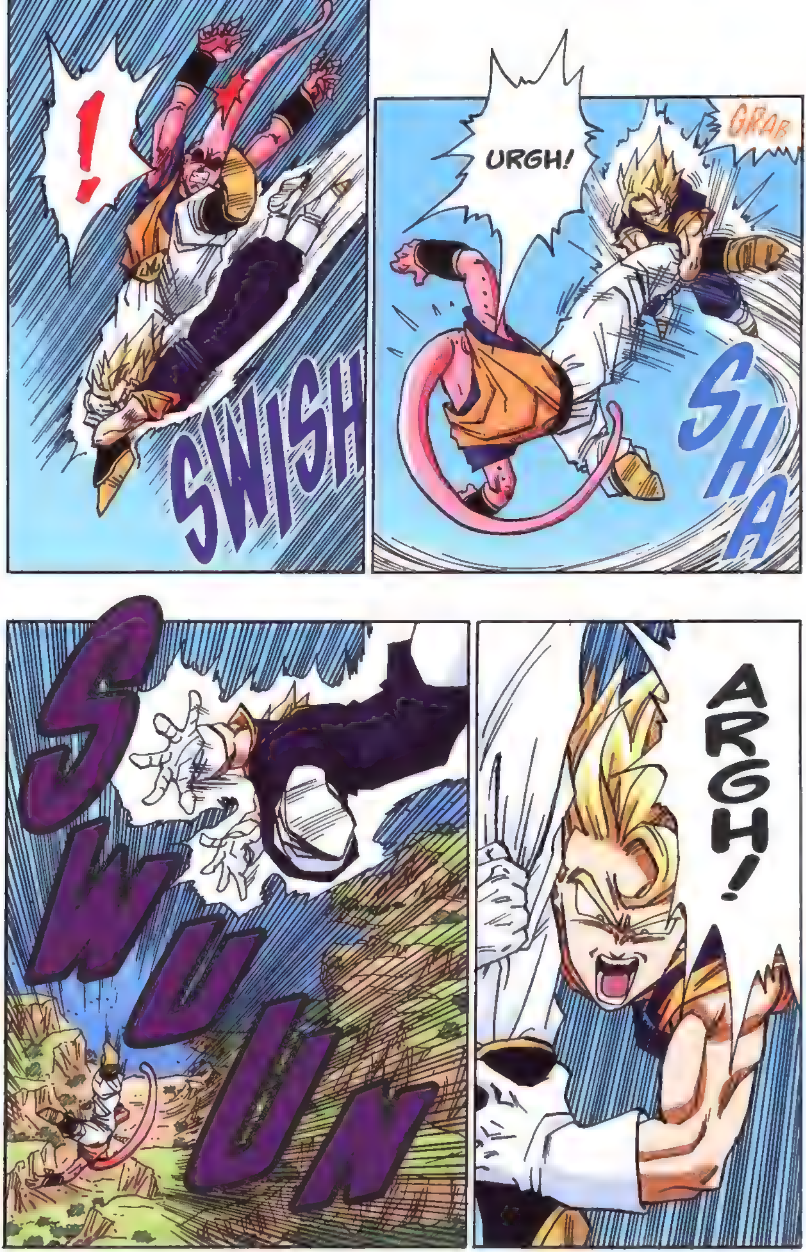

...ALLO-RAAA?!
WHOM

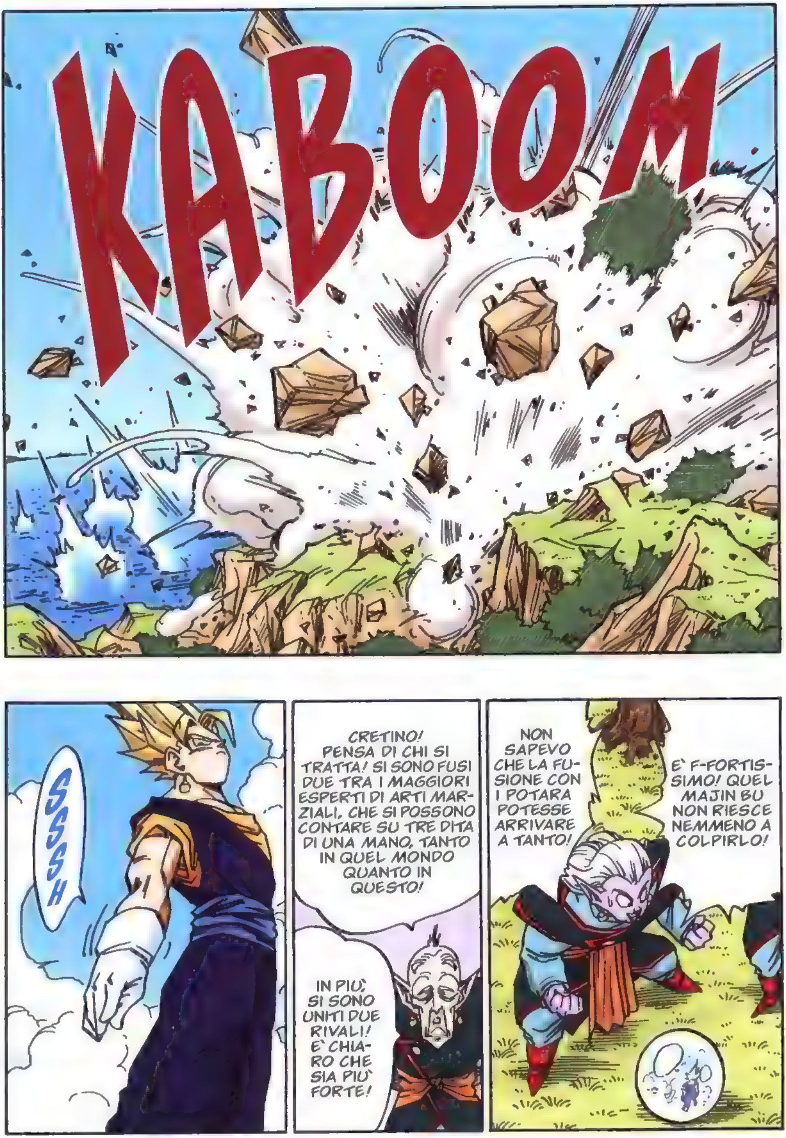

WOSH
SBAAAM

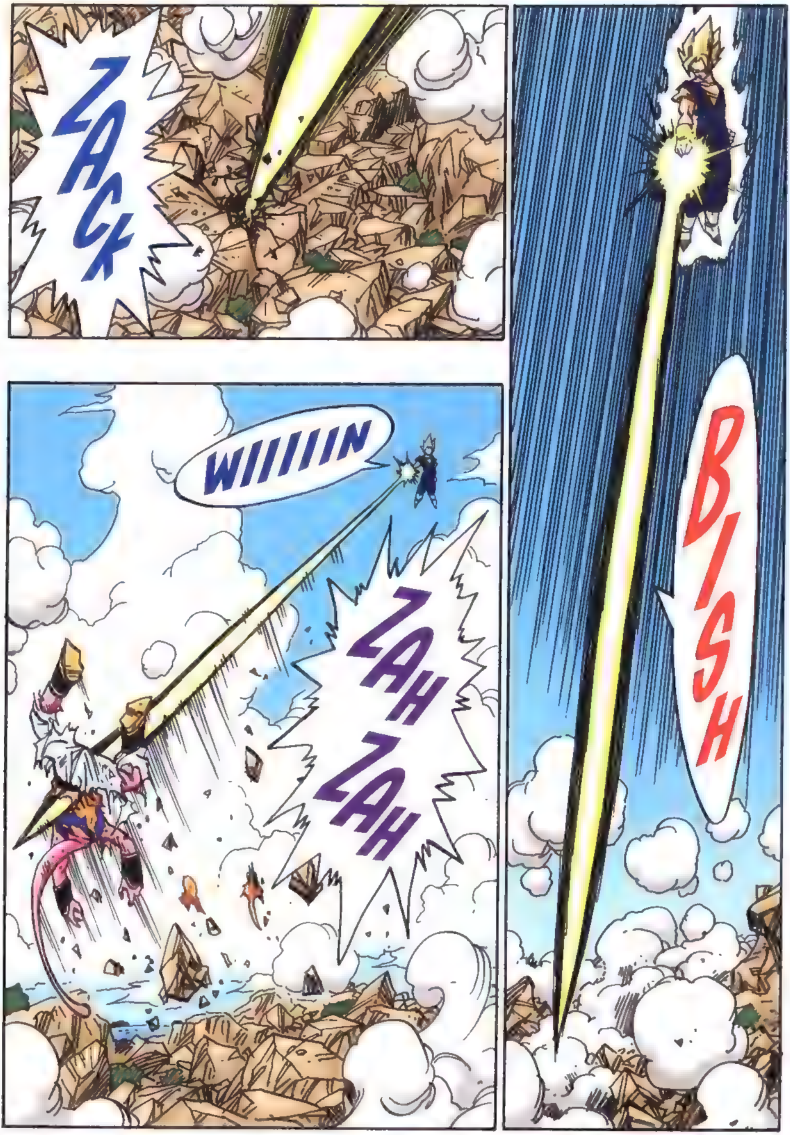

BOOM
!
UMPF...
...


IDIO-TA!
SHA
COS'È QUELLA FACCIA TRIONFANTE...?
TI SEI MONTATO LA TESTA SOLTANTO PERCHÈ HAI RESPINTO IL MIO ATTACCO?
KA
BLAM
TU NON RIUSCIRAI MAI...

STAI PERDENDO SANGUE DAL NASO.
NON ERA MEGLIO SE RIMANEVI SENZA NASO COME UNA VOLTA?
CHE COSA?
UMPF...
PIU' MI FARAI ARRABBIARE...
...PIU' SOFFRIRAI PRIMA DI MORIRE, LO CAPISCI?
SPOOM

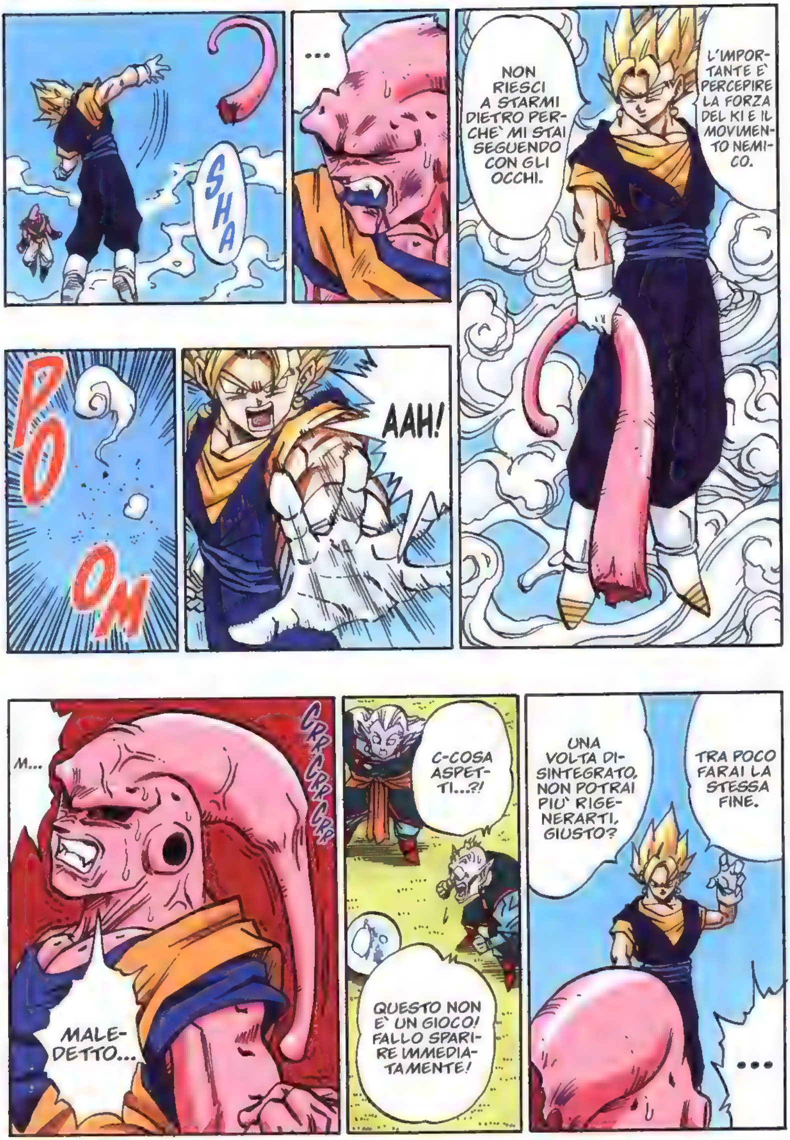

!
SWISH
URGH!
GRAB
SHA
SWUUN
ARGH!

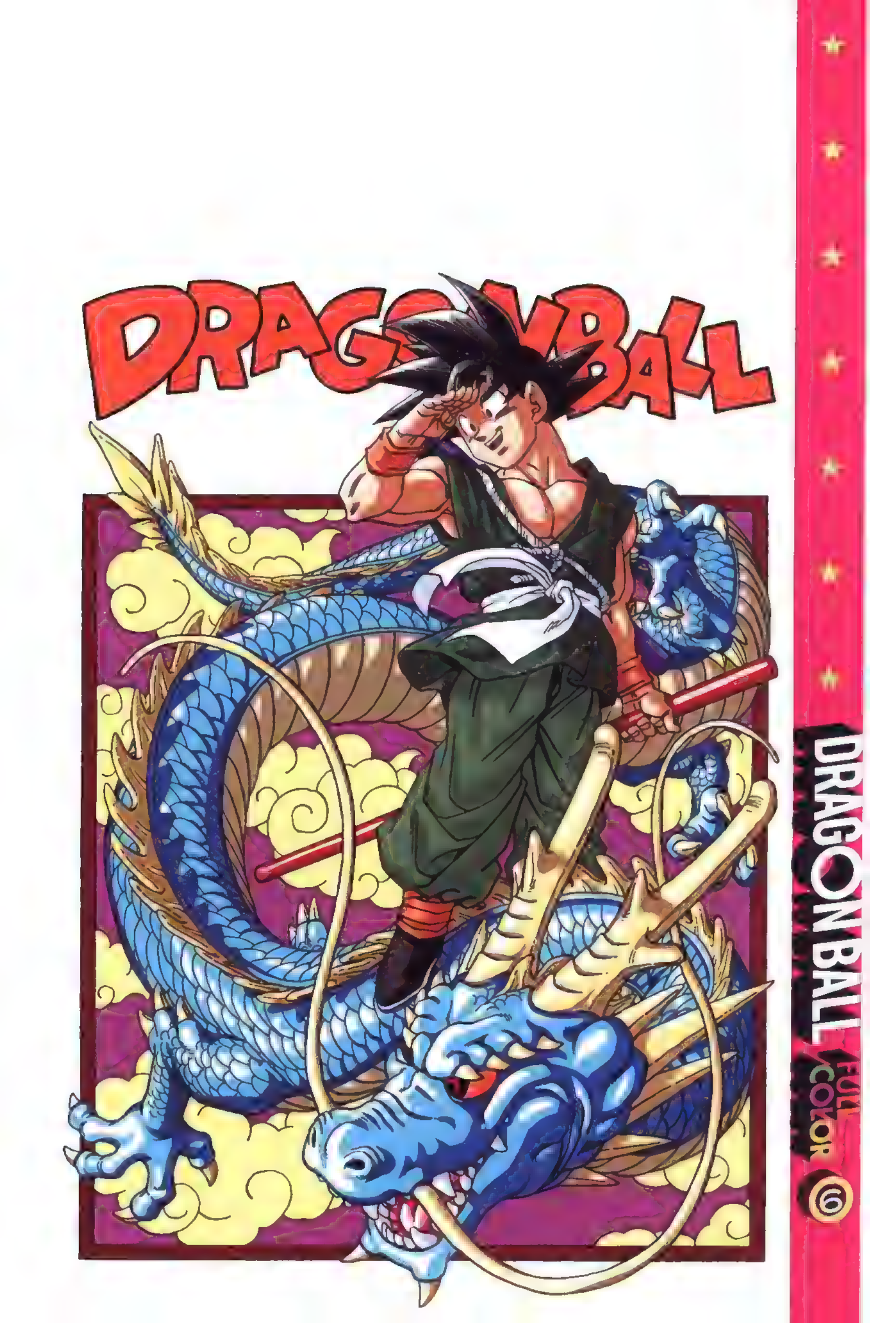

KABOOM
E' F-FORTISSIMO! QUEL MAJIN BU NON RIESCE NEMMENO A COLPIRLO!
NON SAPEVO CHE LA FUSIONE CON I POTARA POTESSE ARRIVARE A TANTO!
CRETINO! PENSA DI CHI SI TRATTA! SI SONO FUSI DUE TRA I MAGGIORI ESPERTI DI ARTI MARZIALI, CHE SI POSSONO CONTARE SU TRE DITA DI UNA MANO, TANTO IN QUEL MONDO QUANTO IN QUESTO!
IN PIÙ, SI SONO UNITI DUE RIVALI! È CHIARO CHE SIA PIÙ FORTE!
SSSSH


ZACK
WIIIIIN
ZAH ZAH
BISH

CHE TI PRENDE? NON CHIACCHIERI PIU`?
A OGNI MODO, NON MI STO DIVERTENDO AFFATTO.
PERCHE` NON COMBATTI SUL SERIO?
IN QUESTO CASO, SCUSAMI, FORSE TI HO OFFESO...
OPPURE TI SEI RIDOTTO COSÌ PUR FACENDO SUL SERIO?
UGH...
NGH...
ZZZT
SSH

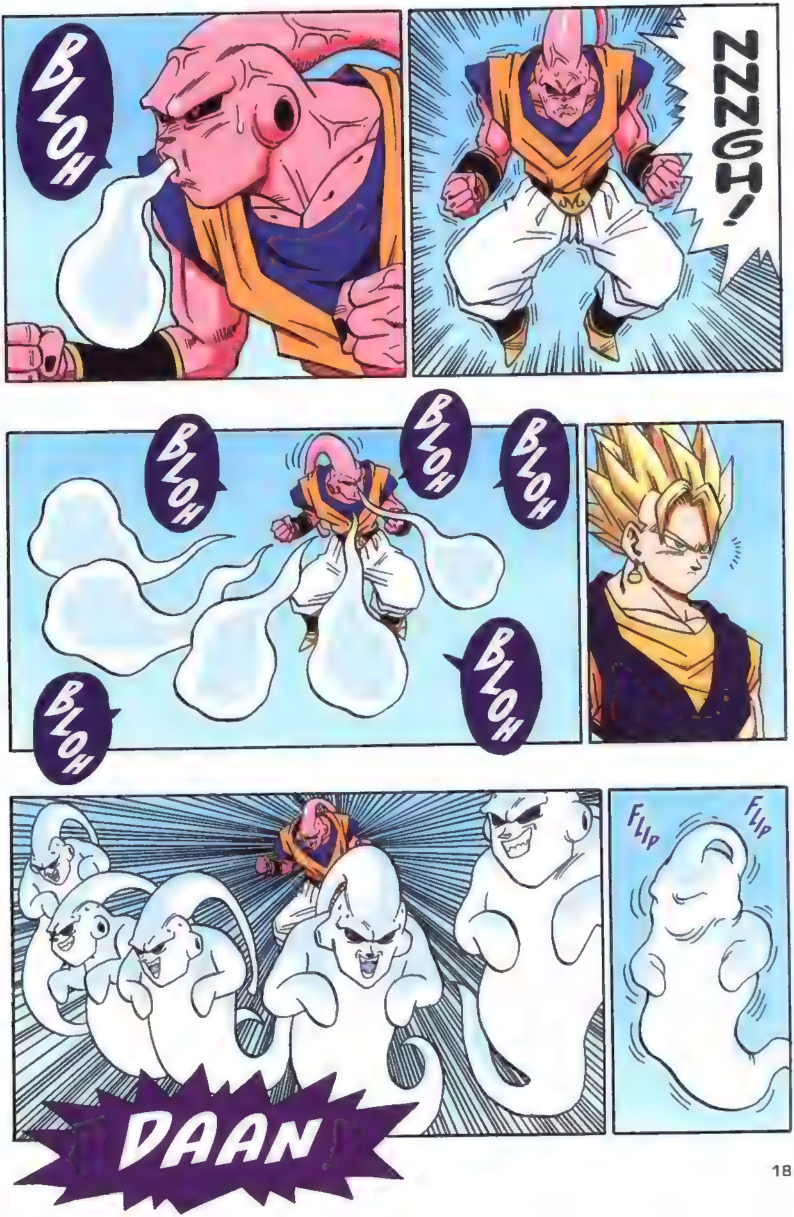
PSHUUUUUU
FSSST
UAH AH AH AH...
CHE C'E'?! NON RIESCI A VEDERMI?!
THUD
WACK
PAPAM
PAPAM
POM
BABAM
C-CO-SA...?!
COUGH...


SHA
...
NON RIESCI A STARMI DIETRO PERCHE` MI STAI SEGUENDO CON GLI OCCHI.
L'IMPORTANTE E` PERCEPIRE LA FORZA DEL KI E IL MOVIMENTO NEMICO.
POOM
AAH!
CRR CRR CRR CRR
M...
MALEDETTO...
C-COSA ASPETTI...?!
QUESTO NON E` UN GIOCO! FALLO SPARIRE IMMEDIATAMENTE!
TRA POCO FARAI LA STESSA FINE.
UNA VOLTA DISINTEGRATO, NON POTRAI PIU` RIGENERARTI, GIUSTO?
...

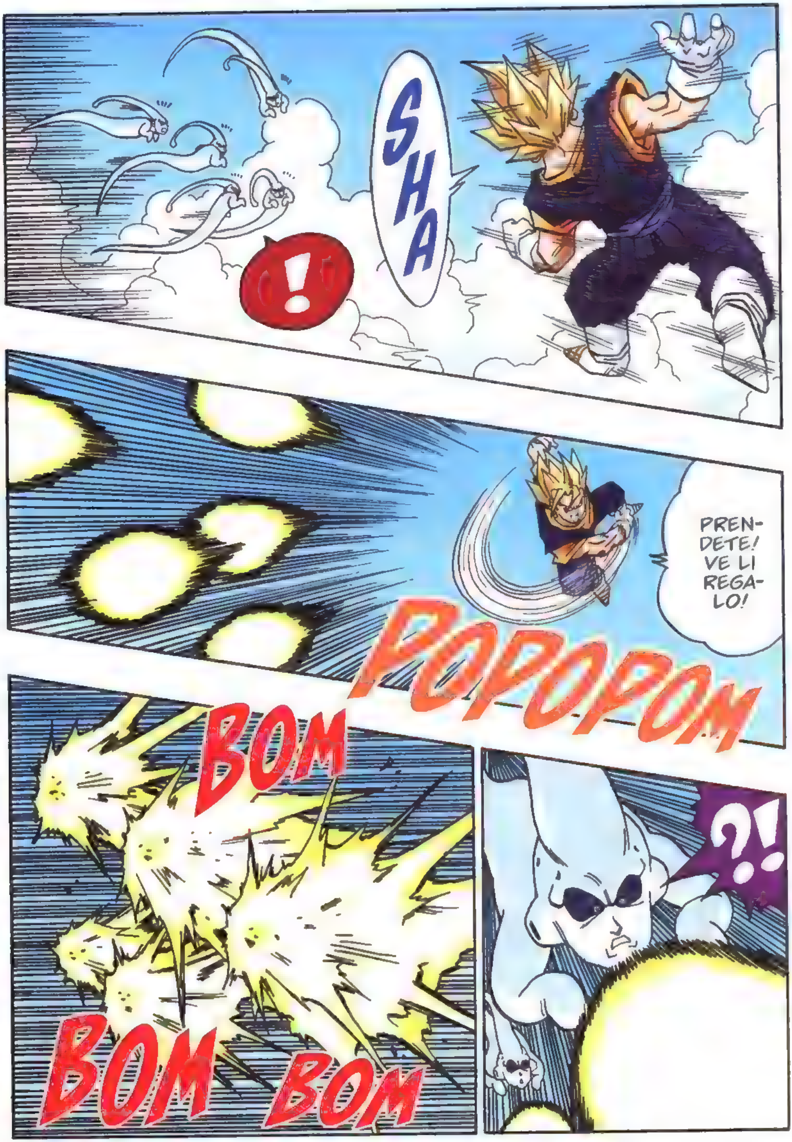

DRAGON BALL
DRAGON BALL
FULL COLOR
6

DRAGON BALL

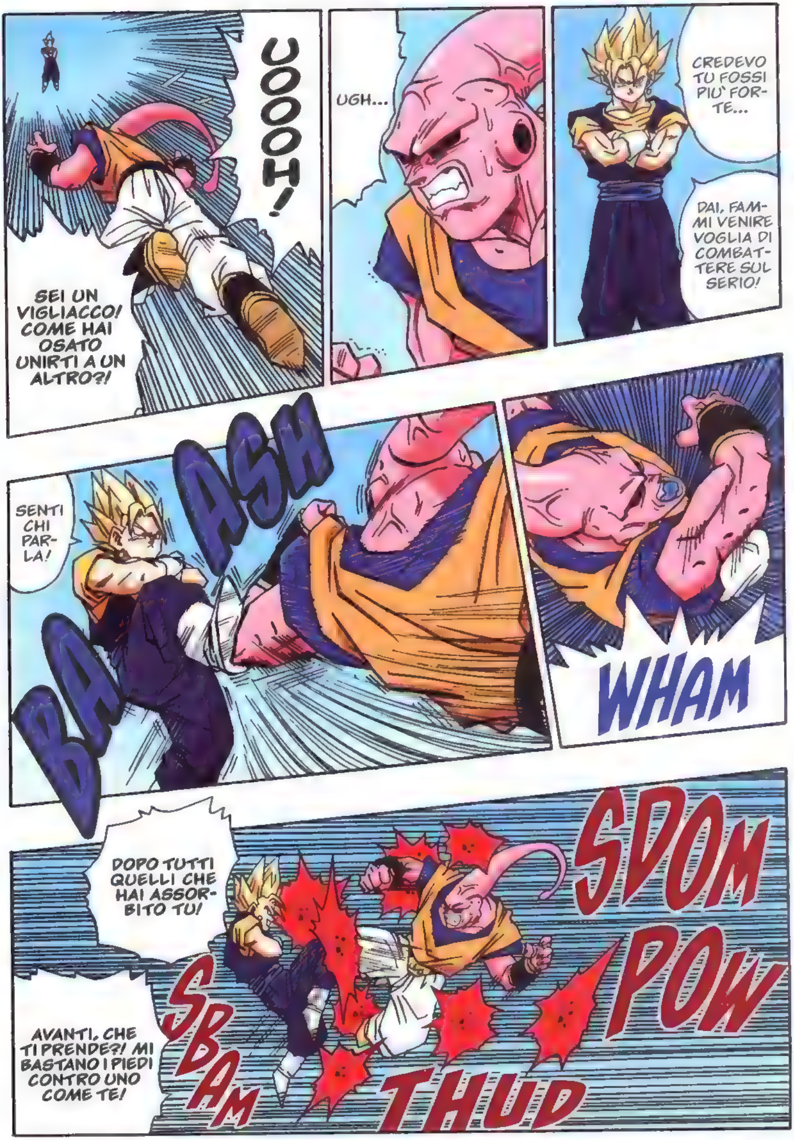
M-MALEDETTO...!
N-NON...
NON DOVEVA ANDARE COSÌ?
SU, NON ESSERE TRISTE. ANCH'IO SONO STUPITO...
...DI RIUSCIRE A MASSACRARTI IN QUESTO MODO!
B-BASTARDO!
ALLORA NON HO SCELTA...


BLOH
NNNGH!
BLOH
BLOH
BLOH
BLOH
BLOH
FLIP
FLIP
DAAN

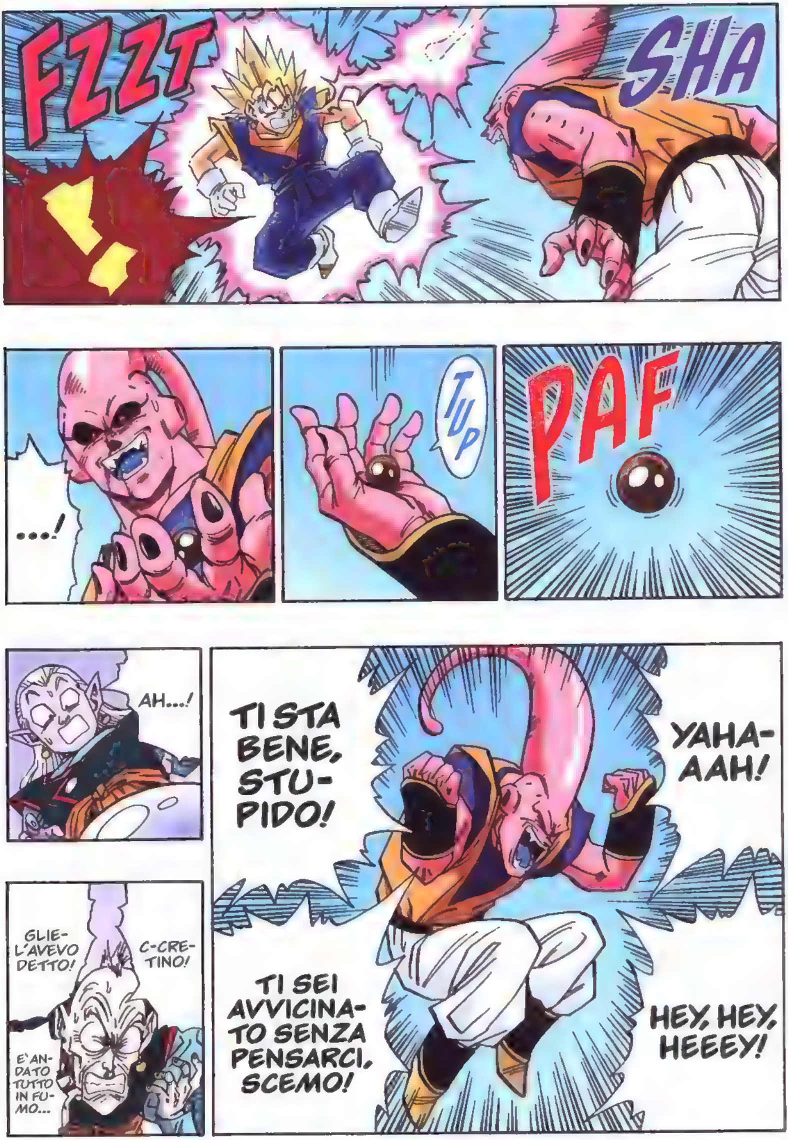
PRENDI QUESTO!
SUPER GHOST KAMIKAZE ATTACK!
E` LA TECNICA DI GOTENKS, CHE HAI ASSORBITO...
MA CERTO!
OH, LO SAPEVI...? ALLORA CONOSCERAI BENE ANCHE LA SUA POTENZA!
BASTA CHE LI SFIORI ED ESPLODERANNO!
ANDATEEE!
SST
SHAAAAAAAAAAA


SHA
!
PREN-
DETE!
VE LI
REGA-
LO!
POPOPOM
BOM
BOM
BOM
?!

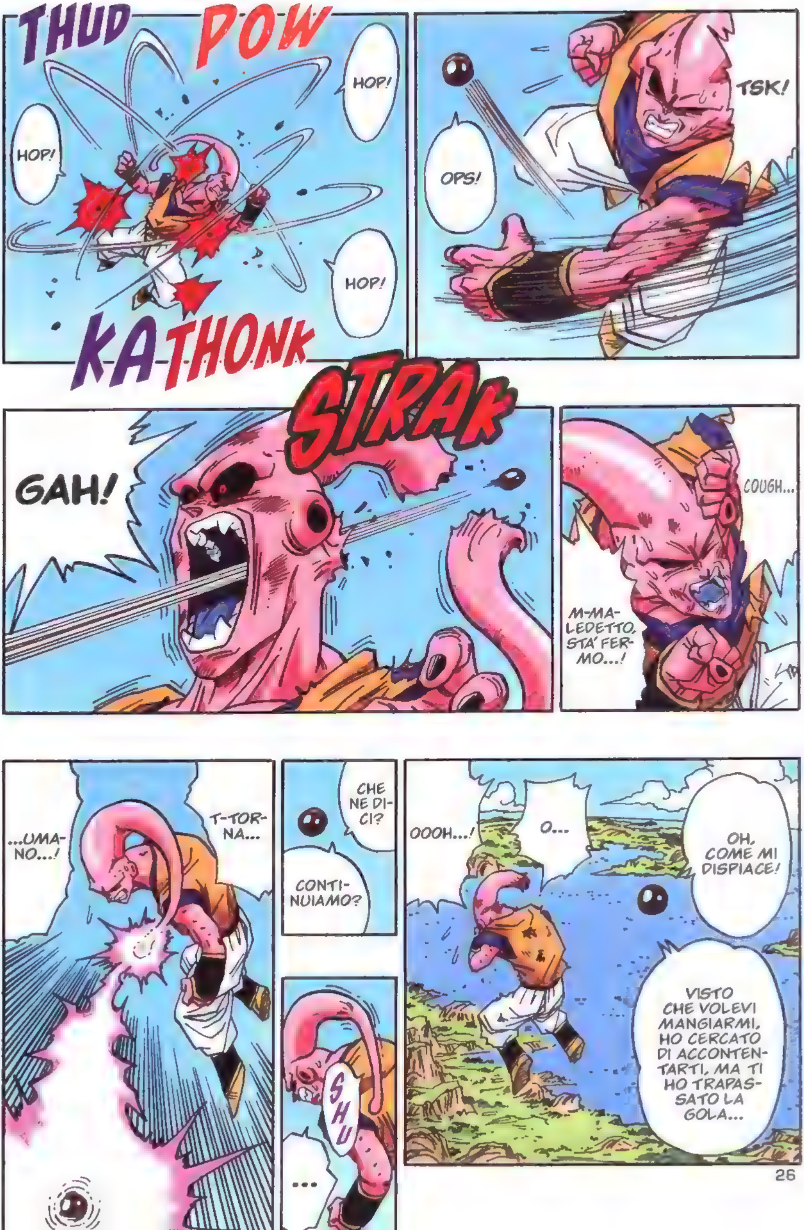
L'HANNO INVENTATA DEI BAMBINI!
CREDEVI CHE UNA TECNICA SIMILE AVREBBE FUNZIONATO?
SI VEDE CHE SEI PROPRIO DISPERATO...
!
...!
NNGH...
SU, DAGLI IL COLPO DI GRAZIA, PRESTO!
O VUOI DIVERTIRTI ANCORA A FARE ARRABBIARE BU?!
UOOOOOORGH!
M-MALEDIZIONE! SEMBRA CHE SIA DIVENTATO TROPPO FORTE...
IDIOTA... CHI TROPPO VUOLE, NULLA STRINGE, NON LO SAI?!


UOOOOH!
SEI UN VIGLIACCO! COME HAI OSATO UNIRTI A UN ALTRO?!
UGH...
CREDEVO TU FOSSI PIU' FOR-TE...
DAI, FAMMI VENIRE VOGLIA DI COMBATTERE SUL SERIO!
SENTI CHI PAR-LA!
BASH
WHAM
DOPO TUTTI QUELLI CHE HAI ASSOR-BITO TU!
SDOM
POW
AVANTI, CHE TI PRENDE?! MI BASTANO I PIEDI CONTRO UNO COME TE!
SBAM
THUD

C-COS'È QUESTO RIMBOMBO...?
SARÀ IL RUMORE DI GOKU CHE COMBATTE...
EH...?! S-SI SENTE FIN QUI...?!
BOOM
KABOOM
BOOM
KATHUM
URGH!
EHI...
...TI PIACCIONO LE CARAMELLE AL CAFFÈ?
EH?
MI SA CHE NON HAI ANCORA CAPITO BENE, PERCIÒ TE LO SPIEGO CHIARO E TONDO!
È INUTILE, UNO COME TE NON VINCERÀ CONTRO DI ME, QUALUNQUE SFORZO FACCIA.

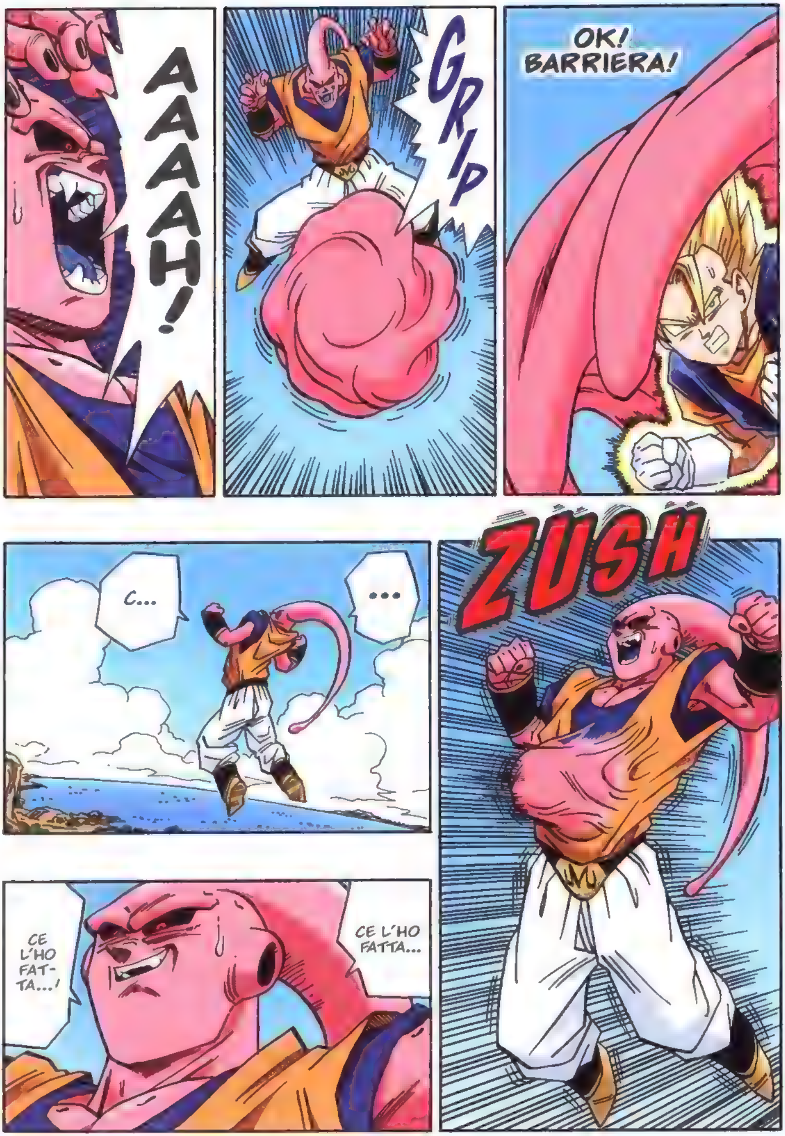

FZZT
SHA
...!
TUP
PAF
TI STA BENE, STUPIDO!
YAHAAAH!
AH...!
TI SEI AVVICINATO SENZA PENSARCI, SCEMO!
HEY, HEY, HEEEY!
C-CRETINO!
GLIEL'AVEVO DETTO!
E' ANDATO TUTTO IN FUMO...

SBOOOM
!!
BE', NON PERDERTI D'ANIMO! TI MANGERÒ SUBITO!
UAH AH AH AH! COME TI SEI RIDOTTO! ORA CHE SEI UNA CARAMELLA NON HAI SCAMPO!
URGH...!
SARÀ MOLTO DIFFICILE ATTACCARMI, TANTO SONO PICCOLO...
PENSI DI FARCELA LO STESSO?
COS...?!
SEMBRA PROPRIO CHE, ANCHE SE SONO RIDOTTO COSÌ, LA MIA FORZA NON SIA CALATA NEANCHE UN PO'!
OH, SCUSAMI! MI SPIACE PER TE, MAJIN BU...
CHE NE DICI? IL TUO NEMICO È LA CARAMELLA PIÙ FORTE DEL MONDO!
BONK
TIE'!
SLAM


THUD
POW
HOP!
HOP!
HOP!
KA-THONK
OPS!
TSK!
STRAK
GAH!
COUGH...
M-MA-LEDETTO, STA' FER-MO...!
T-TOR-NA...
...UMA-NO...!
CHE NE DI-CI?
CONTI-NUIAMO?
SHU
...
OOOH...!
O...
OH, COME MI DISPIACE!
VISTO CHE VOLEVI MANGIARMI, HO CERCATO DI ACCONTEN-TARTI, MA TI HO TRAPAS-SATO LA GOLA...

OH!
GIÀ FINITO IL GIOCO DELLA CARAMELLA?
SEMBRA CHE I TUOI TENTATIVI SIANO STATI PROPRIO INUTILI.
UFF!
B-BASTA, ABBIAMO CAPITO!
TI PREGO, CONCLUDI PRESTO!
DUNQUE... ORMAI MI SONO STUFATO, LA FINIAMO?
CONTO FINO A DIECI, PERCIÒ DI' LE TUE PREGHIERE.
UNO...
DUE...
TRE...
...!
QUATTRO...
CHE COSA ASPETTI? NON TE NE SEI ANCORA ACCORTO?!
SEI CON LE SPALLE AL MURO, TI RESTA SOLTANTO UNA COSA DA FARE...
CINQUE...
M-MALEDIZIONE...
O-ORMAI POSSO SOLO ASSORBIRLO...
...MA... COME...?!
AH!

G-GIÀ!
C'È QUEL PEZZO CHE MI HA TAGLIATO...
BENE...!
SSH
SWISH
SETTE...
OTTO...
FINALMENTE SE N'È ACCORTO.
HO TAGLIATO APPOSTA QUELLA SPECIE DI CODA CHE HA SULLA TESTA!
B-BENE... È DISTRATTO...
NOVE...
DUNQUE...
...SPERO CHE VADA TUTTO BENE...
DIECI!
ZHA


AAAAH!
GRIP
OK! BARRIERA!
C...
...
ZUSH
CE L'HO FATTA...!
CE L'HO FATTA...

DRAGON BALL FULL COLOR 6

DRAGON BALL

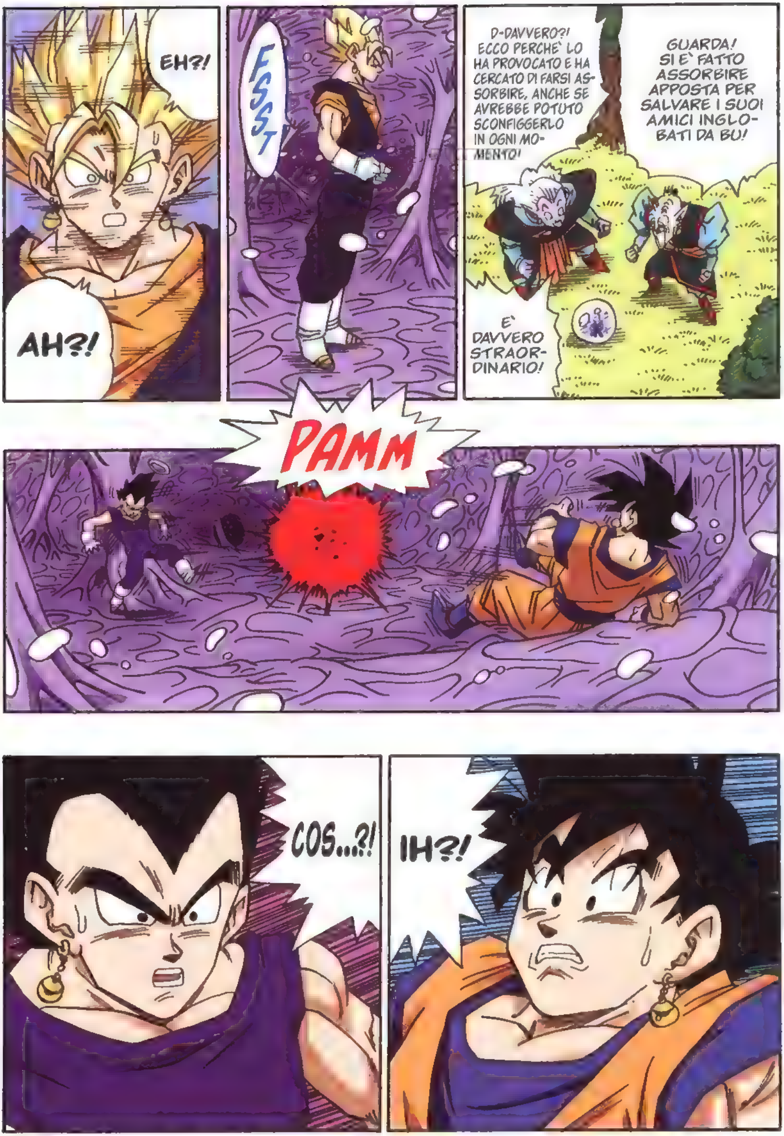
AH...
E' S-STATO ASSORBITO...
C-CHE DISASTRO...
AH AH AH AH AH...
AH...
UH IH IH IH IH IH!
AH... AH AH AH!

CE L'HO FATTA! AH AH! TI STA BENE, STUPIDO!
TI SEI DATO TROPPE ARIE! MA ORA È LA TUA FINE, IDIOTA!
AH AH AH AH AH!
NO...
...
NON LO SAPPIAMO...
È...
...FINITA...
N-NON È CAMBIATO!
C-CHE SIGNIFICA?!
OGNI VOLTA CHE ASSORBIVA UN GUERRIERO, MAJIN BU SI TRASFORMAVA, DIVENTANDO PIÙ FORTE...
...MA QUESTA VOLTA...
NON LO TROVI UN PO' STRANO?
EH...?!

...MA SE QUELLO CHE PENSO IO E' GIUSTO... QUEL TALE E' DAVVERO IN GAMBA...
N-NON LO SO ESATTAMENTE NEMMENO IO... E POSSO ANCHE SBAGLIARMI...
...UH?
...
AAH...
...E SONO SENZ'ALTRO DIVENTATO IL MAJIN PIU' FORTE DI TUTTI I MONDI...
UMPF... COMUNQUE, L'HO ASSORBITO...
VA BENE COSÌ...
CHE STRANO...
NON MI TRASFORMO...
COME MAI...?
POTRÒ GODERMI A VOLONTÀ LA MORTE E IL DOLORE DEGLI ESSERI VIVENTI!
ORMAI NON C'È PIÙ NESSUNO IN GRADO DI OSTACOLARMI!

AAAH AH AH AH AH!
UH UH UH...
STRAP

AH AH
AH AH...!
AH AH AH
AH AH AH!
RIDE COME UN OSSESSO!
VISTO CHE SONO DENTRO DI LUI, IL RUMORE È INSOPPORTABILE!
E PIANTALA...!
AH AH
AH AH!
ORA DEVO SCIOGLIERLA E ANDARE A CERCARE GOHAN E GLI ALTRI...
NON SO COME SIA FATTO L'INTERNO DI BU, MA DOVREI RIUSCIRE A TROVARLI...
SPERO CHE SIANO ANCORA VIVI...
COMUNQUE SIA, PARE CHE LA MIA BARRIERA ABBIA FUNZIONATO BENE!
NON SONO STATO ASSORBITO...!



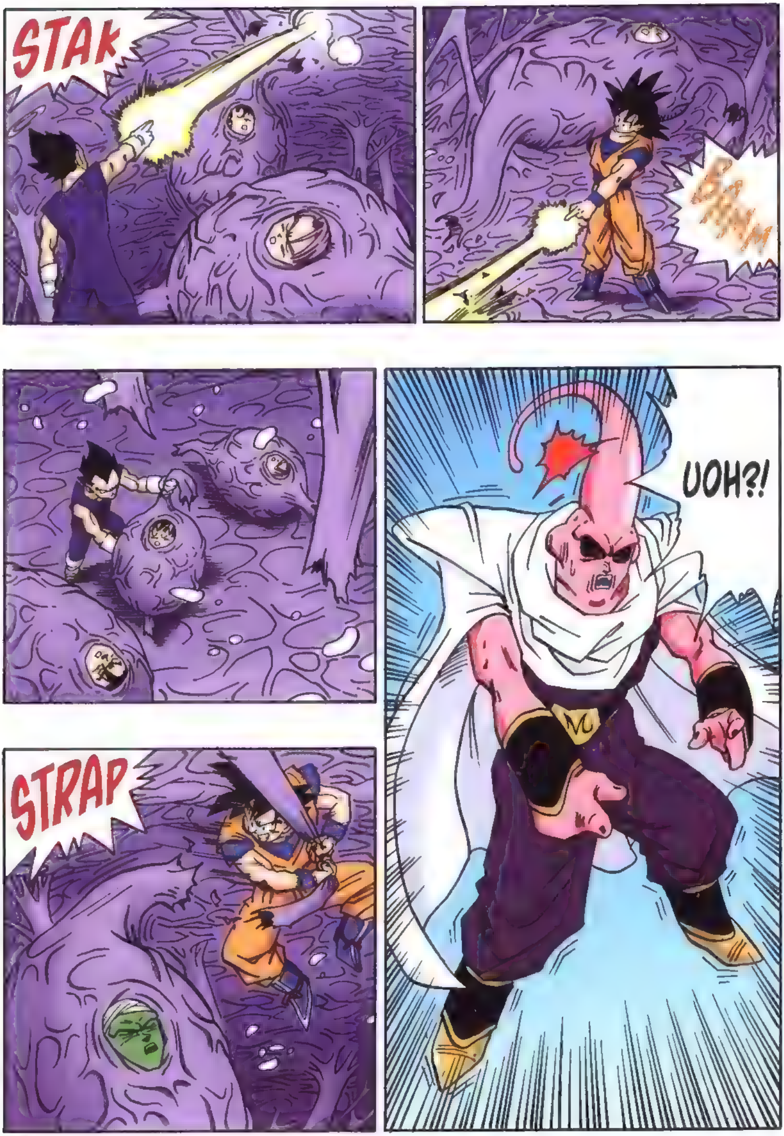
GUARDA! SI E` FATTO ASSORBIRE APPOSTA PER SALVARE I SUOI AMICI INGLOBATI DA BU!
D-DAVVERO?! ECCO PERCHE` LO HA PROVOCATO E HA CERCATO DI FARSI ASSORBIRE, ANCHE SE AVREBBE POTUTO SCONFIGGERLO IN OGNI MOMENTO!
E` DAVVERO STRAORDINARIO!
FSST
EH?!
AH?!
PAMM
IH?!
COS...?!

C-COSA?! COME MAI APPENA TOLTA LA BARRIERA, SI E' SCIOLTA ANCHE LA FUSIONE...?
E LO CHIEDI A ME?!
CHE STRANO... MI AVEVANO DETTO CHE LA FUSIONE CON I POTARA NON SI SAREBBE MAI PIU' ANNULLATA!
GIÀ, HAI DETTO COSÌ...
SE ERA VERO, SIAMO STATI FORTUNATI! MI RIFIUTO DI FONDERMI DI NUOVO CON TE.
PLINK
TLING TLING
EHI, COSA FAI?! NON TOGLIERTELO!
QUANDO USCIREMO DAL CORPO DI BU, CREDO CHE POTREMO UNIRCI DI NUOVO!
CRICK
C-COS'HAI FATTO...?! COSÌ NON POTREMO PIU' UNIRCI!
E P-POI TU SEI MORTO! SE RIMANI SEPARATO DA ME, DOVRAI TORNARE ALL'ALTRO MONDO!
F-FORSE E' SOLO COLPA DELLA BRUTTA ARIA CHE C'E' QUI DENTRO...

ALLORA COMINCIA A CERCARE GLI ALTRI E SPERA CHE VADA TUTTO BENE...
NON SI SA MAI! NON SIAMO SICURI DI RIUSCIRE A SALVARE TUTTI QUELLI CHE SONO STATI ASSORBITI E A FAR TORNARE BU AL SUO PRIMO STADIO!
UMPF... LO PREFERISCO, PIUTTOSTO CHE RIMANERE UNITO A TE...
E POI, NON CI SARÀ ALCUN BISOGNO DI FONDERSI!
L'HAI VOLUTO TU...!
CRICK
CLICK
TSK...
SU, MUOVITI! PUÒ DARSI CHE BU ABBIA INTENZIONE DI FAR SALTARE LA TERRA.
AH!
MH...?
AH...
I P-POTARA...
VIENI QUI! NE HO TROVATO UNO!
EHI, KAKAROTH!
EH?!

GUARDA LÀ!
EHI, VEGETA!
EVVIVA!
È PICCOLO!
NON È ANCORA MORTO!
GOHAN, TRUNKS E GOTEN!
CI SONO TUTTI!

COME RICORDO PER ESSERE DIVENTATO INVINCIBILE, FARÒ SPARIRE...
...QUESTO PIANETA!
ANCHE LA FUSIONE DEI DUE BAMBINI SI È SCIOLTA COME LA NOSTRA!
NO, SI SONO DIVISI PERCHÈ LA FUSION DURA SOLO MEZZORA.
QUANDO HA ASSORBITO GOTENKS, BU AVEVA CHIARAMENTE LE CARATTERISTICHE DELLA FUSION...
...QUINDI, FORSE, QUELLA FUNZIONA ANCHE QUI DENTRO...
TOGLITI DI MEZZO!
STACCHIAMOLI SUBITO!
OK!
BOM
STAK
?!


STAK
STRAP
UOH?!

ARGH!
YAHOOO!
BU STA TORNANDO COM'ERA!
BENISSIMO!
C-COSA?! M-MA QUESTO...
...
E' IMPOSSIBILE...
SENTI? LA GRANDEZZA DEL KI E' COMPLETAMENTE DIVERSA DA PRIMA!
EH EH EH! COSI' LA POTENZA DI BU SARA' CALATA PARECCHIO! ANCORA UNO SFORZO!
OK! ORA DISTRUGGIAMO TUTTO E USCIAMO DA QUI!
ASPETTA! ANCHE SE BU E' REGREDITO, RESTA SEMPRE UN NEMICO CONTRO IL QUALE NON POSSIAMO COMPETERE!
SE USCISSIMO COSI', CI FAREBBE SICURAMENTE FUORI!
EH?!
QUINDI CHE VORRESTI FARE?
SE SOLO TU NON AVESSI DISTRUTTO IL POTARA...

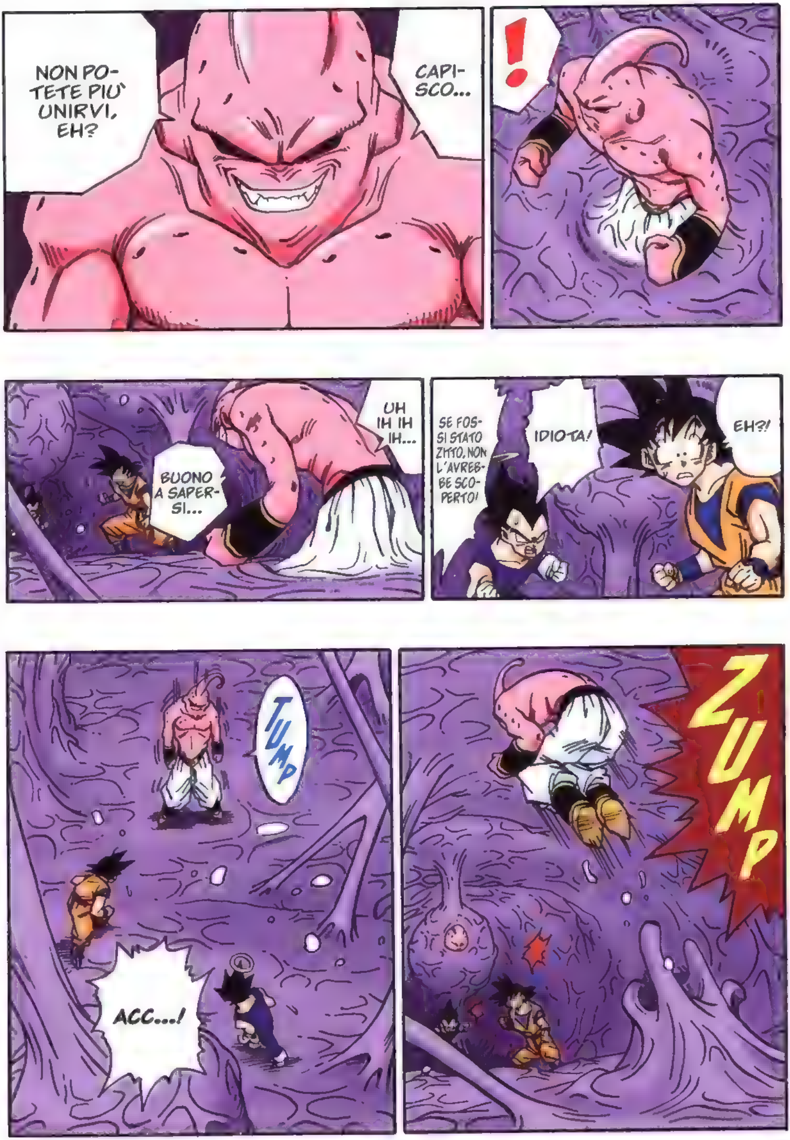
NON SCHERZARE! NON ASSUMERÒ MAI UNA POSA COSÌ ASSURDA!
E COMUNQUE NON VOGLIO FONDERMI ANCORA!
L'HO VISTA DALL'ALTRO MONDO...
EH? SUL SERIO?!
INTENDI LA FUSION, VERO?! LA CONOSCO!
MA C'È UN ALTRO MODO PER VINCERE!
EH?!
EHI...
CHE SIGNIFICA QUELLO...?
EH...? CHE C'È?
...?
QUINDI ANCHE LUI È STATO ASSORBITO... DA SE STESSO?! EHI, PROVIAMO A STACCARLO!
EEEH? UN BU DENTRO BU...?
FSSH
M-MAJIN BU!
È IL PRIMO MAJIN BU!

DRAGON BALL FULL COLOR 6

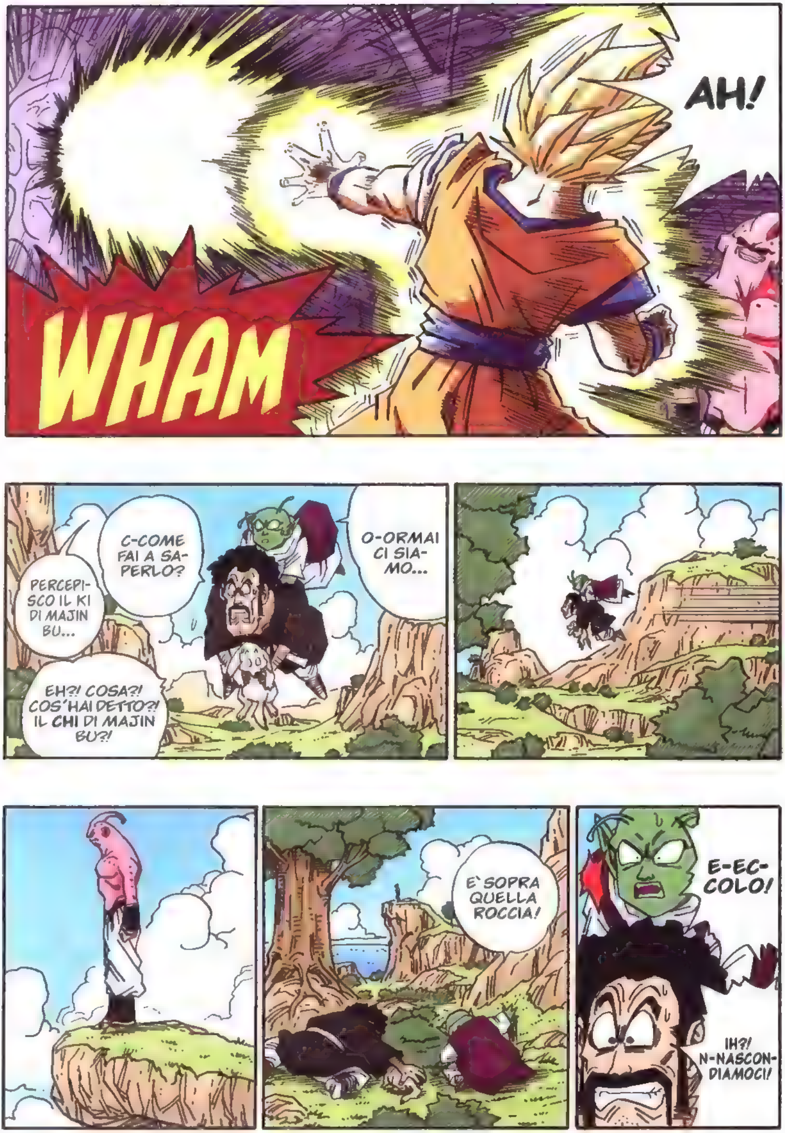
DRAGON BALL

L'HO VISTO DALL'ALTRO MONDO... DA QUESTO MAJIN BU NE È NATO UN ALTRO MAGRISSIMO, E QUEST'ULTIMO HA MANGIATO IL BU GRASSO TRASFORMANDOLO IN CIOCCOLATO...
OOH...
ALLORA, FORSE, DA QUALCHE PARTE CI SARANNO ANCHE GLI ALTRI TRASFORMATI IN CIOCCOLATO...
NO, NON CI SONO...
IL TRATTAMENTO SPECIALE È STATO RISERVATO SOLO A LUI.

P-PERCHE' MAJIN BU SI TROVA DENTRO IL SUO STESSO CORPO...?!
M-MA CHE STA SUCCEDENDO...?!
NON SO COME AVETE FATTO, MA VEDO CHE NON SIETE STATI ASSORBITI...
SIETE STATI VOI...
MI SEMBRAVA STRANO...
FSSH
L-LA VEDO BRUTTA...
M-MALEDIZIONE...!
COME AVETE OSATO STACCARE QUELLI...
...CHE HO ASSORBITO CON TANTA FATICA?!
SAREBBE STATA UNA VITTORIA FACILE SE, UNA VOLTA USCITI, FOSSIMO RIUSCITI A FONDERCI!
TE L'AVEVO DETTO DI TENERE IL POTARA!
TSK...

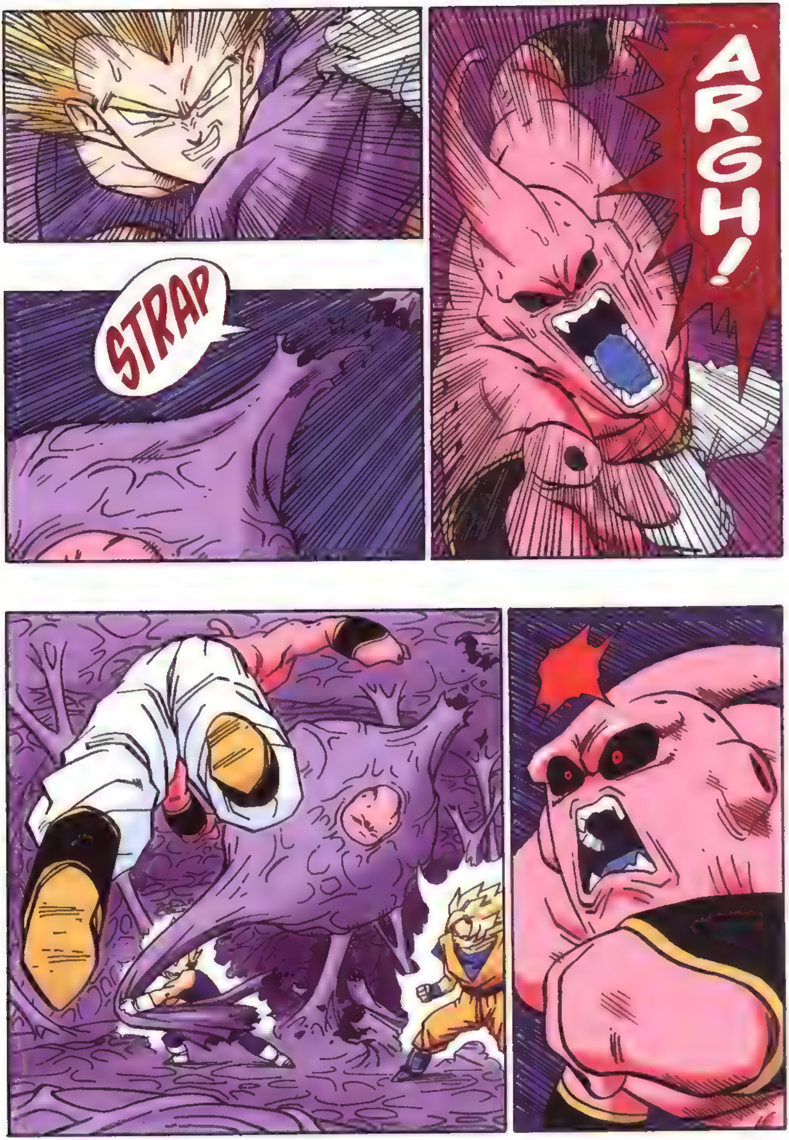

NON POTETE PIU` UNIRVI, EH?
CAPISCO...
!
UH IH IH IH...
BUONO A SAPERSI...
SE FOSSI STATO ZITTO, NON L'AVREBBE SCOPERTO!
IDIOTA!
EH?!
TUMP
ACC...!
ZUMP

BENE! FATTI SOTTO, SE VUOI! APRIRÒ UN BEL BUCO NEL TUO CORPO!
WHAM
WHAM
CREDI CHE NON NE SIA CAPACE?
C-COS'HAI DA RIDE-RE...?
UH UH...
NON SOTTOVA-LUTARMI!
È IM-POSSI-BILE.

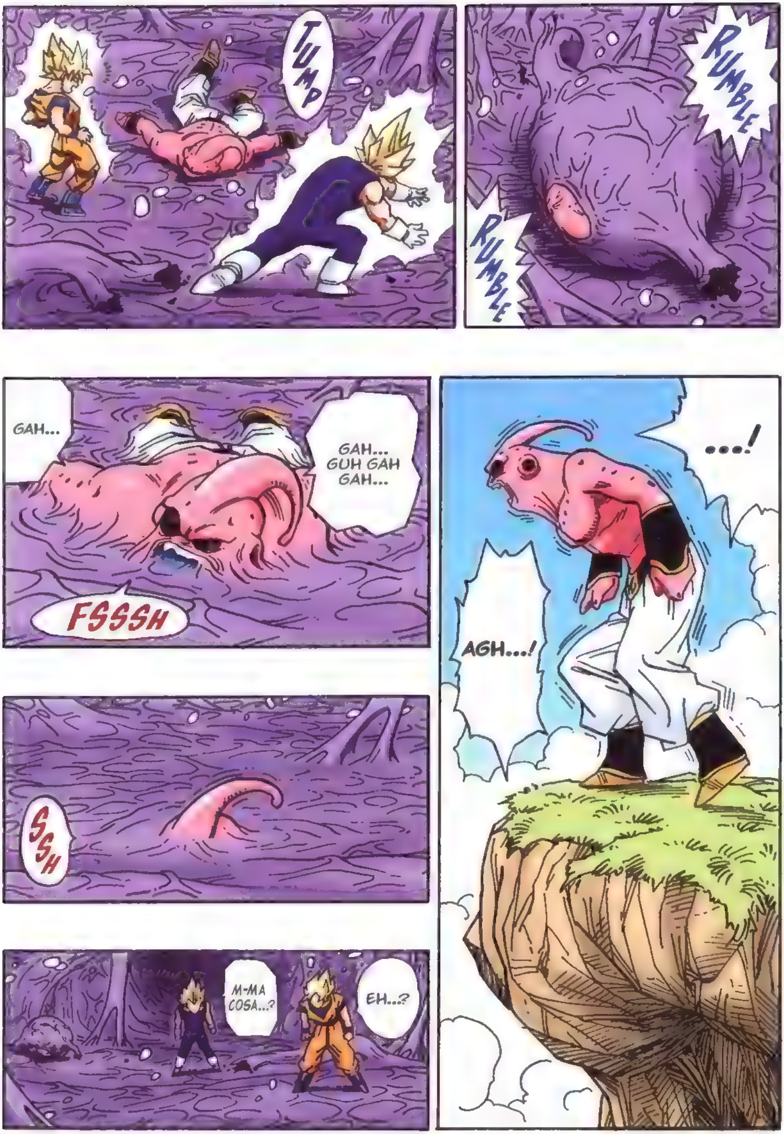

AH!
WHAM
O-ORMAI CI SIAMO...
C-COME FAI A SAPERLO?
PERCEPISCO IL KI DI MAJIN BU...
EH?! COSA?! COS'HAI DETTO?! IL CHI DI MAJIN BU?!
E' SOPRA QUELLA ROCCIA!
E-ECCOLO!
IH?! N-NASCONDIAMOCI!

C-CHE GLI PRENDE...? NON SI MUOVE...
...AH!
I-IL SUO ASPETTO È TORNATO COME QUELLO DI UNA VOLTA! COME MAI?
...
N-NON FUNZIONA...?
HO SENTITO SOLTANTO UNA PUNTURINA DA QUESTE PARTI.
ORA SIETE MOLTO PIÙ PICCOLI DI UNA PULCE, LO SAPETE?
...
QUINDI DOBBIAMO CERCARE UNA QUALCHE VIA D'USCITA DOPO AVERTI SCONFITTO...
NO, NON POTETE SCONFIGGERMI NELLE CONDIZIONI ATTUALI...
TOCCHERÀ A VOI MORIRE...
NE SEI SICURO?
SECONDO ME ABBIAMO ANCORA QUALCHE SPERANZA...

SE STRAPPO QUESTO, COSA SUCCEDE? POTREMMO AVERE UN PO' DI VANTAGGIO?
!
SONO CURIOSO... TORNERAI QUESTO GRASSONE?
OPPURE QUELLO MAGRO?
IN OGNI CASO, NON CREDO CI SIA DUBBIO CHE LA TUA POTENZA CALERÀ NOTEVOLMENTE...
F-FERMO!
N-NON TOCCARLO! LASCIALO STARE!
UH UH UH...
SEI PIÙ TURBATO DI QUANTO PENSASSI... AVRAI QUALCHE PROBLEMA SE LO STACCO...?
N-NON DEVI ASSOLUTAMENTE STRAPPARLO!
A-ALTRIMENTI NON SARÒ PIÙ ME STESSO!
NON SARAI PIÙ TE STESSO...?
SEMBRA INTERESSANTE...
CREDI CHE IO TI ASCOLTI?



ARGH!
STRAP



TUMP
RUMBLE
RUMBLE
GAH...
GAH... GUH GAH GAH...
FSSSH
...!
AGH...!
SSH
M-MA COSA...?
EH...?

UORGH!
AAARGH!
E-EHI...
S-SI STA COMPORTANDO I-IN MODO STRANO...
...?!
GROAH-ARGH...!
COSA ASPETTI, KAKAROTH?!
ORA O MAI PIU'! PRENDIAMO GLI ALTRI E ANDIAMOCENE!
S-SI!
NNH... GAAH!
D-DOVE DOBBIAMO ANDARE?!
CHE NE SO!

GAH... GAH GAH GAH... AH...
E-EHI! LE SUE CELLULE HANNO COMINCIATO A MUOVERSI!
STARÀ PER TRASFORMARSI!
IN QUELLO GRASSO O IN QUELLO MAGRO!
GUARDA! LÀ SI VEDE UN PO' DI LUCE!
SARÀ L'ESTERNO?
VEGETA!
GNIIK
MALEDIZIONE!
DOV'È L'USCITA...?!

SI E' APERTO! ORA!
MALE-DIZIONE!
SI E' CHIUSO!
APRITI DI NUOVO!
BONF
EVVAI!
INTANTO NASCON-DIAMO GLI ALTRI!
CE L'ABBIA-MO FATTA! SIAMO TOR-NATI TUT-TI COME PRIMA!
BU NON SE N'E' ANCORA ACCOR-TO...!
AH...!
EH?!

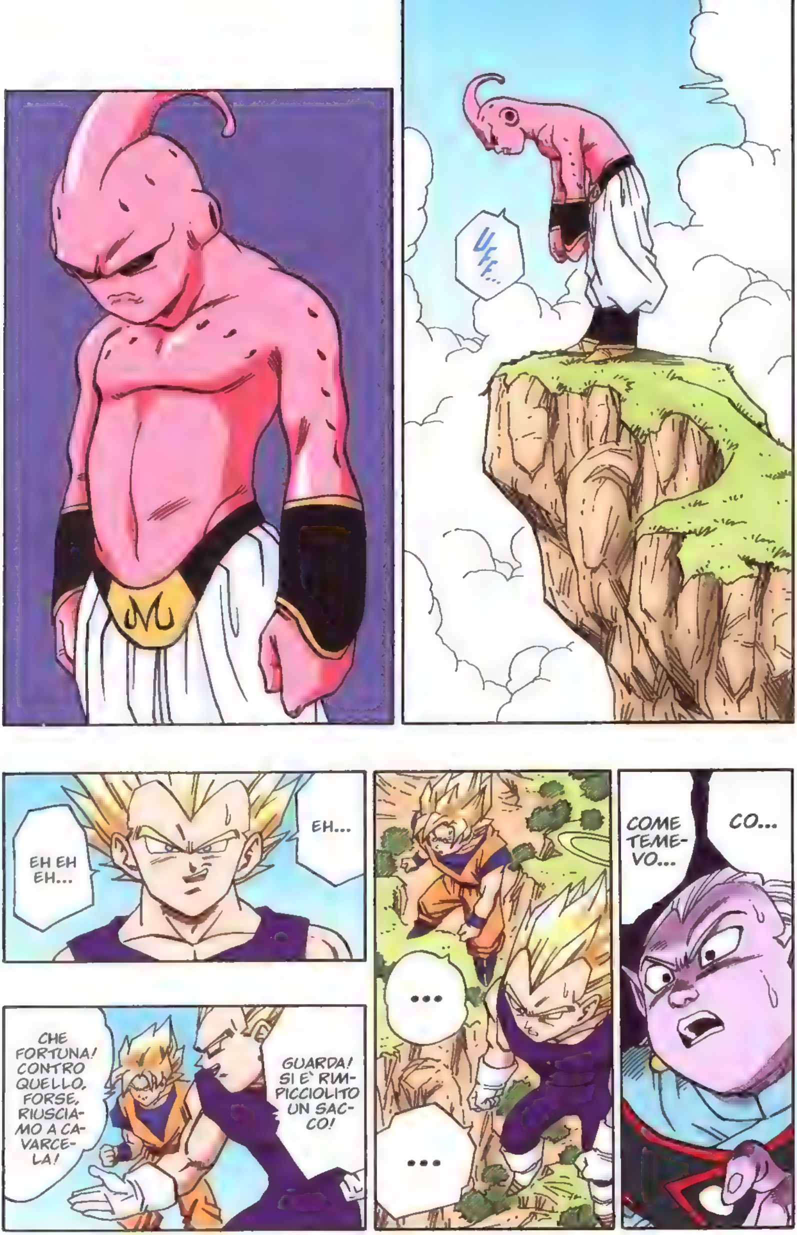
OH... OOH...
CRR
I-INCREDIBILE! HANNO SALVATO TUTTI QUELLI CHE ERANO STATI ASSORBITI!
GRR
E-EHI, VEGETA...
...NON TI SEMBRA... CHE IL SUO KI STIA AUMENTANDO...?
CRRR

DRAGON BALL FULL COLOR 6

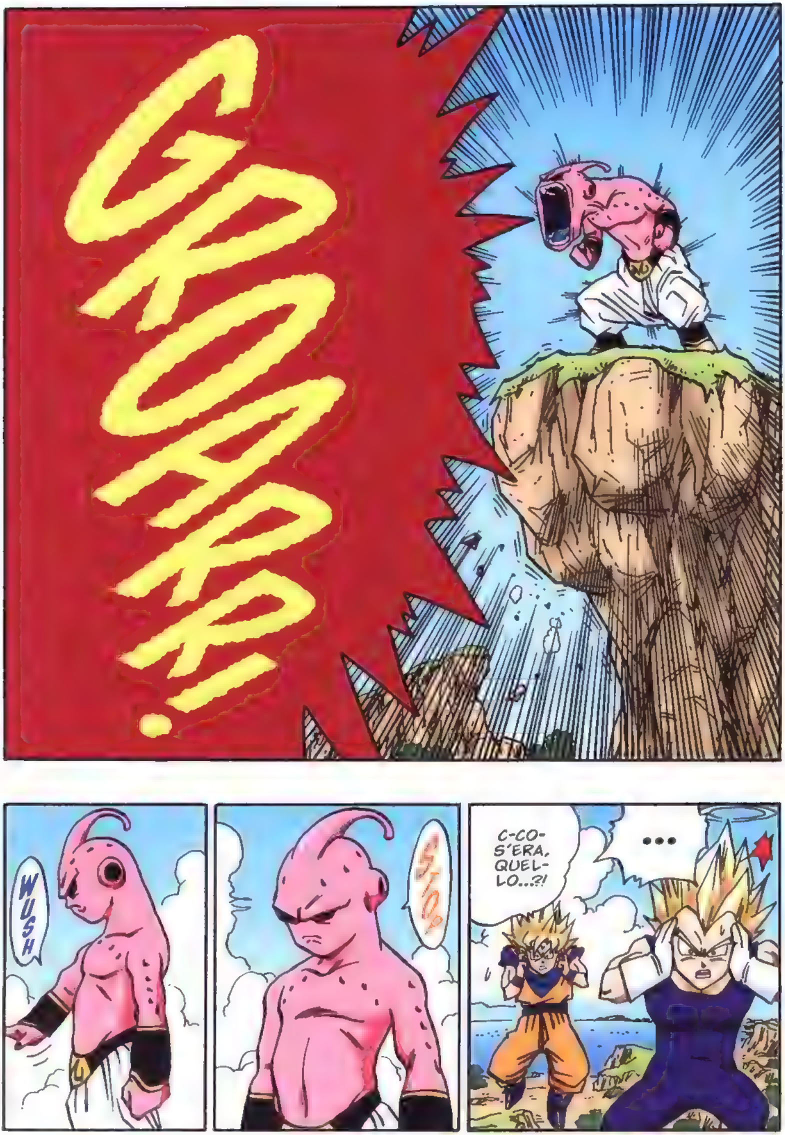
DRAGON BALL

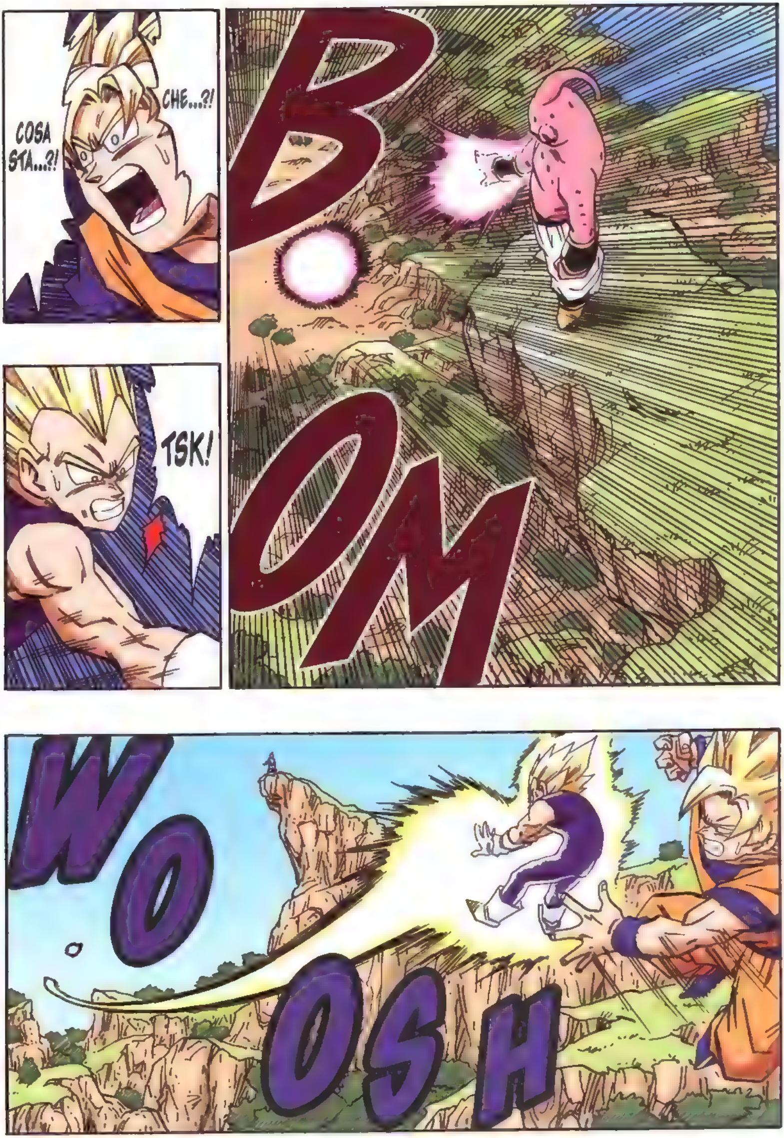
GROAR!
E-EHI...
E' DIVENTATO PIU' GROSSO...
MH...?!
AH...
...
CHE SUCCEDE...?
QU...
...QUESTO...

...
GUARDA... SEMBRA CHE ABBIA INTENZIONE DI TRASFORMARSI ANCORA...
OOOH...
OH...
GUOAH-ARGH...!
ARGH...!
VORREI TANTO CHE LA SMETTESSE...
...
GROH-ARGH!
AH... AH... AAARGH!
IN CHE SENSO...?
E' RITORNATO...
N-NO! E' IMPOSSIBILE...
ANF...
ANF...


UFF...
CO...
COME TEMEVO...
...
...
EH...
EH EH EH...
GUARDA! SI È RIMPICCIOLITO UN SACCO!
CHE FORTUNA! CONTRO QUELLO, FORSE, RIUSCIAMO A CAVARCELA!

C-COSA STAI DICENDO...?
...
N-NELLA MIA EPOCA, C'ERANO CINQUE KAIOSHIN... FINCHÉ NON FUMMO SCONFITTI DAL MAJIN BU CREATO DAL MAGO BIBIDY... IO ERO IL PIÙ GIOVANE E DEBOLE, MA SONO SOPRAVVISSUTO CON UNA FERITA GRAVE...
INVECE, GLI ALTRI QUATTRO SONO CADUTI NELLE GRINFIE DI BU...
I PRIMI DUE SONO STATI UCCISI... IL KAIOSHIN DEL NORD E IL KAIOSHIN DELL'OVEST...
...E IL PIÙ FORTE E MUSCOLOSO, IL KAIOSHIN DEL SUD...
...È STATO INASPETTATAMENTE ASSORBITO DA BU...
ERA QUEL GROSSO MAJIN BU CHE ABBIAMO VISTO POCO FA?
SÌ...
POI È STATO ASSORBITO ANCHE IL GRANDE KAIOSHIN, CHE ERA GRASSO, MA GENTILE E CALMO... IL MAJIN BU CREATO DA BIBIDY ERA UN FALLIMENTO FATTO DI PURA MALVAGITÀ CHE NEMMENO BIBIDY POTEVA CONTROLLARE, MA ASSORBENDO IL GRANDE KAIOSHIN DIVENNE IN QUALCHE MODO CONTROLLABILE...
...E COSÌ, FINALMENTE, FU COMPLETO...
...MA ALLORA... SIGNIFICA CHE QUEL MAJIN BU PICCOLO... È IL PRIMO... E IL PIÙ PERICOLOSO...
SÌ... IL CUORE OTTENUTO ASSORBENDO I KAIOSHIN A COSTO DI DIMINUIRE IL PROPRIO POTERE... È TORNATO QUELLO CHE ERA...
LA PERSONIFICAZIONE DEL MALE PURO... SENZA ALCUNA PADRONANZA DI SÉ...


GROARR!
WUSH
STOP
C-COS'ERA, QUELLO...?!
...


CHE...?!
COSA STA...?!
BOOM
TSK!
WOOSH

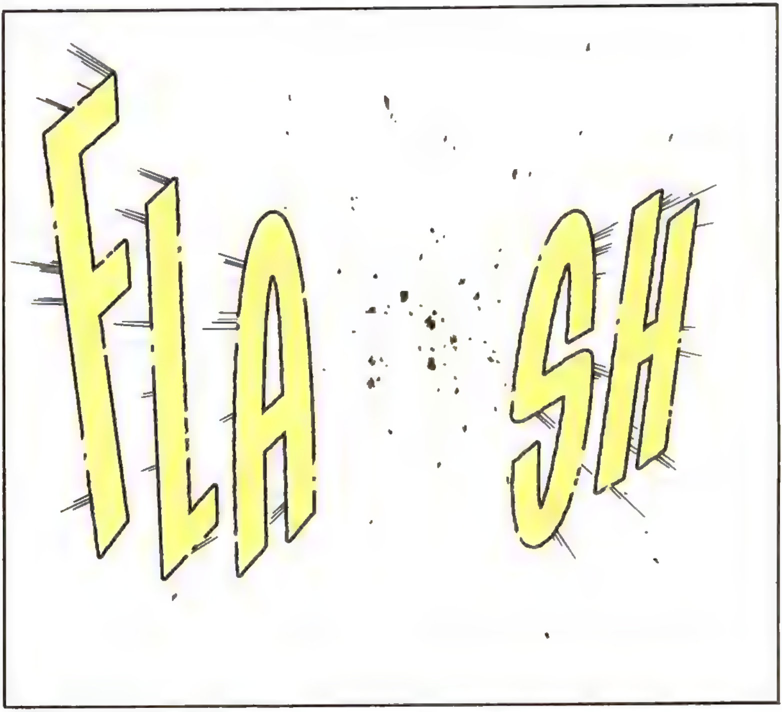
!
SBOOM
VOLEVA FAR SALTARE IN ARIA ANCHE SE STESSO?
COS'È, PAZZO...?
QU-QUEL MALEDETTO HA TENTATO ALL'IMPROVVISO DI ANNIENTARE LA TERRA...
P-PER UN PELO...!
THANK YOU, VEGETA...
EHI, BU! NON M'INTERESSA SE VUOI DISTRUGGERE QUESTO PIANETA!
PRIMA DEVI CONCLUDERE LA BATTAGLIA CON NOI!
N-NO... LUI È IN GRADO DI RIGENERARSI ANCHE SE È RIDOTTO A PEZZI...

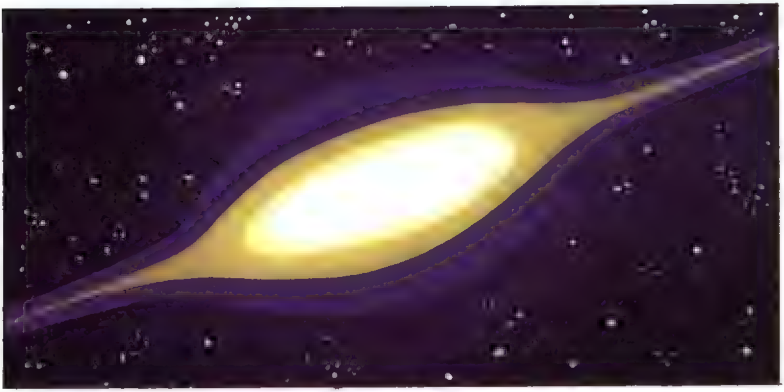
BRAVO, COSÌ...
EHEH EH...
GHI...
SHU
BLINK
HA I-INTENZIONE DI LANCIARLA...?!
È GIGANTESCA... NON POSSO CREDERCI!
NON RIUSCIREMO A RESPINGERLA!
COS...?!
WIIIIIIN

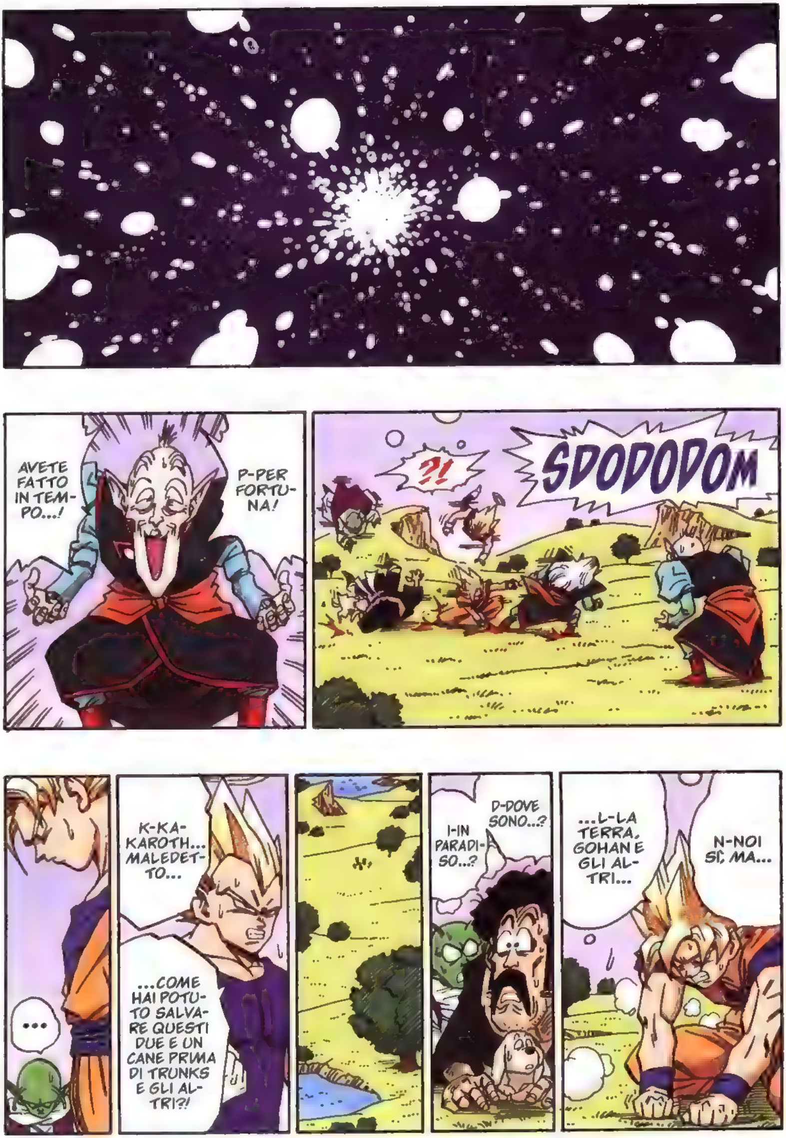
F-FERMO, BU! TI PREGO!
IL PIANETA TERRA VERRÀ...! N-NON VOLEVI COMBATTERE CONTRO DI NOI?!
EHI! VA' A PORTARGLI I TUOI POTARA!
AH, È VERO...!
SÌ!
!
WHAAM
D-DEVO SALVARLI...

VIENI, VEGETA!
TELETRA-SPORTERÒ TUTTI QUANTI!
URGH...!
N-NO! NON FARÒ IN TEMPO!
ACC...!
TIENITI STRET-TOOO!

UGH...!
NGH... NON CE LA FACCIO! NON RIUSCIREMO A TRASFERIRCI IN COSÌ BREVE TEMPO!
!
BIP
E-EHI...!
EH?!
AH...!

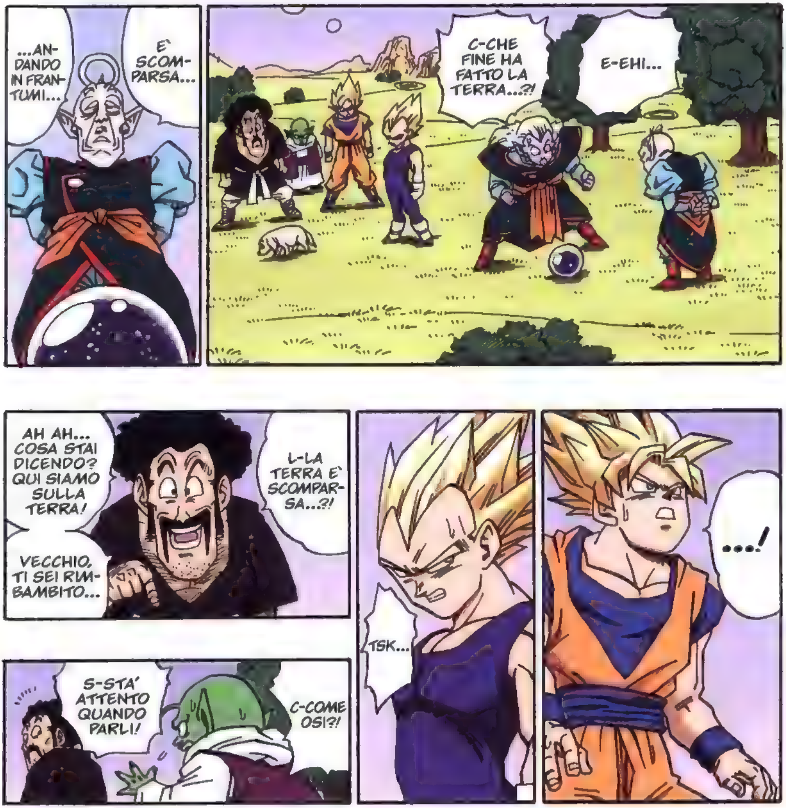

FLA SH




AVETE FATTO IN TEMPO...!
P-PER FORTUNA!
?!
SDODODOM
K-KA-KAROTH... MALEDETTO...
...COME HAI POTUTO SALVARE QUESTI DUE E UN CANE PRIMA DI TRUNKS E GLI ALTRI?!
...
I-IN PARADISO...?
D-DOVE SONO...?
...L-LA TERRA, GOHAN E GLI ALTRI...
N-NOI SÌ, MA...

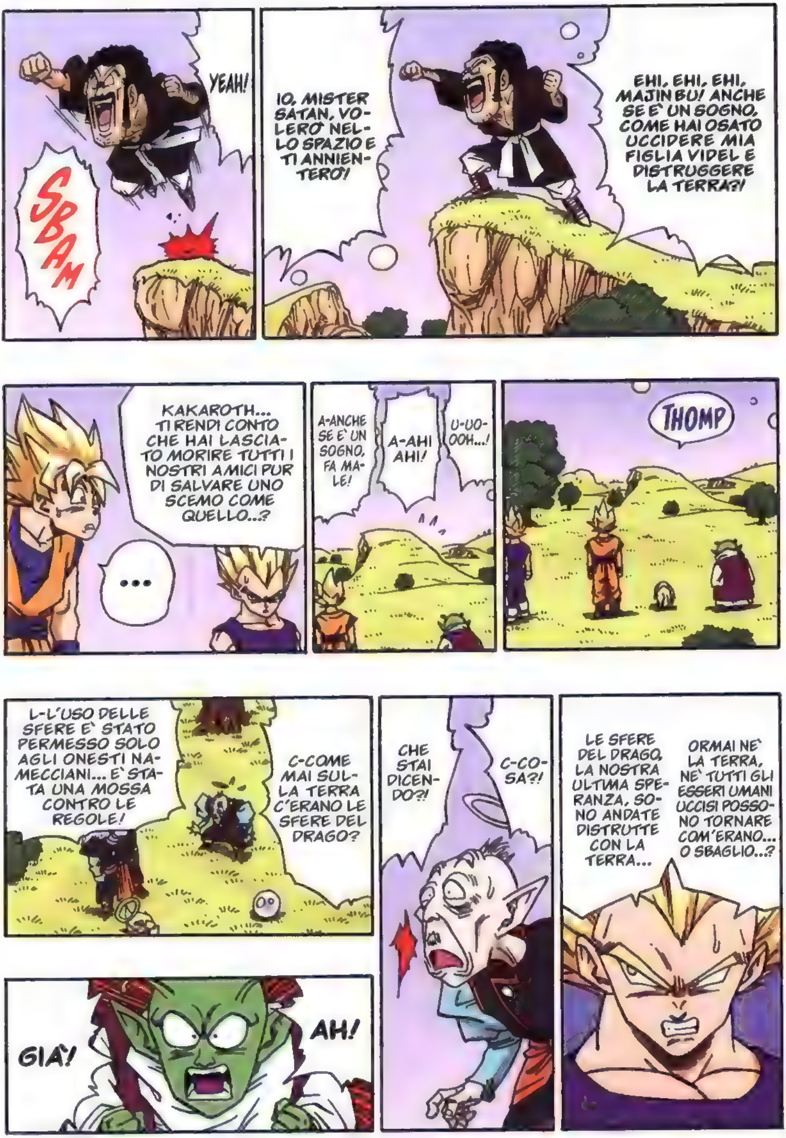
DRAGON BALL
FULL COLOR
6

DRAGON BALL

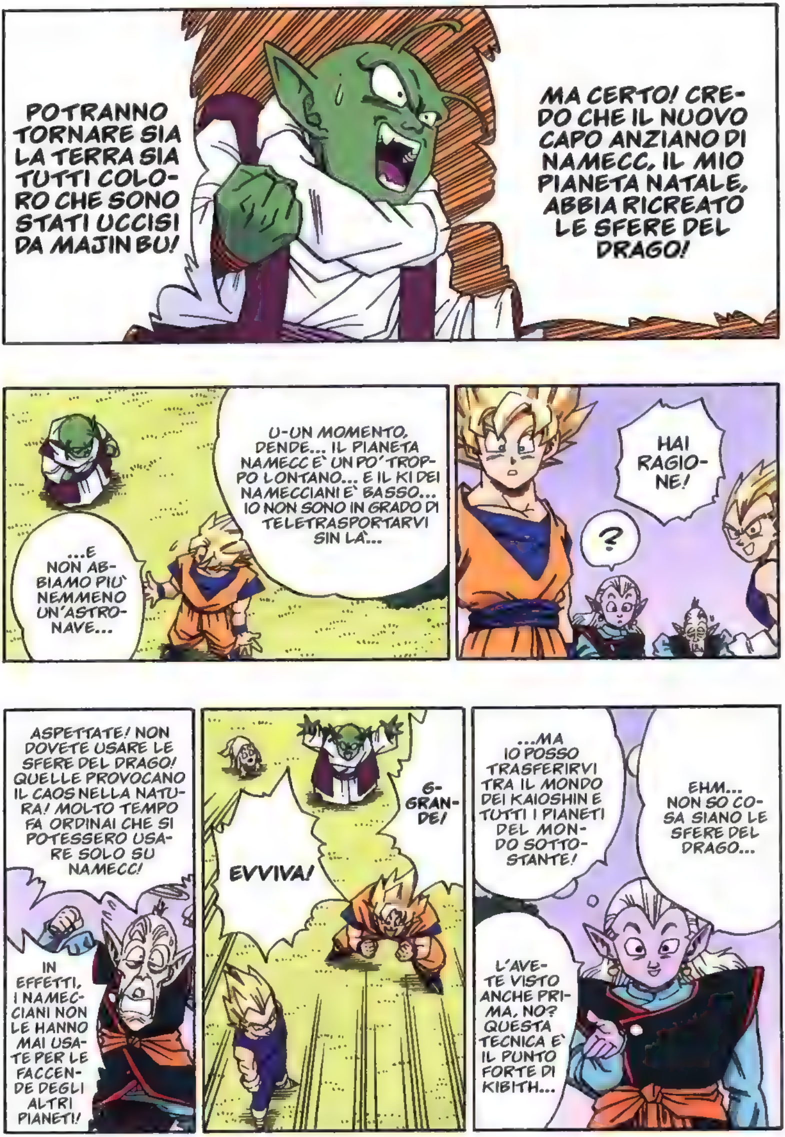


È SCOMPARSA...
...ANDANDO IN FRANTUMI...
C-CHE FINE HA FATTO LA TERRA...?!
E-EHI...
L-LA TERRA È SCOMPARSA...?!
AH AH... COSA STAI DICENDO? QUI SIAMO SULLA TERRA!
VECCHIO, TI SEI RIMBAMBITO...
C-COME OSI?!
S-STA' ATTENTO QUANDO PARLI!
TSK...
...!

?
INOLTRE, QUESTO NON È IL PIANETA TERRA MA PROBABILMENTE LA SACRA TERRA DEL MONDO DEI KAIOSHIN...
QU-QUELL'ANZIANO È PROBABILMENTE KAIOSHIN! S-STAMMI BENE A SENTIRE! SOPRA GLI DEI CI STANNO I RE KAIO, ANCORA SOPRA IL GRANDE RE KAIO, E IN CIMA ALLA GERARCHIA CI SONO LORO DUE... I KAIOSHIN...!
MA CERTO!
AH...!
...
HA CENTRATO LA NOTA DOLENTE...
E COMUNQUE, NON MI CONVINCE NEMMENO CHE TU SIA DIO!
AH AH! NON FARMI RIDERE! SE SONO COSÌ IN GAMBA, PERCHÈ NON SCONFIGGONO BU?!
MAJIN BU IN REALTÀ NON ESISTE, E ANCHE LORO SONO STRANI PERSONAGGI DEL MIO SOGNO! DOPOTUTTO, FIN DAL TORNEO TENKAICHI C'ERA QUALCOSA DI STRANO...
DEL RESTO, MI SEMBRAVA STRANO CHE POTESSE ESISTERE QUALCUNO PIÙ FORTE DI ME, CHE SONO IL CAMPIONE DEL MONDO!
AH AH, PER FORZA! È SENZ'ALTRO UN SOGNO!
FINALMENTE HO CAPITO! QUESTO È UN SOGNO!
TAP TAP TAP
...
AH, GIUSTO! SE QUESTO È UN SOGNO, ANCH'IO POSSO VOLARE!

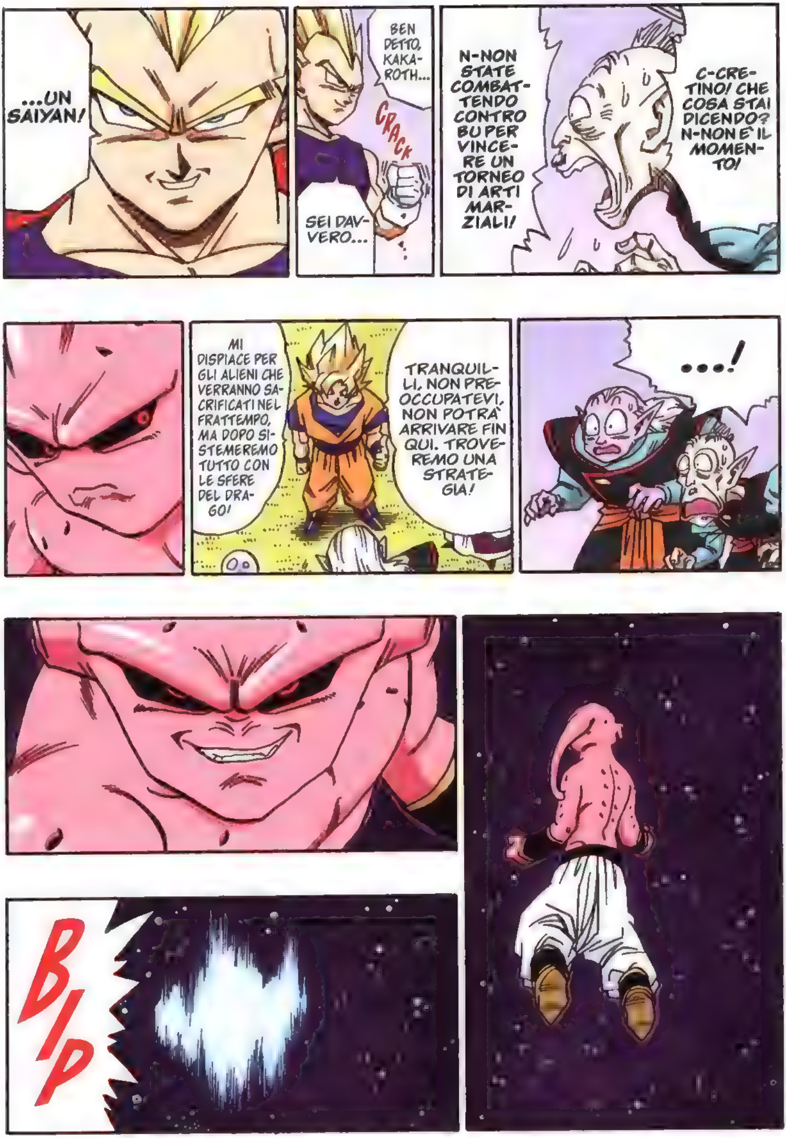


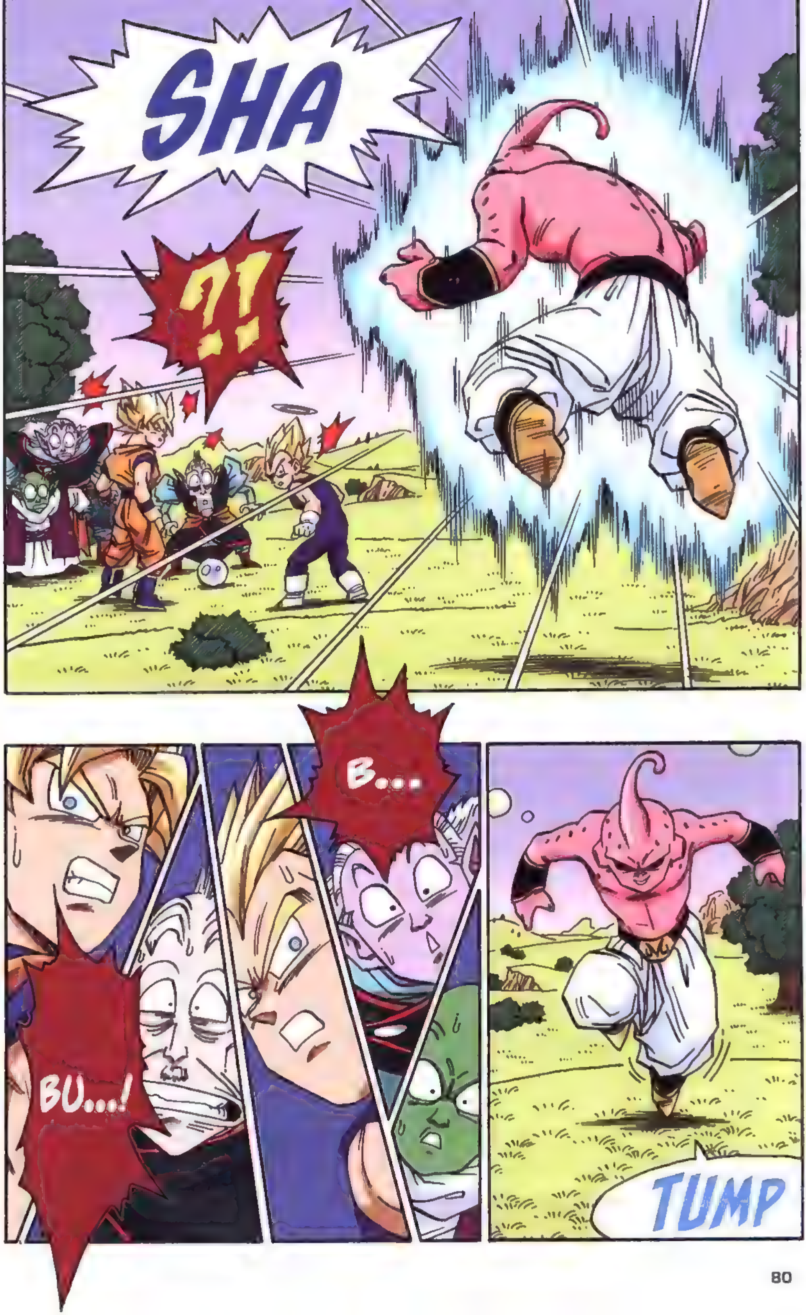
EHI, EHI, EHI, MAJIN BU! ANCHE SE È UN SOGNO, COME HAI OSATO UCCIDERE MIA FIGLIA VIDEL E DISTRUGGERE LA TERRA?!
IO, MISTER SATAN, VOLERÒ NELLO SPAZIO E TI ANNIENTERÒ!
YEAH!
SBAM
THOMP
U-UOOOH...!
A-AHI AHI!
A-ANCHE SE È UN SOGNO, FA MALE!
KAKAROTH... TI RENDI CONTO CHE HAI LASCIATO MORIRE TUTTI I NOSTRI AMICI PUR DI SALVARE UNO SCEMO COME QUELLO...?
...
LE SFERE DEL DRAGO, LA NOSTRA ULTIMA SPERANZA, SONO ANDATE DISTRUTTE CON LA TERRA...
ORMAI NÉ LA TERRA, NÉ TUTTI GLI ESSERI UMANI UCCISI POSSONO TORNARE COM'ERANO... O SBAGLIO...?
C-COSA?!
CHE STAI DICENDO?!
C-COME MAI SULLA TERRA C'ERANO LE SFERE DEL DRAGO?
L-L'USO DELLE SFERE È STATO PERMESSO SOLO AGLI ONESTI NAMECCIANI... È STATA UNA MOSSA CONTRO LE REGOLE!
AH!
GIÀ!


MA CERTO! CREDO CHE IL NUOVO CAPO ANZIANO DI NAMECC, IL MIO PIANETA NATALE, ABBIA RICREATO LE SFERE DEL DRAGO!
POTRANNO TORNARE SIA LA TERRA SIA TUTTI COLORO CHE SONO STATI UCCISI DA MAJIN BU!
HAI RAGIONE!
?
U-UN MOMENTO, DENDE... IL PIANETA NAMECC E` UN PO' TROPPO LONTANO... E IL KI DEI NAMECCIANI E` BASSO... IO NON SONO IN GRADO DI TELETRASPORTARVI SIN LÀ...
...E NON ABBIAMO PIU` NEMMENO UN'ASTRONAVE...
EHM... NON SO COSA SIANO LE SFERE DEL DRAGO...
...MA IO POSSO TRASFERIRVI TRA IL MONDO DEI KAIOSHIN E TUTTI I PIANETI DEL MONDO SOTTOSTANTE!
L'AVETE VISTO ANCHE PRIMA, NO? QUESTA TECNICA E` IL PUNTO FORTE DI KIBITH...
G-GRANDE!
EVVIVA!
ASPETTATE! NON DOVETE USARE LE SFERE DEL DRAGO! QUELLE PROVOCANO IL CAOS NELLA NATURA! MOLTO TEMPO FA ORDINAI CHE SI POTESSERO USARE SOLO SU NAMECC!
IN EFFETTI, I NAMECCIANI NON LE HANNO MAI USATE PER LE FACCENDE DEGLI ALTRI PIANETI!

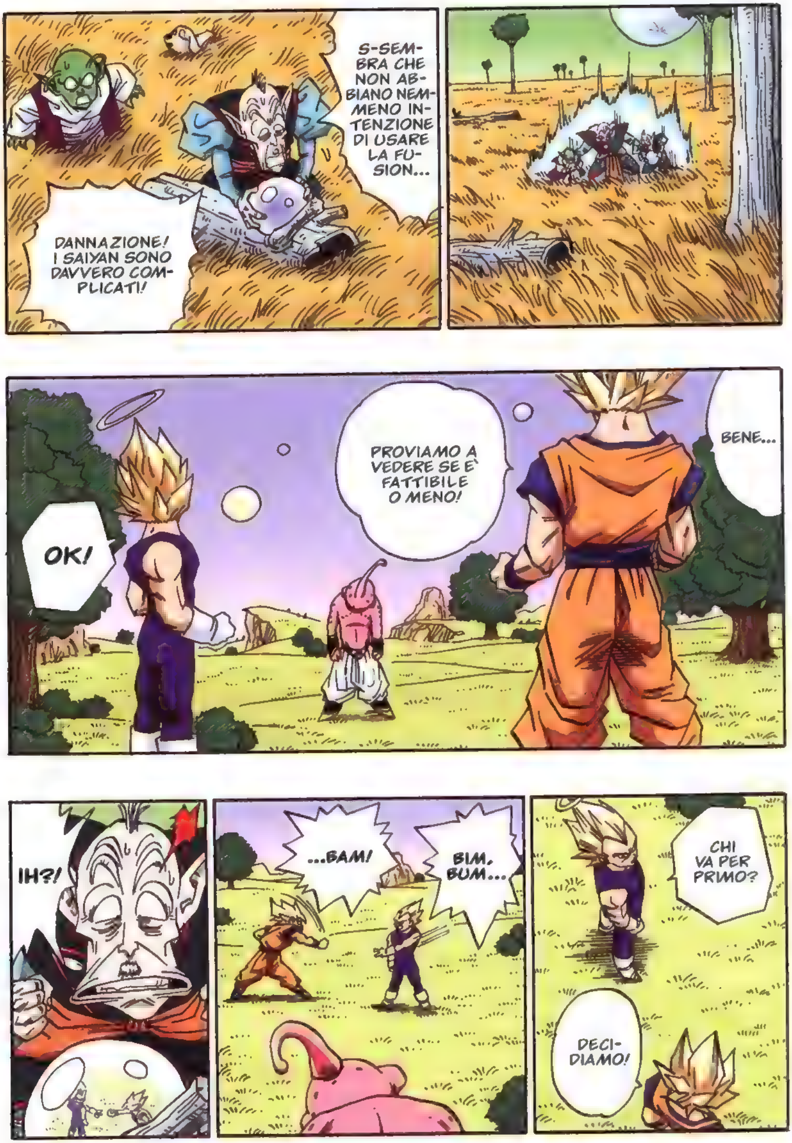
UHM...
APPUNTO, CON LE SFERE DEL DRAGO TORNERÀ IN VITA!
UMPF! MA QUESTA RAGAZZA NON È STATA UCCISA?
LE VUOI, NON È VERO? NON È PIÙ GIOVANISSIMA, MA È ANCORA MOLTO FORMOSA!
NON ESSERE COSÌ SEVERO... QUANDO SAREMO TUTTI SALVI, TI PORTERÒ QUALCHE FOTO SCONCIA DI UNA DONNA CHE CONOSCO!
E-EHM, LEI NON È MOLTO FORMOSA... E P-POI MI UCCIDEREBBE...
L-LO SAPEVO! COME OSI DISTRIBUIRE SENZA PERMESSO LE FOTO DELLA MOGLIE DI UN ALTRO?! PERCHÉ NON GLI DAI LE FOTO DI CHICHI?!
UHM... UNA DONNA NON PIÙ GIOVANISSIMA, MA FORMOSA...
EH?!
KAKAROTH... NON STARAI MICA PARLANDO DI BULMA, VERO?
EH?!
G-GUARDATE! MAJIN BU STA PER RIGENERARSI!
UNA DONNA FORMOSA...
AH!

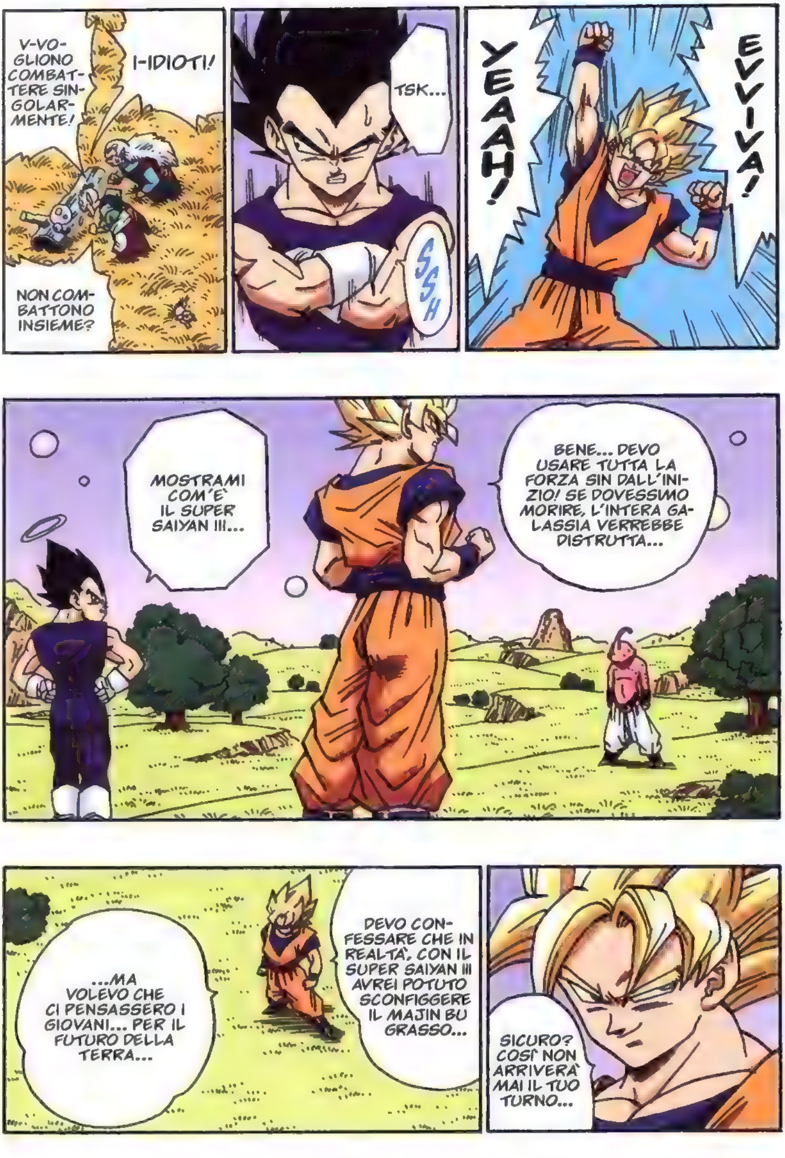
EHI... DA' I TUOI POTARA A QUESTI DUE! SE SI UNISCONO DI NUOVO, VINCERANNO SICURAMENTE!
S-SÌ!
PRENDETE!
ANDATE, PRIMA CHE GLI ALTRI PIANETI VENGANO DISTRUTTI!
AAAAH!
NO, BASTA CON QUESTI...
TE LO RESTITUISCO!
...
NON SONO FATTI PER NOI... SIETE STATI MOLTO GENTILI...
OGNUNO DI NOI COMBATTERÀ DA SOLO CON LE PROPRIE FORZE... COMPRENDO CHE IL MOMENTO SIA DIFFICILE, MA ANCHE MAJIN BU NON È PIÙ UNITO A NESSUNO...
EH?!

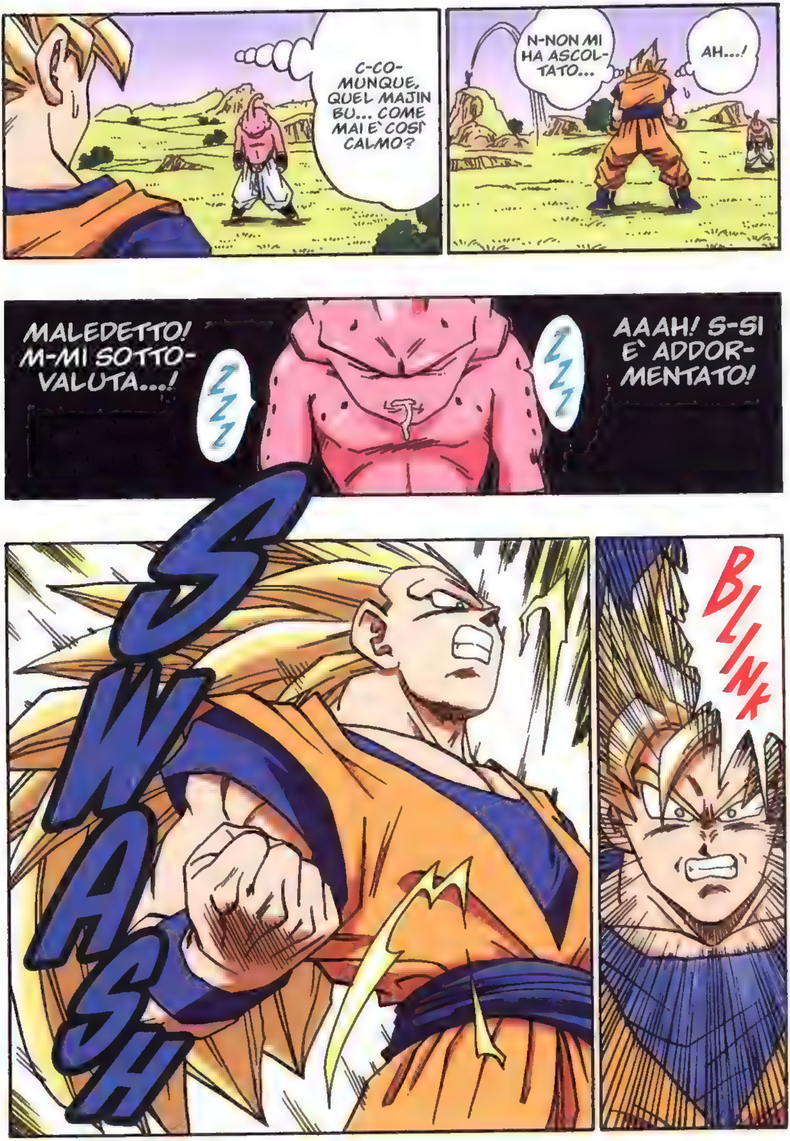

...UN SAIYAN!
BEN DETTO, KAKAROTH...
CRACK
SEI DAVVERO...
N-NON STATE COMBATTENDO CONTRO BU PER VINCERE UN TORNEO DI ARTI MARZIALI!
C-CRETINO! CHE COSA STAI DICENDO? N-NON È IL MOMENTO!
MI DISPIACE PER GLI ALIENI CHE VERRANNO SACRIFICATI NEL FRATTEMPO, MA DOPO SISTEMEREMO TUTTO CON LE SFERE DEL DRAGO!
TRANQUILLI, NON PREOCCUPATEVI, NON POTRÀ ARRIVARE FIN QUI. TROVEREMO UNA STRATEGIA!
...!
BIP

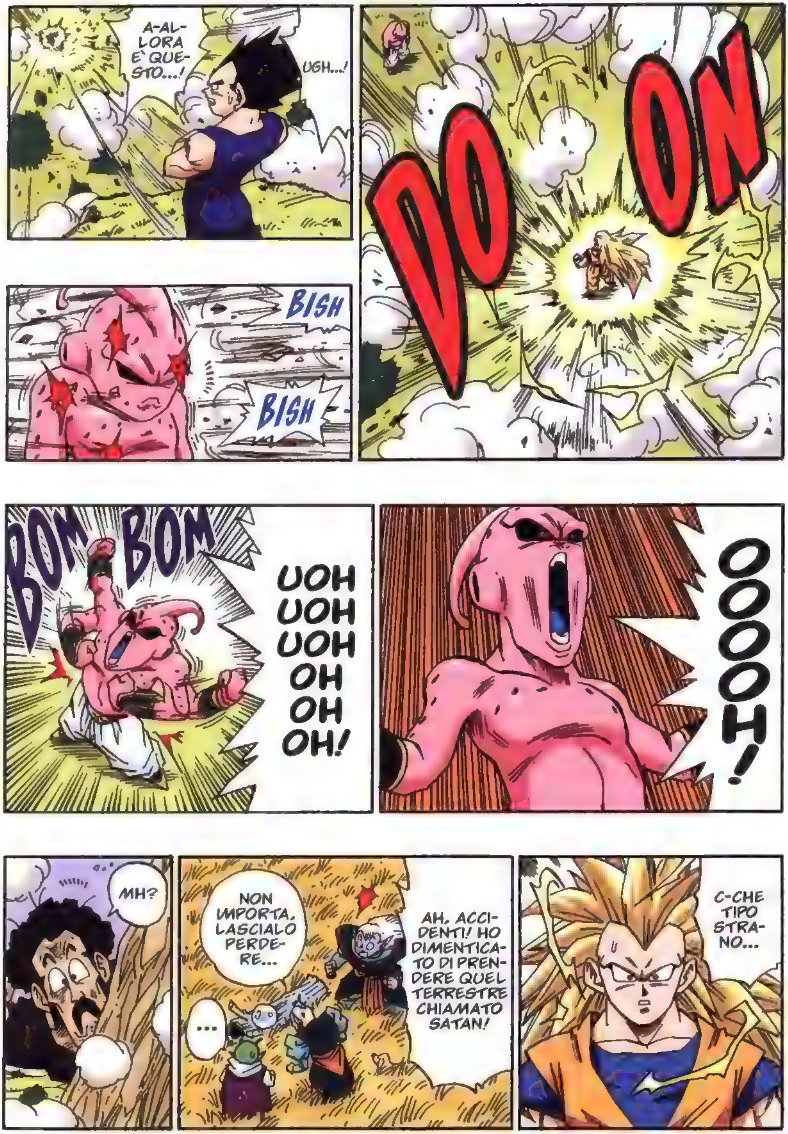

SHA
?!
B...
BU...!
TUMP

HO C-CAPITO... QUEL MALEDETTO HA VISTO IL TELE-TRASPORTO DI KAIOSHIN...
...ED E` RIU-SCITO A IMPARA-RE IN UN ISTANTE LA TEC-NICA!
C-COME SEI ARRI-VATO FIN QUI?!
AAAAH!
E VA BENE, MALEDI-ZIONE...! SIETE DAV-VERO TESTARDI...! I-IL MONDO DEI KAIOSHIN E` PRATICAMENTE IN-DISTRUTTIBILE, PER CUI USATE PURE TUTTE LE FORZE CHE AVETE!
TRASFERI-SCITI CON TUT-TI GLI ALTRI SU UN PIANETA SICURO, TI PREGO!
EH?! S-SÌ...!
NON HA IMPOR-TANZA... LO SCONFIGGE-REMO CO-MUNQUE...
TANTO VALE CONCLUDE-RE QUI...
C-CO-RAG-GIO...!

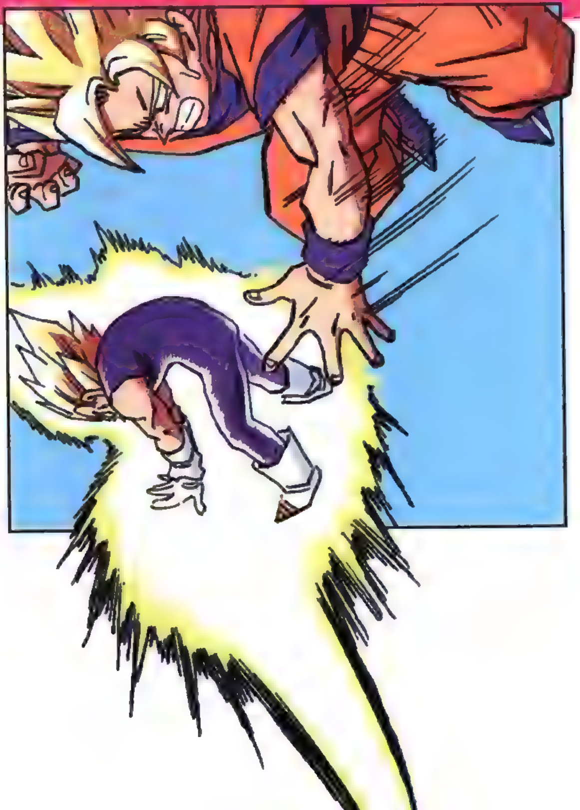

S-SEMBRA CHE NON ABBIANO NEMMENO INTENZIONE DI USARE LA FUSION...
DANNAZIONE! I SAIYAN SONO DAVVERO COMPLICATI!
BENE...
PROVIAMO A VEDERE SE E' FATTIBILE O MENO!
OK!
IH?!
BIM, BUM...
...BAM!
CHI VA PER PRIMO?
DECIDIAMO!


V-VOGLIONO COMBATTERE SINGOLARMENTE!
I-IDIOTI!
NON COMBATTONO INSIEME?
TSK...
SSH
YEAAAH!
EVVIVA!
BENE... DEVO USARE TUTTA LA FORZA SIN DALL'INIZIO! SE DOVESSIMO MORIRE, L'INTERA GALASSIA VERREBBE DISTRUTTA...
MOSTRAMI COM'È IL SUPER SAIYAN III...
DEVO CONFESSARE CHE IN REALTÀ, CON IL SUPER SAIYAN III AVREI POTUTO SCONFIGGERE IL MAJIN BU GRASSO...
...MA VOLEVO CHE CI PENSASSERO I GIOVANI... PER IL FUTURO DELLA TERRA...
SICURO? COSÌ NON ARRIVERÀ MAI IL TUO TURNO...

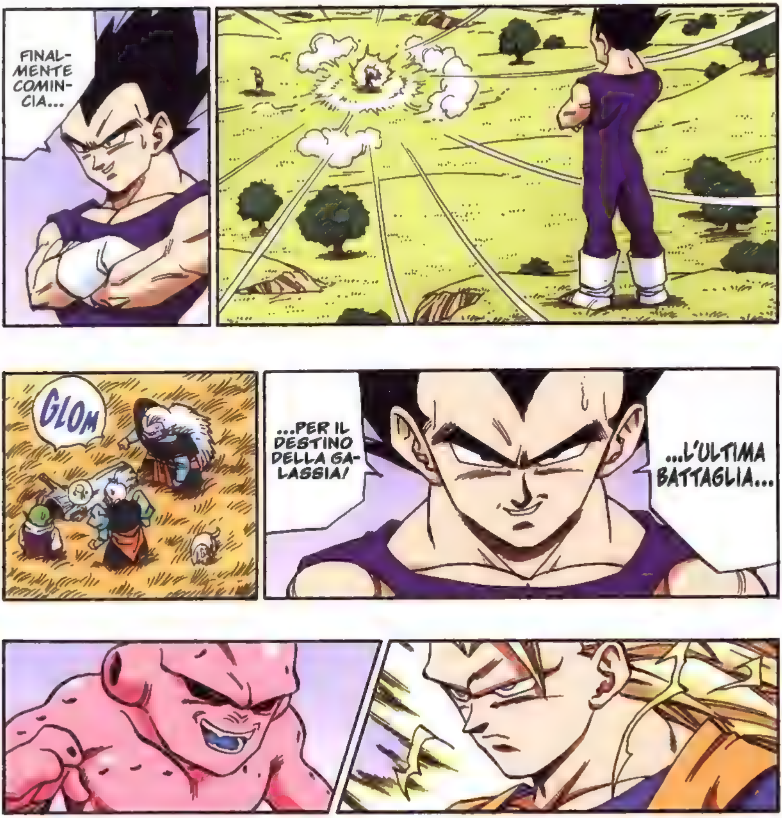

AH...!
N-NON MI HA ASCOLTATO...
C-CO-MUNQUE, QUEL MAJIN BU... COME MAI E` COSI` CALMO?
AAAH! S-SI E` ADDORMENTATO!
ZZZ
ZZZ
MALEDETTO! M-MI SOTTOVALUTA...!
BLINK
SWASH



DOOON
UGH...!
A-ALLORA È QUESTO...!
BISH
BISH
OOOOOH!
BOM BOM
UOH UOH UOH OH OH OH!
C-CHE TIPO STRANO...
AH, ACCIDENTI! HO DIMENTICATO DI PRENDERE QUEL TERRESTRE CHIAMATO SATAN!
NON IMPORTA, LASCIALO PERDERE...
...
MH?

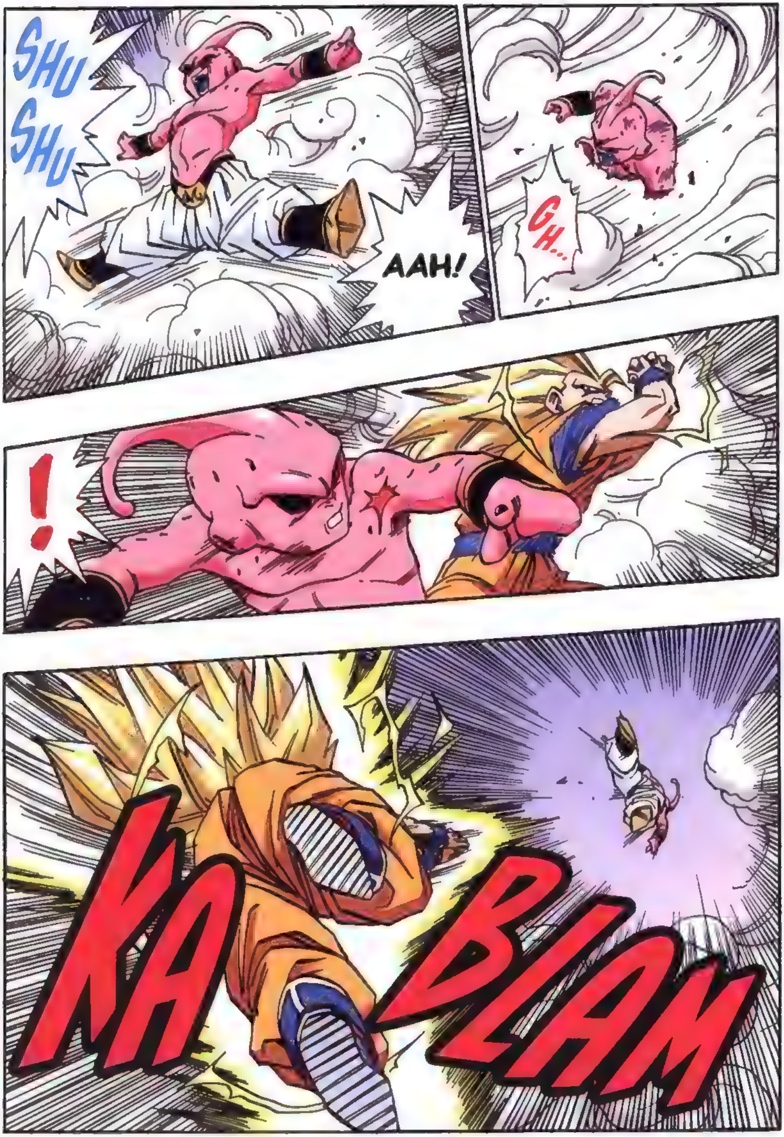


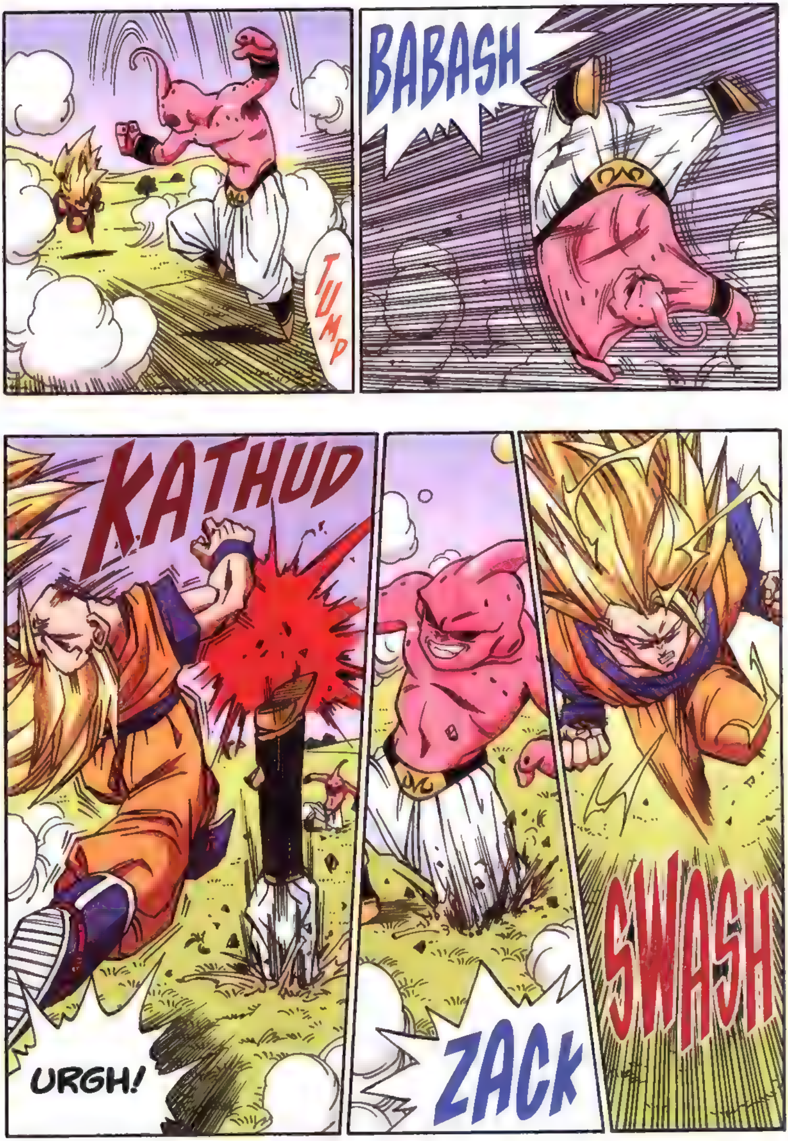
DRAGON BALL

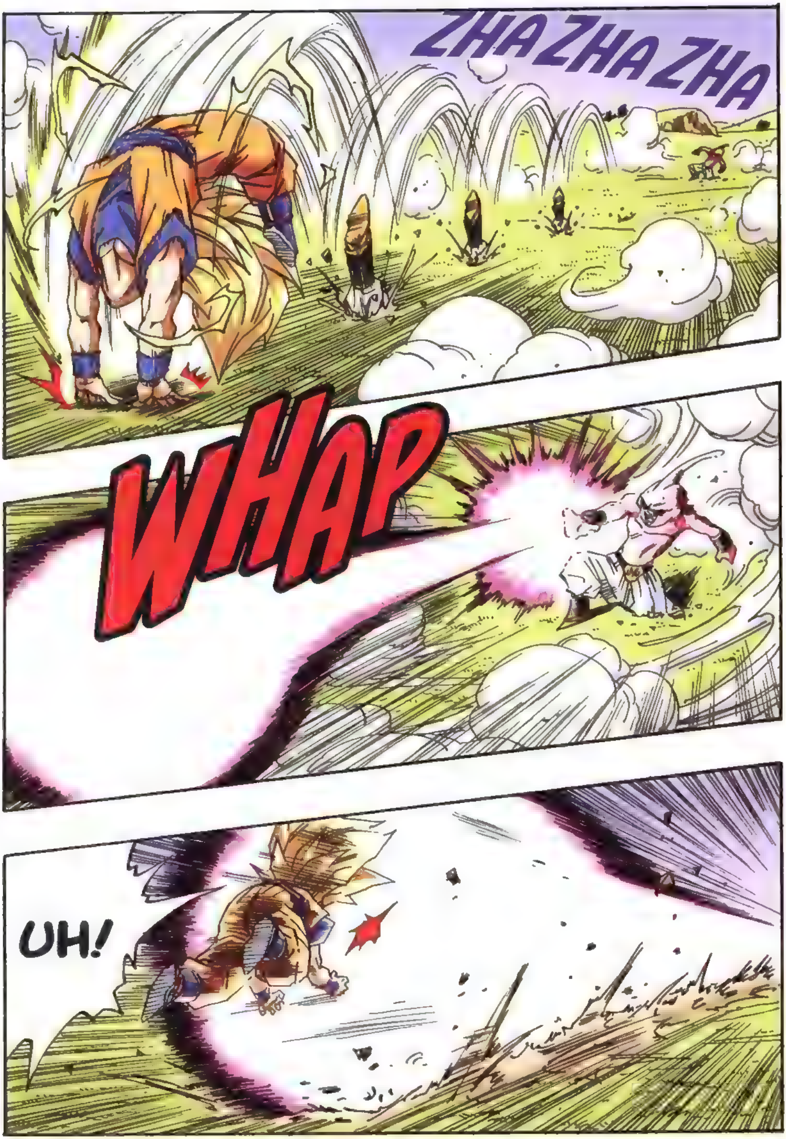


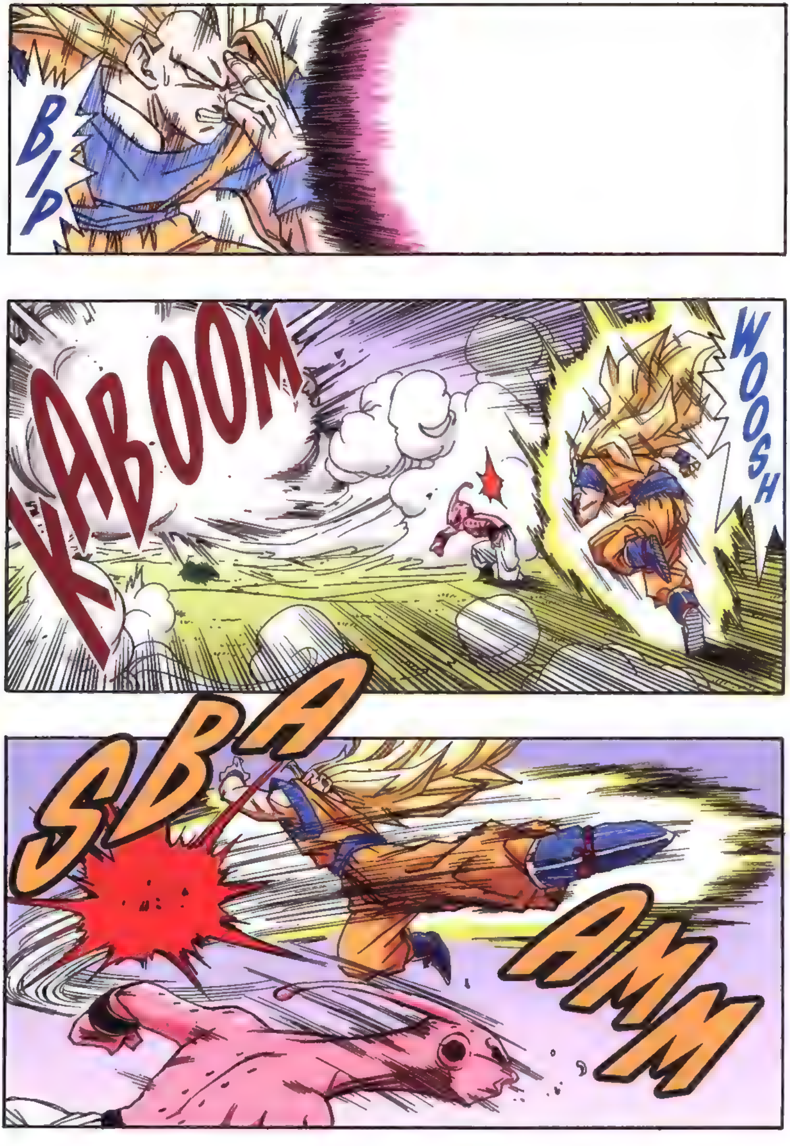
FINALMENTE COMINCIA...
...L'ULTIMA BATTAGLIA...
...PER IL DESTINO DELLA GALASSIA!
GLOM

WHAM
BASH
SHA
SHA
BOOM


SHU SHU
AAH!
GH...
!
KA BLAM


TUMP
BABASH
KATHUD
URGH!
ZACK
SWASH

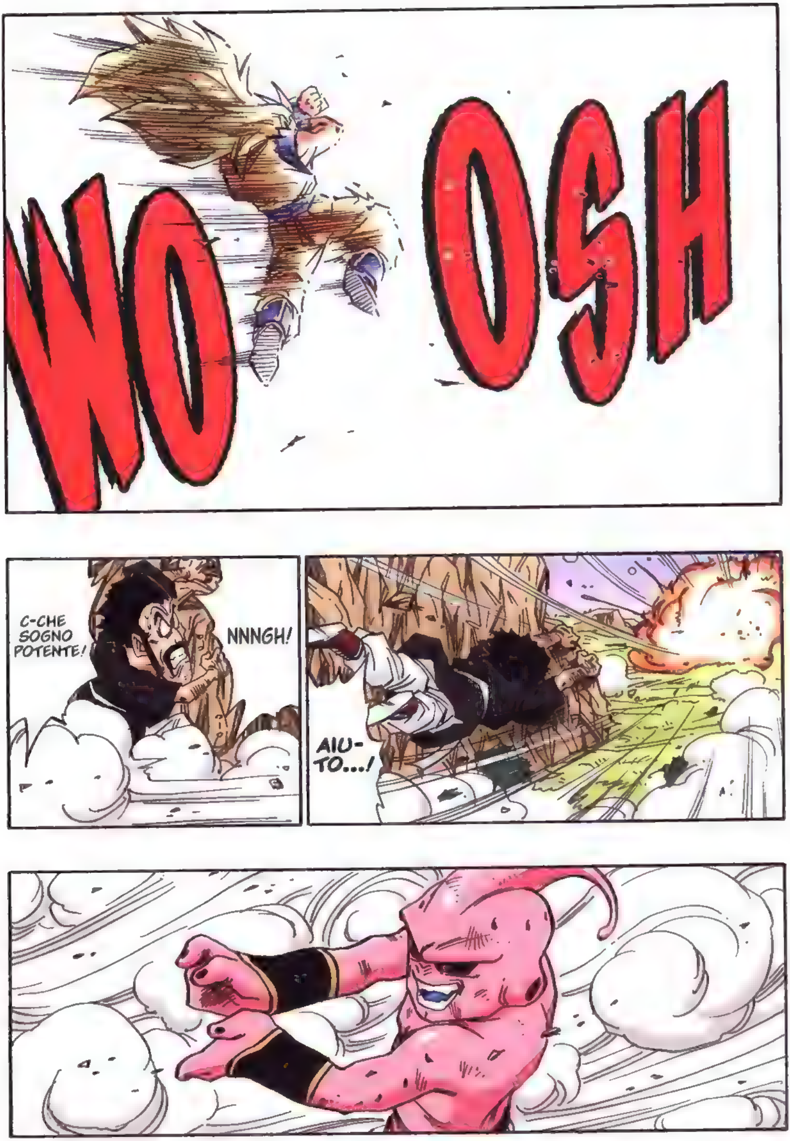

ZHA ZHA ZHA
WHAP
UH!


BIP
KABOOM
WOOSH
SBA
AMM

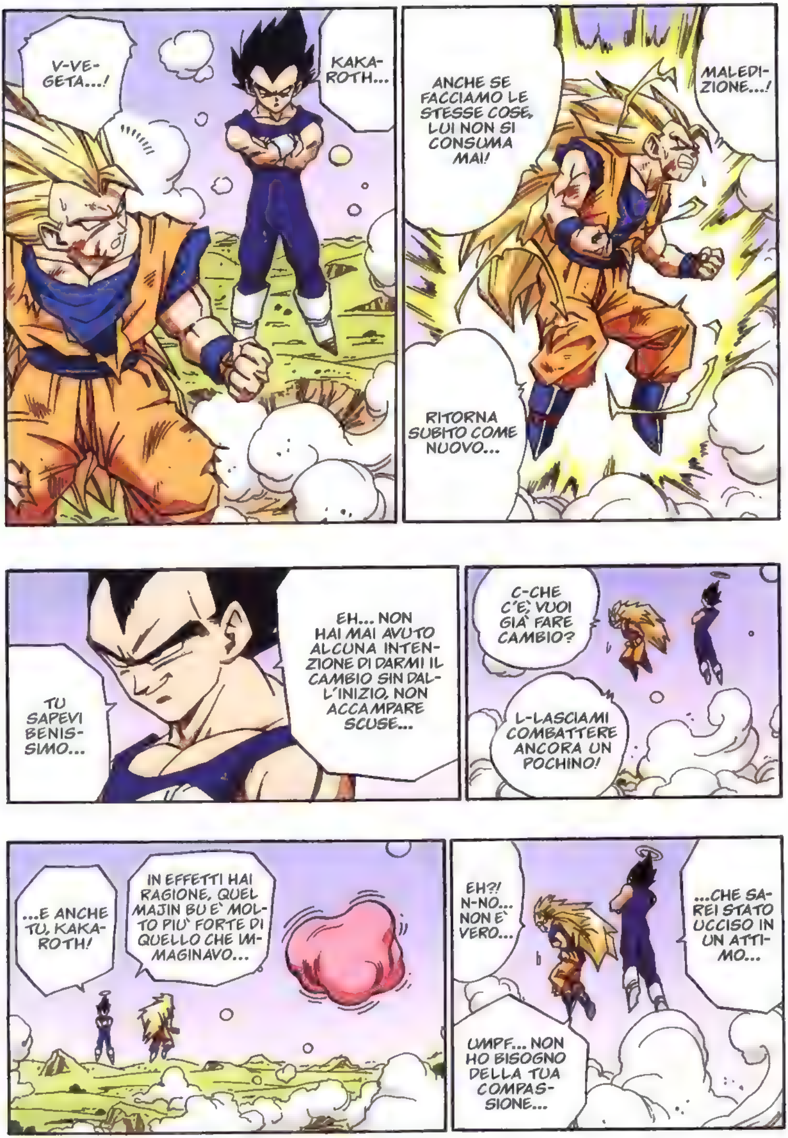
SBAM
CLASH
BABAM
BOBOM
BAM
BABAM
SBAM
BOBOM

KAKAROTH... SEI DAVVERO IN GAMBA...
QUEL MAJIN BU ERA UN AVVERSARIO CONTRO CUI NON POTEVO COMPETERE...
SEI L'UNICO CHE PUÒ COMBATTERE CONTRO DI LUI.
SENTO DI AVER CAPITO...
...PERCHÈ IO, CHE AVREI DOVUTO AVERE UN TALENTO STRAORDINARIO, NON SONO AL TUO LIVELLO...
CREDEVO CHE FOSSE PERCHÈ AVEVI QUALCUNO DA DIFENDERE...
...CHE LA TUA INTENSA VOLONTÀ DI PROTEGGERE GENERASSE UNA FORZA SCONOSCIUTA... E IN EFFETTI ANCHE IN QUESTO CI SARÀ DELLA VERITÀ, MA ORA ANCH'IO HO LA STESSA DETERMINAZIONE.
IO COMBATTEVO PER COSTRINGERE GLI ALTRI A FARE CIÒ CHE VOLEVO, PER DIVERTIMENTO, PER UCCIDERE I NEMICI E PER ORGOGLIO...
...MA LUI È DIVERSO. NON COMBATTE PER VINCERE! COMBATTE CONTINUANDO A CERCARE IL SUO LIMITE, PER NON ESSERE SCONFITTO! ECCO PERCHÈ NON GLI INTERESSA UCCIDERE I NEMICI...

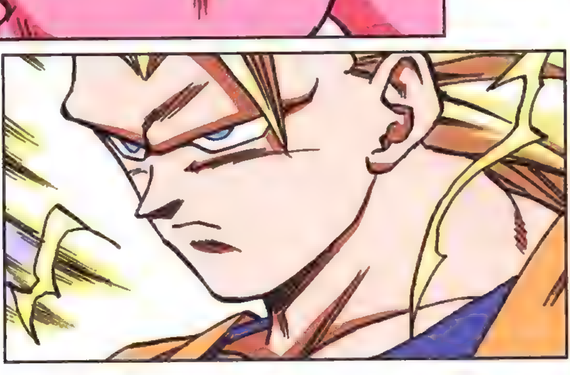
QUANT'E' IRRITANTE!
UN SAIYAN CHE ADORA COMBATTERE ED E' GENTILE!
PER QUESTA RAGIONE NON MI HA MAI UCCISO.
E' COME SE SAPESSE CHE AVREI OTTENUTO UN BRICIOLO DI UMANITÀ...
SBOBOBOM
...
FORZA, KAKAROTH!
SEI TU IL NUMERO UNO!


WOOSH
C-CHE SOGNO POTENTE!
NNNGH!
AIU-
TO...!

!
WHAAM
SCE-MOOO!
QUESTA È L'ONDA KAMEHAME AUTENTICA!
SWHOOOO
UFF...
BLOP
BLOP
SWIIIIIIISH


V-VEGETA...!
KAKAROTH...
ANCHE SE FACCIAMO LE STESSE COSE, LUI NON SI CONSUMA MAI!
MALEDIZIONE...!
RITORNA SUBITO COME NUOVO...
TU SAPEVI BENISSIMO...
EH... NON HAI MAI AVUTO ALCUNA INTENZIONE DI DARMI IL CAMBIO SIN DALL'INIZIO, NON ACCAMPARE SCUSE...
C-CHE C'È, VUOI GIÀ FARE CAMBIO?
L-LASCIAMI COMBATTERE ANCORA UN POCHINO!
...E ANCHE TU, KAKAROTH!
IN EFFETTI HAI RAGIONE, QUEL MAJIN BU È MOLTO PIÙ FORTE DI QUELLO CHE IMMAGINAVO...
EH?! N-NO... NON È VERO...
...CHE SAREI STATO UCCISO IN UN ATTIMO...
UMPF... NON HO BISOGNO DELLA TUA COMPASSIONE...

S-SÌ... È DA PRIMA CHE CERCO DI FARLO...
...MA NON RIESCO A TROVARE IL MOMENTO GIUSTO!
CON TUTTA L'ENERGIA CHE HAI ACCUMULATO DA SUPER SAIYAN III, RIUSCIRAI A FARLO SPARIRE COMPLETAMENTE!
NON PENSARE A ME, DAGLI IL COLPO DI GRAZIA!
TSK! MI SA CHE MI SONO DATO TROPPE ARIE...
PENSAVO CHE SAREBBE ANDATA UN PO' MEGLIO!
MALEDIZIONE! L'AVREMMO SCONFITTO CON UN COLPO SE AVESSIMO USATO I POTARA...
UN MINUTO?!
PER FAR SPARIRE QUEL TIZIO CI VUOLE ALMENO UN MINUTO PER ACCUMULARE L'ENERGIA...
EH?
TROVERÒ IO IL MODO DI TENERLO FERMO PER UN MINUTO...
TU SBRIGATI AD ACCUMULARE IL KI...!
FLAP
FLAP
ALLORA NON LO STAVI FACENDO PER ME...?
A...
QUEL MALEDETTO... ANCHE SE È IN GRADO DI RIGENERARSI IMMEDIATAMENTE, MI STA PRENDENDO IN GIRO PERDENDO TEMPO!
EH?!

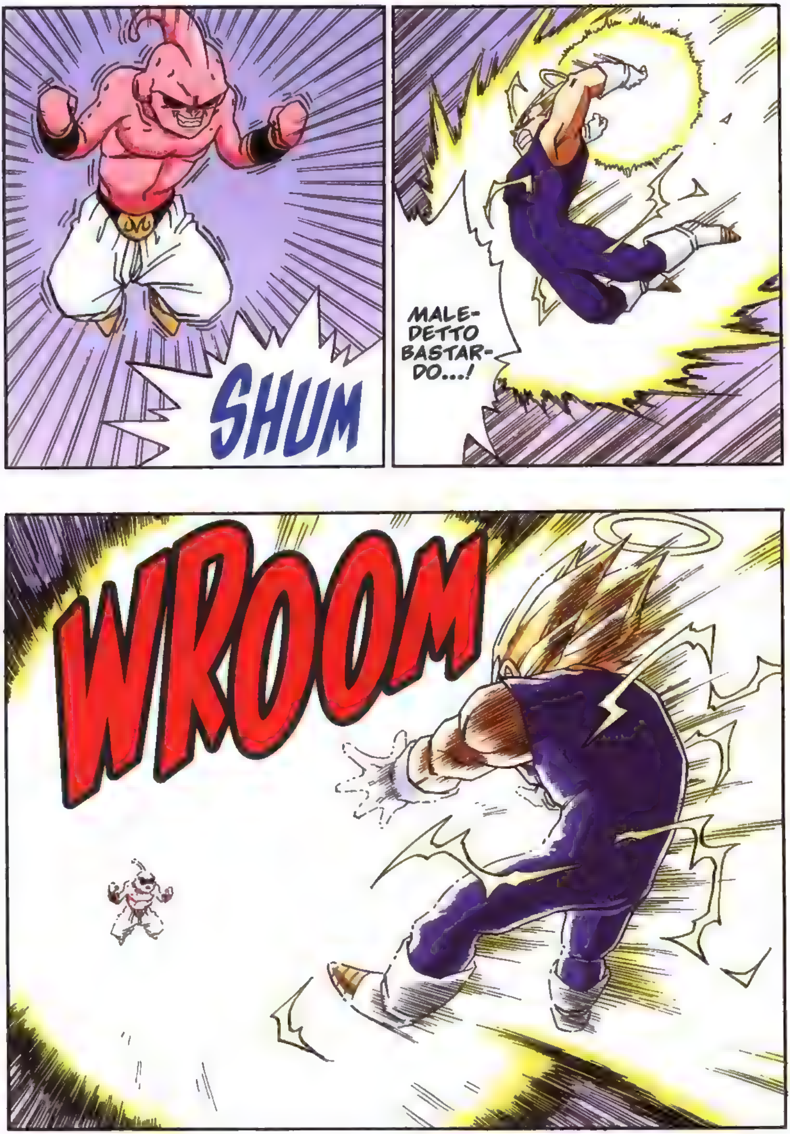


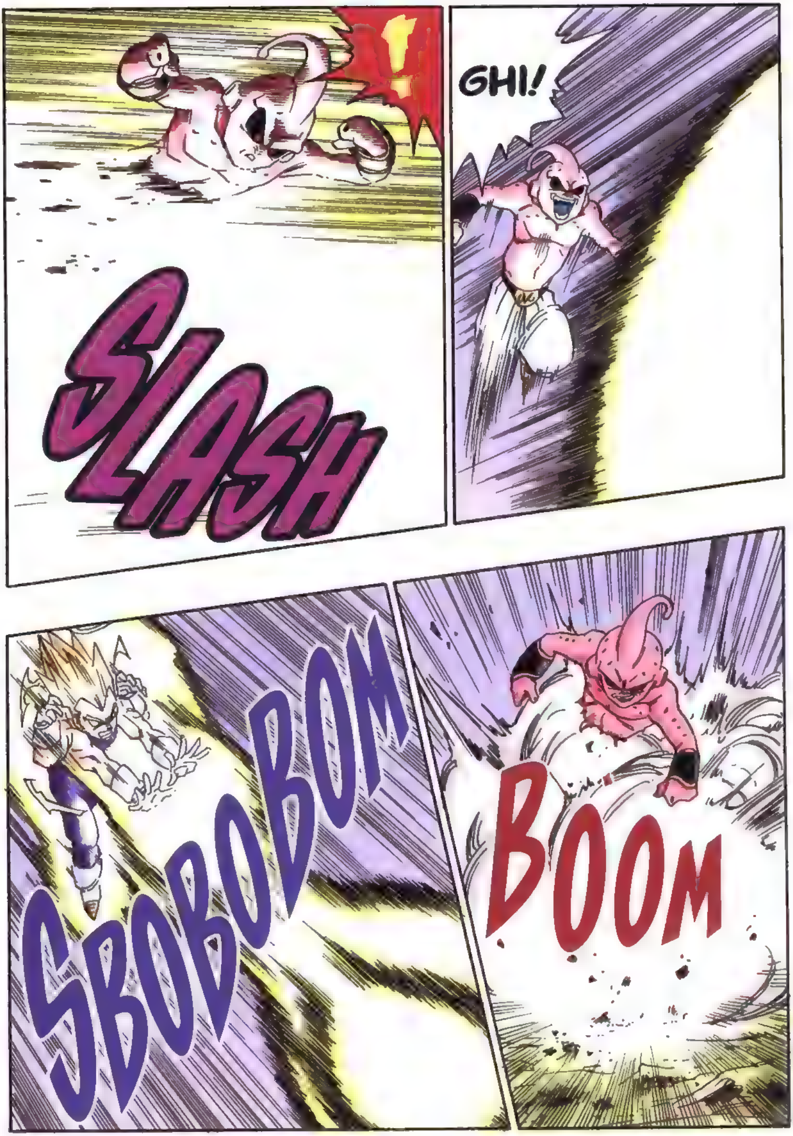
DRAGON BALL FULL COLOR 6

DRAGON BALL

M-MENTRE TU LO TIENI OCCUPATO, IO ACCUMULO IL KI...?!
G-GUARDA CHE CI VUOLE UN MINUTO...
ALLORA SBRIGATI!
V-VA BENE...!
WHUUUN
SENTI... TU SEI GIÀ MORTO...
SAI COSA SUCCEDEREBBE SE MORISSI UN'ALTRA VOLTA?
NON ESISTERESTI PIÙ... NÉ IN QUESTO MONDO, NÉ NELL'ALTRO...

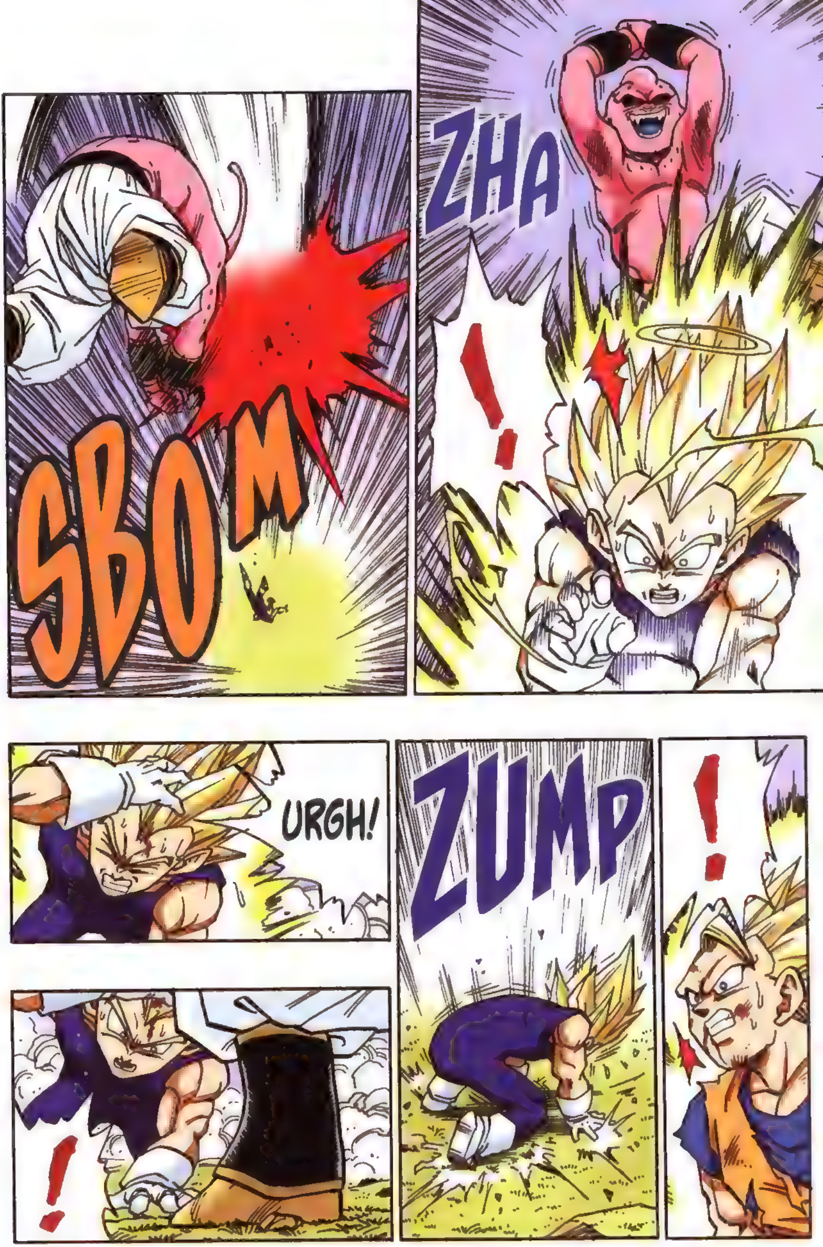
NON MORIRE...
...VEGETA!
UMPF...
FATTI GLI AFFARI TUOI...
BENE!
VADO!
WHAM
SWASH

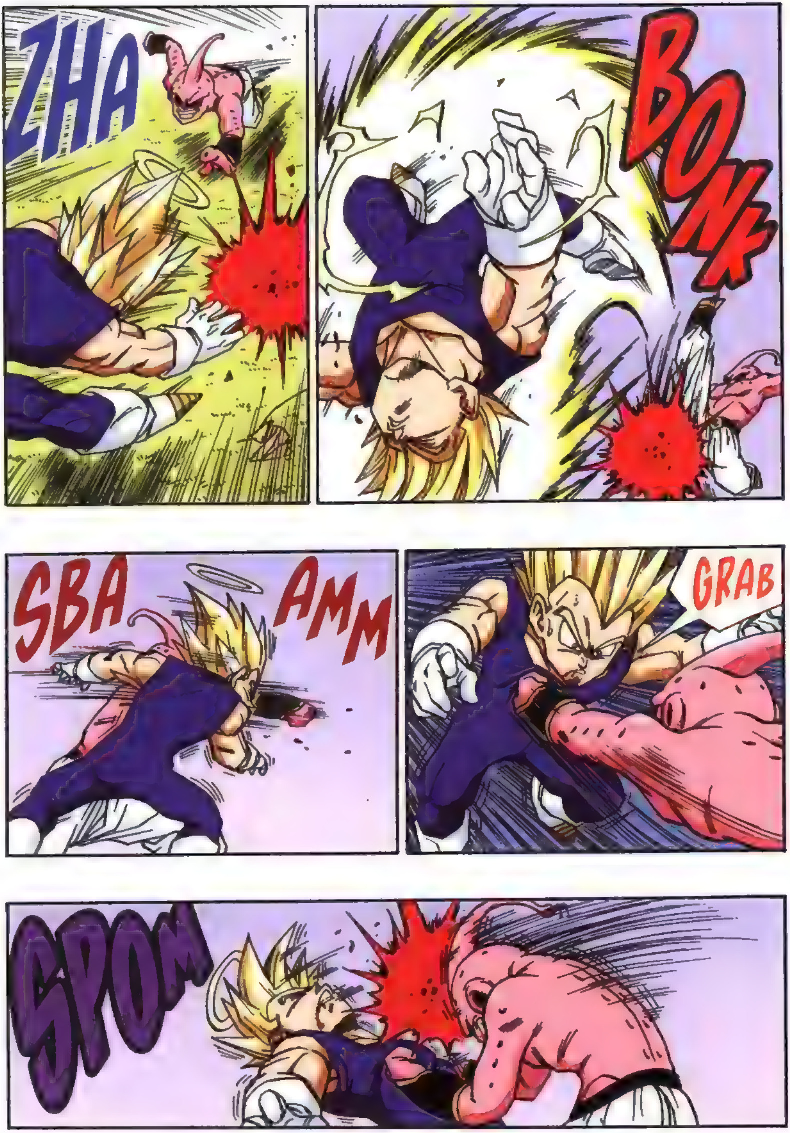

SHUM
MALE-
DETTO
BASTAR-
DO...!
WROOM



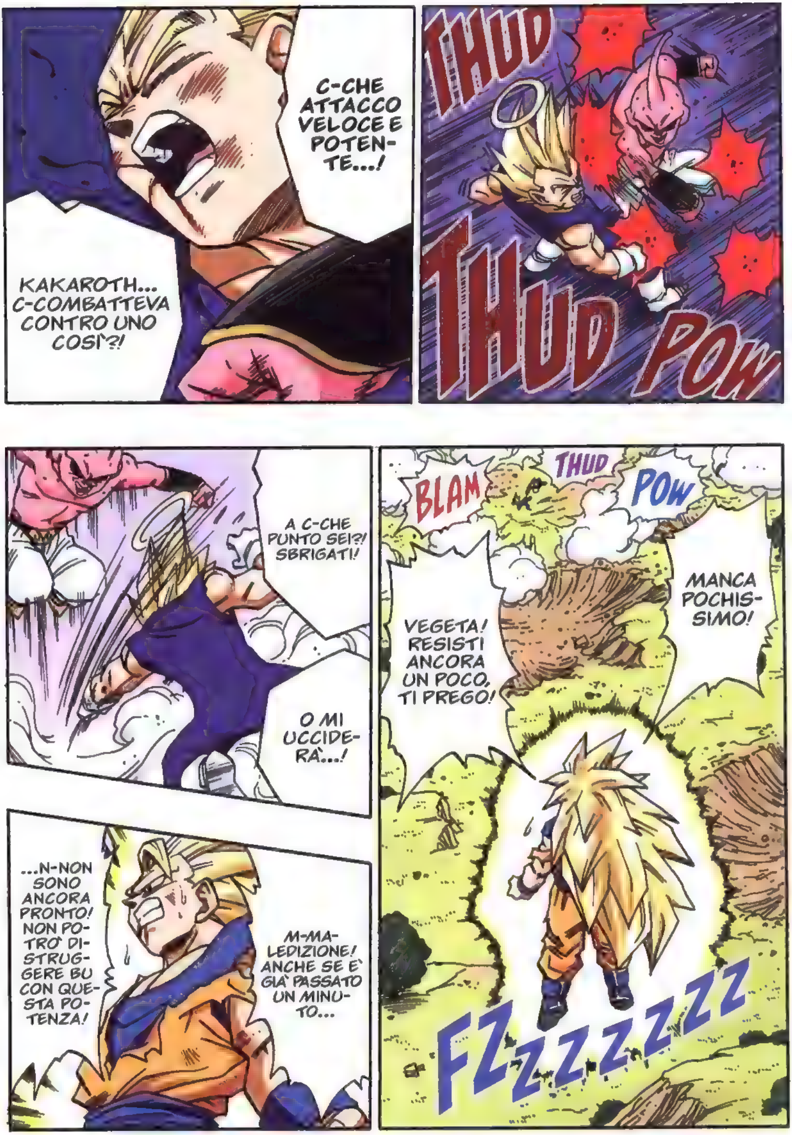
SLASH
GHI!
SBOBOBOM
BOOM

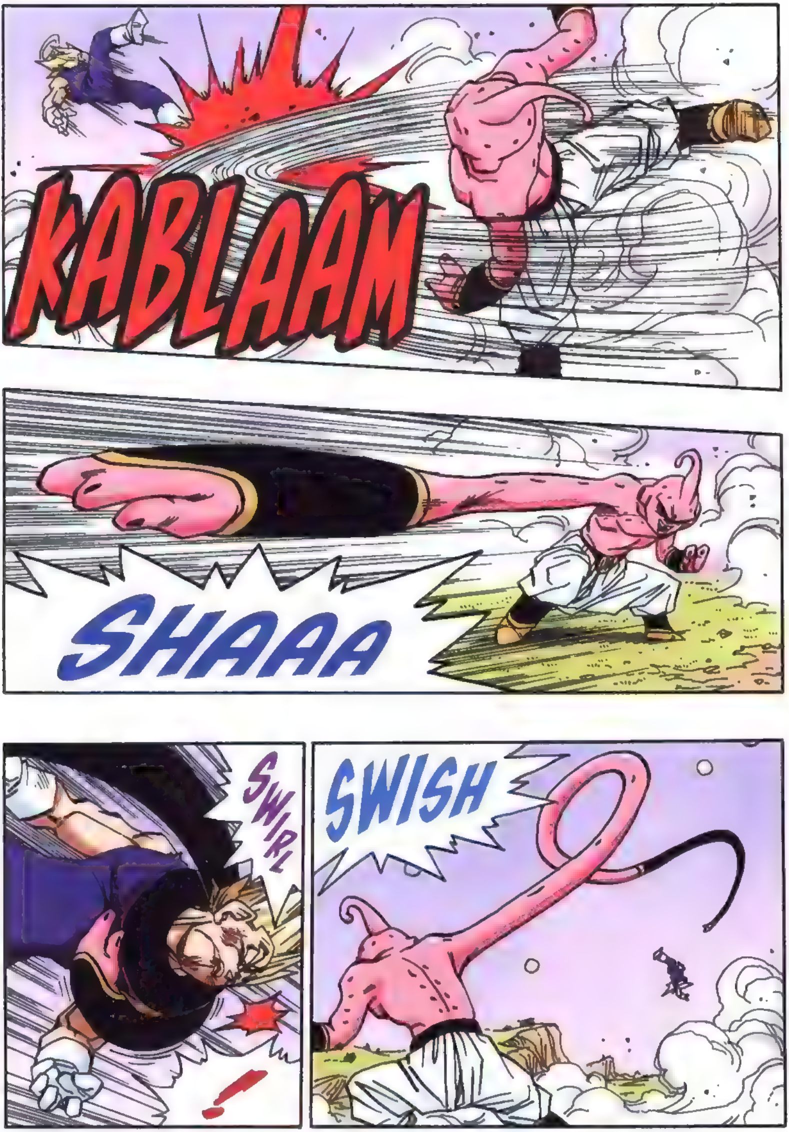
KABOOM
A-AIU-TOOO...!
B-BRAVO! SE VA TUTTO BENE, FORSE, RIUSCIRÀ A RESISTERE PER UN MINUTO!


SBOM
ZHA
URGH!
ZUMP



ZHA
BONK
SBA AMM
GRAB
SPOM


THUD
THUD
POW
C-CHE ATTACCO VELOCE E POTENTE...!
KAKAROTH... C-COMBATTEVA CONTRO UNO COSÌ?!
BLAM
THUD
POW
MANCA POCHISSIMO!
VEGETA! RESISTI ANCORA UN POCO, TI PREGO!
FZZZZZZZZ
A C-CHE PUNTO SEI?! SBRIGATI!
O MI UCCIDERÀ...!
M-MALEDIZIONE! ANCHE SE È GIÀ PASSATO UN MINUTO...
...N-NON SONO ANCORA PRONTO! NON POTRÒ DISTRUGGERE BU CON QUESTA POTENZA!


KABLAAM
SHAAA
SWIRL
SWISH

GRAB
UR... GH...!
SHA
SHA
NGH...!
UH... GH...!
...M-MALEDIZIONE...!
NON RIESCO AD ACCUMULARE NEMMENO UN BRICIOLO DI KI! CHE SUCCEDE...?!
L-LO UCCIDERÀ...!
BUUU!

PENSI CHE IL QUI PRESENTE MISTER SATAN, IL CAMPIONE MONDIALE DI ARTI MARZIALI, CHIUDA UN OCCHIO DI FRONTE AI TUOI MISFATTI?!
EHI, EHI, EHI! NON MONTARTI LA TESTA SOLO PERCHÈ NON SONO INTERVENUTO!
TI SCONFIGGERÒ IO! PREPARATI! AVRAI SUBITO DI CHE PENTIRTI PER ESSERTI MESSO CONTRO DI ME!
AH...
COUGH!
C...
SHA
THOMP
SONO STATO COSÌ BRAVO CHE È QUASI UN PECCATO CHE SIA UN SOGNO!
È FATTA!

F-FATTI SOTTO!
UH!
SHA
!
HO P-PAURA ANCHE SE SONO IN SOGNO!
IIIH!
B-BRAVO, SATAN! TI HO RIVA-LUTATO!
...!
SWISH
P-PER-DONA-MIII!

GHA!
...!
UH?!
GAH... GAH...
GH... AH...!
UAH... GAH...
?!
ARGH!
P-POS-SIBILE...
...CHE LA MIA ENERGIA LO STIA RESPIN-GENDO...?
AH AH!
EHI! EHI! COSA ASPET-TI?!

PERCHE' DA QUANDO E' COMPARSO MISTER SATAN, BU STA REAGENDO COSI'?
POSSIBILE CHE SIA D-DAVVERO L'ENERGIA DI SATAN...?
AH AH AH!
A-ARGH!
DAI! CONTINUA A SOFFRIRE CON LA POTENZA DELLA MIA ENERGIA!
MH?
GNUM GNUM
HAI RAGIONE... MA C'E' QUALCOSA CHE NON VA...
HO ACCUMULATO IL KI QUASI AL MASSIMO...
...MA HA COMINCIATO DI NUOVO A DIMINUIRE...!
K-KAKAROTH! QUANTO TEMPO CI VUOLE ANCORA?
!

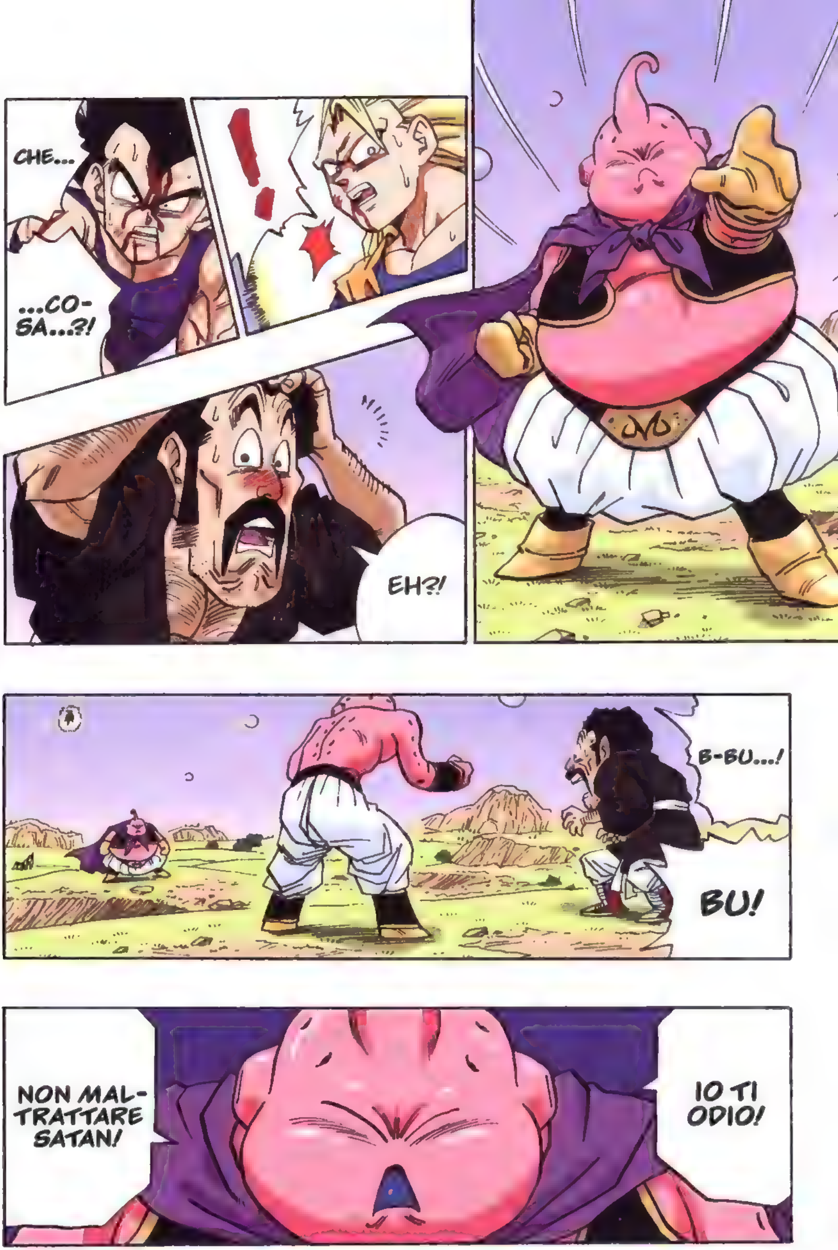
SPUT
C-CO-SA...?!
THOMP
BOMP
B-BU!
IH?!

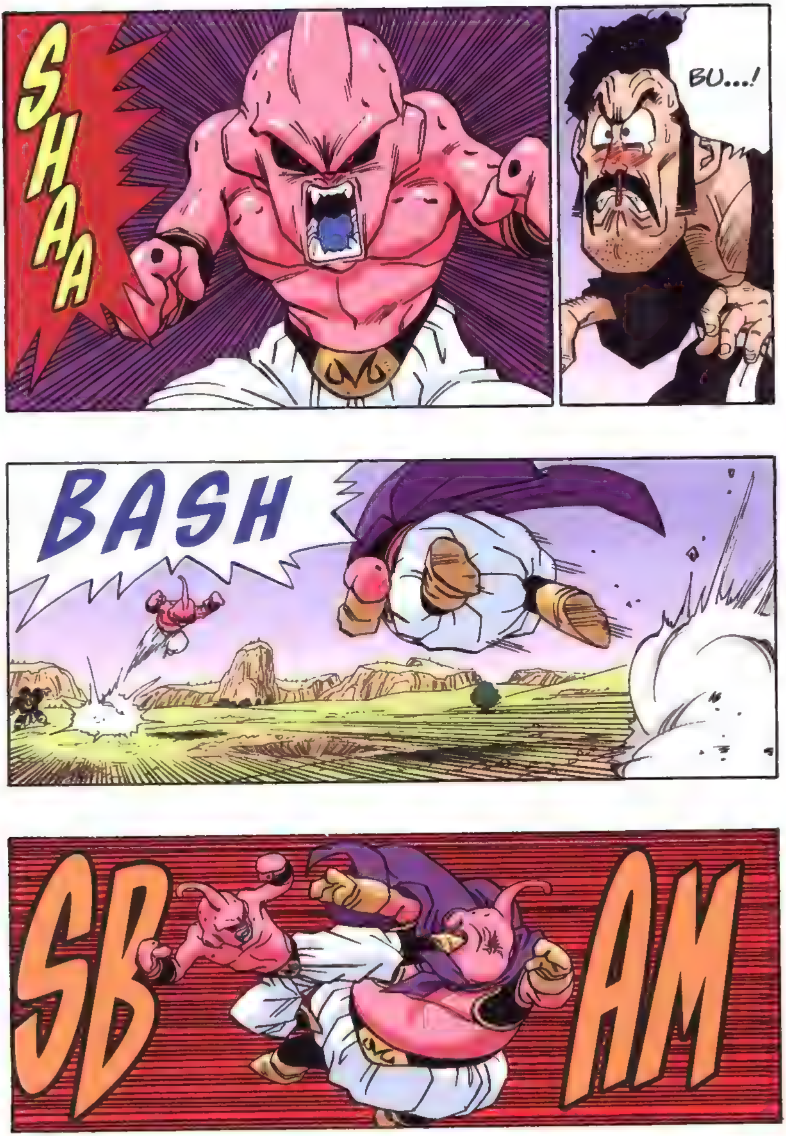
DRAGON BALL FULL COLOR 6

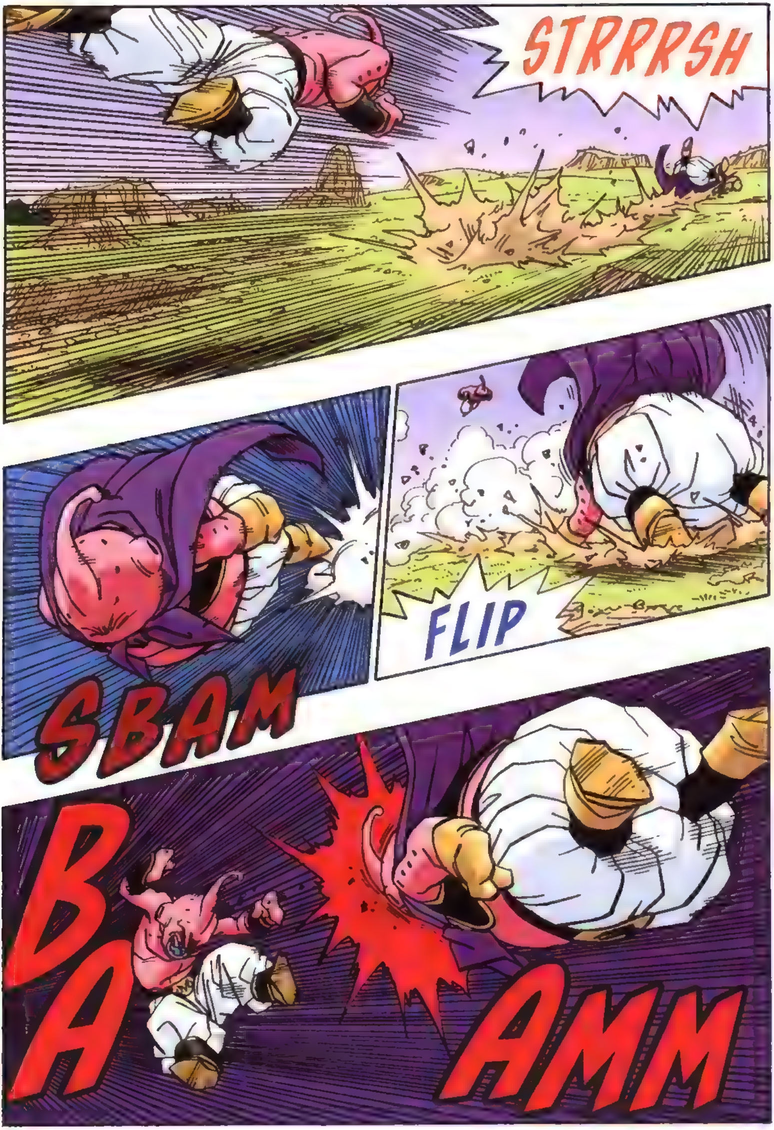
EH?!
C-COSA SIGNIFICA QUESTO..?
QU-QUEL MAJIN BU GRASSO ERA DIVENTATO AMICO DI MISTER SATAN...
...E FINCHE` RIMANEVA NEL SUO CORPO, AVEVA UNA REAZIONE DI RIFIUTO NELL'ATTACCARE SATAN...
...PER QUESTA RAGIONE L'HA SPUTATO FUORI...
COMUNQUE, NON CI SARANNO PARTICOLARI RIPERCUSSIONI ANCHE SE SATAN SARA` UCCISO...
GIÀ...
C-CHE C'E`?! VUOI COMBATTERE?!
TI CONSIGLIO D-DI NON AZZARDARTI! SONO TROPPO FORTE PER TE!
E V-VA BENE, SE VUOI PROPRIO FARTI DEL MALE, ESAUDIRO` IL TUO DESIDERIO... FATTI SOTTO!
UMPF, TANTO QUESTO E` UN SOGNO...
SPAK

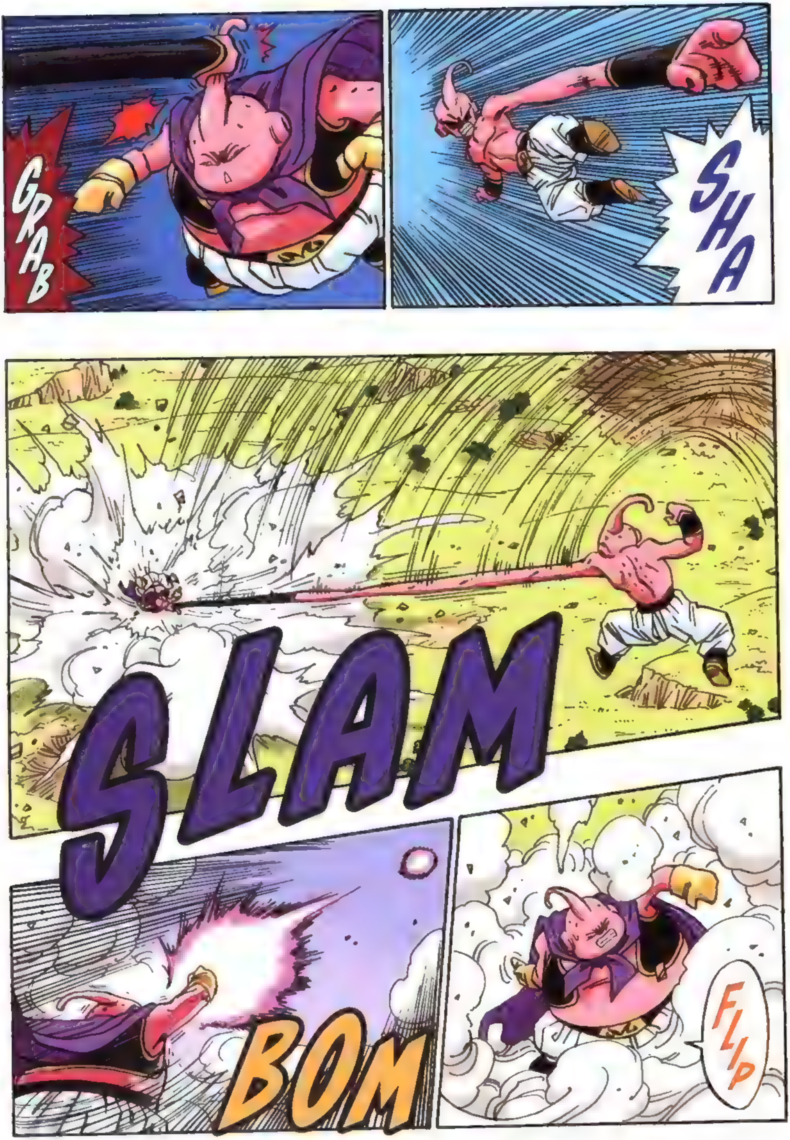
FLIP
TAP TAP TAP
NON PUO' ESSERE! FA UN MALE CANE ANCHE SE E' UN SOGNO!
U-UO-OOH!
ROLL ROLL
IIIH!
KAH KAH KAH KAH KAH...
E' EVIDENTE CHE VUOI PROPRIO FARTI DEL MALE, EH? SEI ANCORA IN TEMPO PER CHIEDERMI SCUSA!
VUOI FARMI ARRABBIARE SUL SERIO?!
A-ADESSO BASTA...!
...
ANCHE PERCHE' POTREI AVER SBAGLIATO ANCH'IO... AH AH...
E V-VA BENE... TI PERDONO...
BOM BOM BOM
OH OH OH!
OOOOOH!

IIIIH!
WHOOM
!
SWOSH
BLINK


CHE...
...COSA...?!
EH?!
B-BU...!
BU!
IO TI ODIO!
NON MALTRATTARE SATAN!


SHAA
BU...!
BASH
SB
AM


STRRRSH
SBAM
FLIP
BA
AMM


GRAB
SHA
SLAM
BOM
FLIP

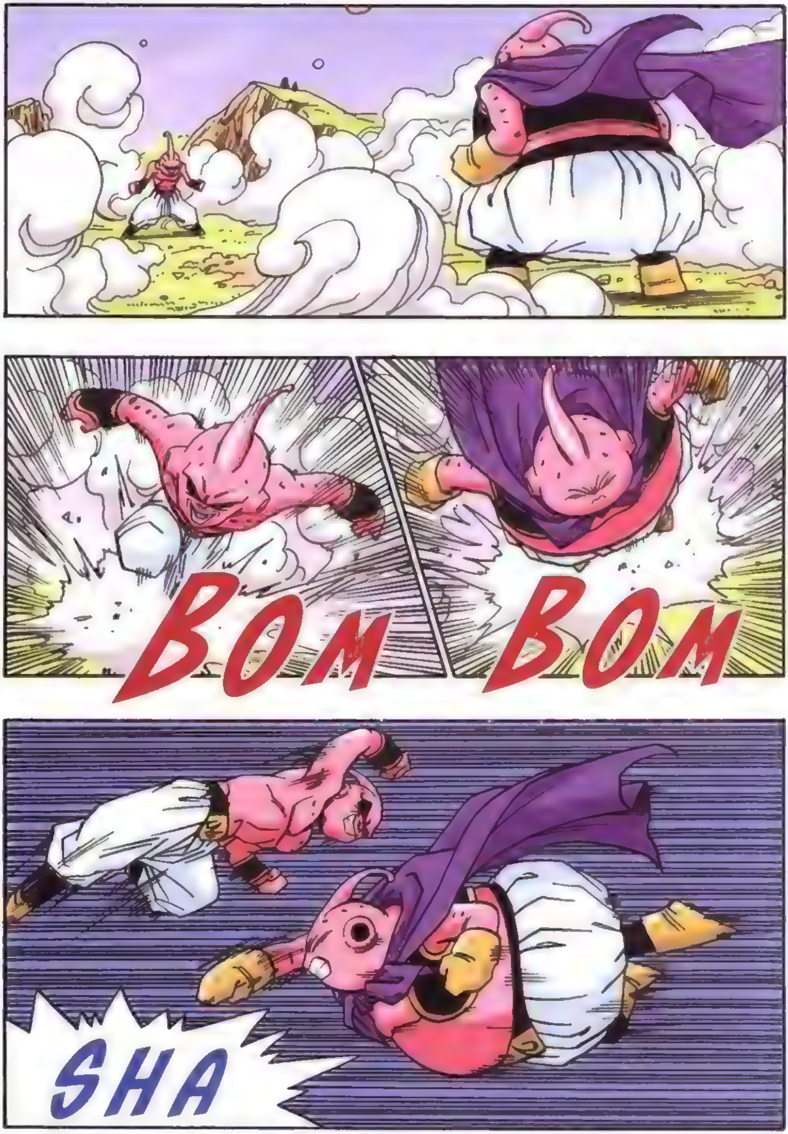
SWISH
ZACK
M-MALEDIZIONE... MALEDIZIONE...!
NON DOVEVA... ANDARE COSÌ...!
L-LA MIA FORZA...
...LA S-STO PERDENDO...
K-KA-KAROTH! ADESSO BASTA! QUANTO TEMPO TI CI VUOLE? ORA O M-MAI PIÙ...
SEI PRONTO?! NON HAI ANCORA ACCUMULATO ABBASTANZA KI?!

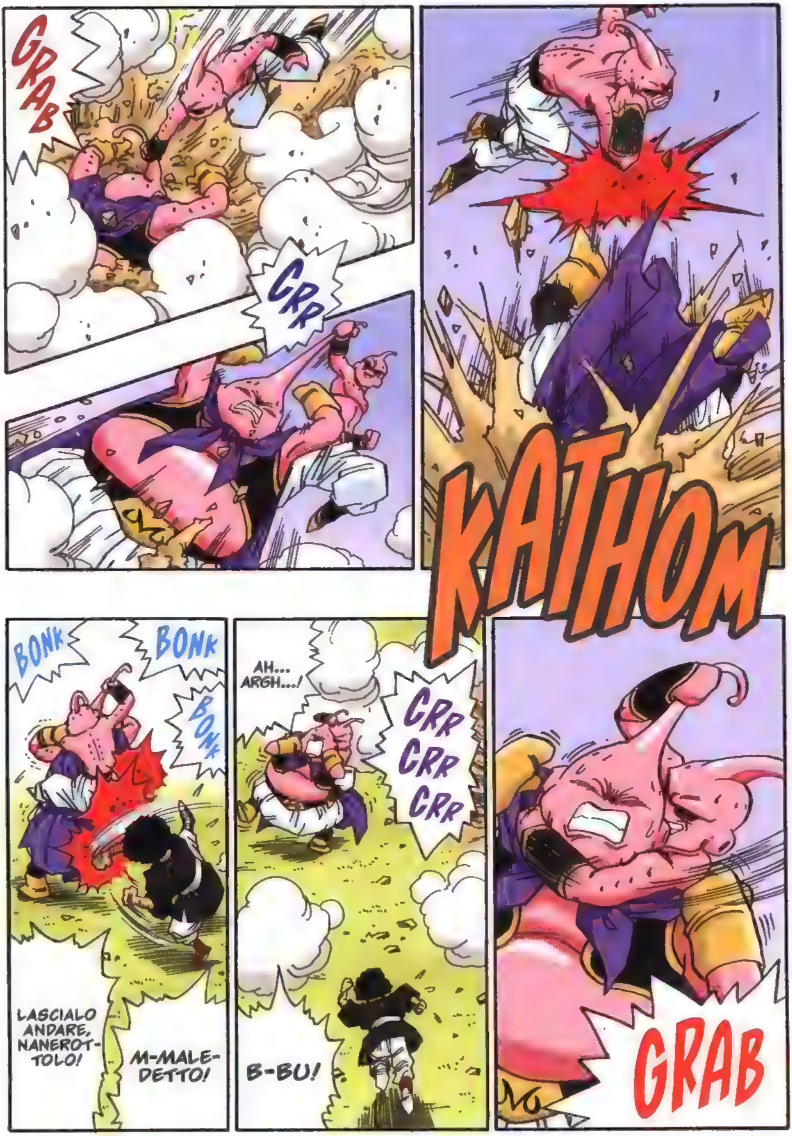
AH...!
!
UH...!
!
CRR
ANF
ANF
N-NON E' POSSIBILE...!
!
FIUUMM

SDOOM
FLIP FLIP
B-BU...!
AAAH!
...MI SA CHE IL GIOCO SI METTE MALE...
TSK...
NON POSSO VINCE-RE...
ACCI-DENTI...
AH AH! M-MENO MALE...!
S-SEI BRAVISSIMO! FATTI FORZA E UCCIDILO!

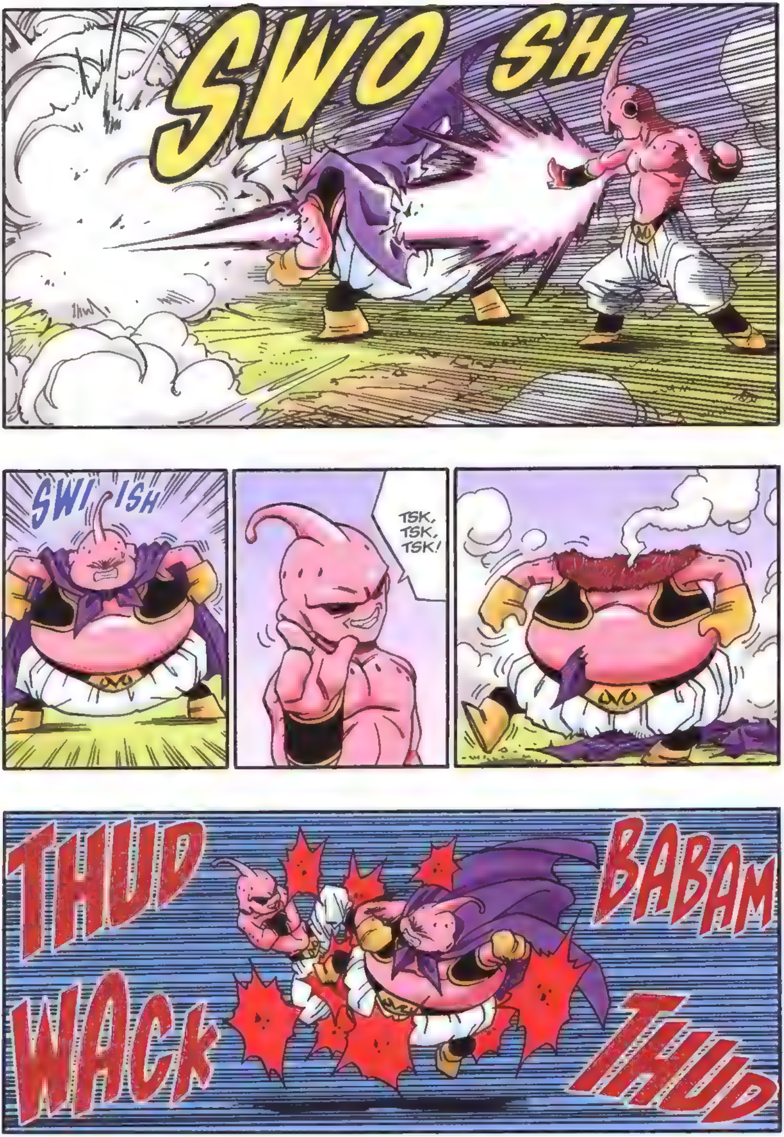
DRAGON BALL

C-CRETINO! MACCHE` ACCUMULARE ENERGIA... S-SEI TORNATO NORMALE...!
ANF!
ANF!
S-SIAMO IN GUAI...
...MOLTO SERI...
...
M-MALEDIZIONE... FINCHE` ERO MORTO, NON FACEVO TUTTA QUESTA FATICA...
S-SEMBRA CHE CI SI CONSUMI TROPPO, USANDO IL SUPER SAIYAN III DA VIVO...


BOM
BOM
SHA


GRAB
CRR
KATHOM
BONK
BONK
BONK
LASCIALO ANDARE, NANEROT-TOLO!
M-MALE-DETTO!
AH... ARGH...!
CRR CRR CRR
B-BU!
GRAB

!
SLAM
AGH!
SBAM
SWISH
SGNOP
!
BIBIP
DIVENTA CIOCCOLATO!
ZHA


SWO SH
SWI ISH
TSK, TSK, TSK!
THUD
WACK
BABAM
THUD

ANF... ANF...
M-MALEDIZIONE... DI QUESTO PASSO SARÀ UCCISO, È SOLTANTO UNA QUESTIONE DI TEMPO...
...
KAIOSHIN! DENDE! STATE VEDENDO TUTTO CON QUELLA SFERA, VERO...?
SENTITE LA MIA VOCE?! RISPONDETEMI SE MI SENTITE...!
EH?!
S-SÌ... TI SENTIAMO...
BENE!
ALLORA ANDATE IMMEDIATAMENTE SUL NUOVO NAMECC A RACCOGLIERE LE SFERE DEL DRAGO!
E-EHM... P-PER QUALE RAGIONE...
NIENTE STORIE E DATEVI UNA MOSSA, O SARÀ TROPPO TARDI!

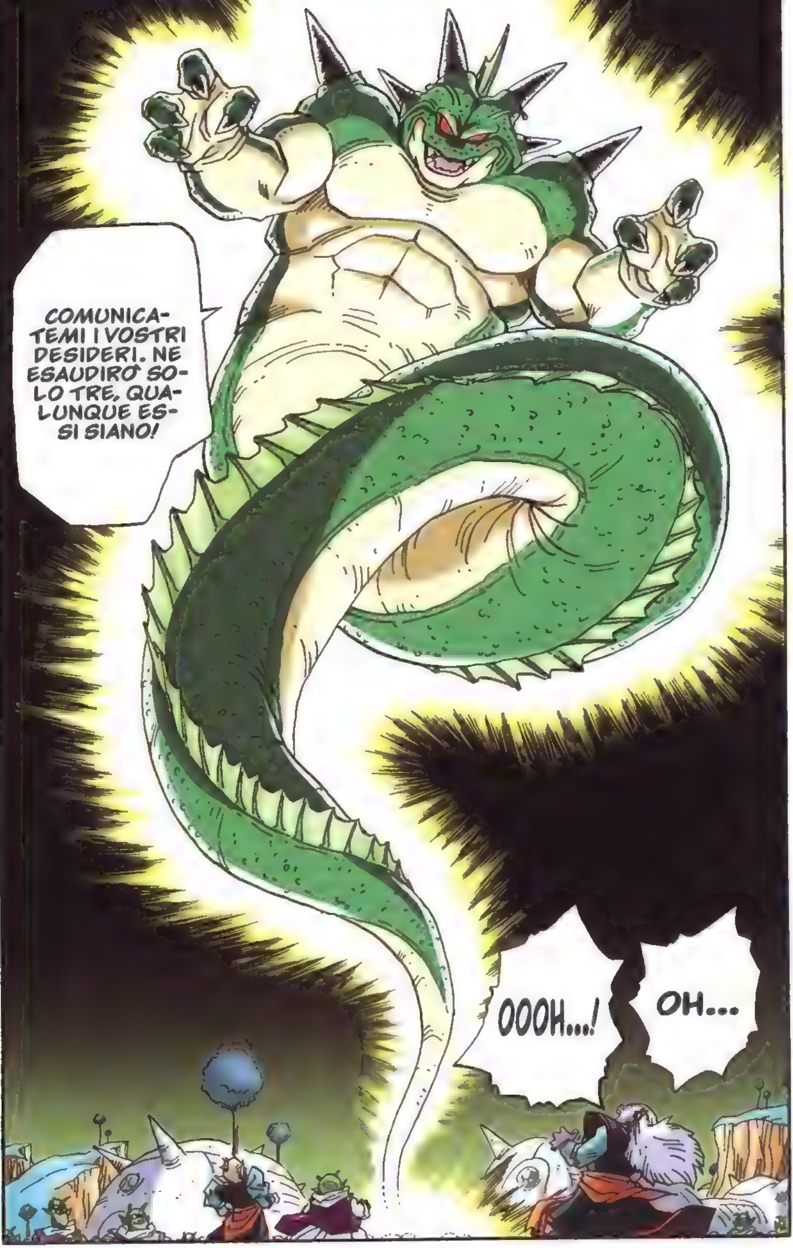
S-SFERE DEL DRAGO...?
V-VEGETA AVRÀ SICURAMENTE QUALCHE IDEA!
A-ANDIAMO! VI PREGO, PORTATEMI LASSÙ!
UHM...
MA... LE SFERE DEL DRAGO...
NON È IL MOMENTO DI OSTINARSI PER UNA COSA DEL GENERE!
CHE COSA C'È DI MALE NELL'USARLE PER UNA GIUSTA CAUSA?!
V-VA BENE, VA BENE...!
ANDIAMO SU NAMECC...
V-VEGETA... CHE INTENZIONI HAI?
È ANCORA PRESTO PER USARE LE SFERE...
KAKAROTH... QUANTE VOLTE HAI SALVATO LA TERRA FINORA...?
EH?
E-EHI, CHE DOMANDE FAI, ALL'IMPROVVISO...?
B-BOH... CHI SE LO RICORDA...
UNA VOLTA TANTO...
...RENDIAMO RESPONSABILI ANCHE I TERRESTRI!

SWISH
EH?!
EH?!
TI ASPET-TAVAMO!
CHE NE DICI, DENDE? IL TUO PIANETA NATALE SI E' RIGENERATO PERFETTA-MENTE, VISTO?
IL NOSTRO BENVENUTO ANCHE A VOI, KAIOSHIN.
CHE SORPRESA!
S-SIETE TUTTI QUI...!

SAPPIAMO TUTTO...
...PERCIÒ SBRIGHIAMOCI.
ZHA
G-GRAZIE MILLE! LE AVETE GIÀ RACCOLTE!
V-VEGETA! ABBIAMO GIÀ TUTTE E SETTE LE SFERE DEL DRAGO!
D-DAVVERO?!
ALLORA CHIAMATE IMMEDIATAMENTE POLUNGA, IL DIO DRAGO DI NAMECC!
CI SONO DUE DESIDERI DA ESAUDIRE! PRIMA DI TUTTO, RIGENERARE LA TERRA, CHE È STATA DISTRUTTA! POI, RESUSCITARE TUTTI COLORO CHE SONO MORTI DAL GIORNO DEL TORNEO TENKAICHI... ESCLUSI I MALVAGI!

TI PREGO, DENDE, FA' COME DICE VEGETA, SEMBRA CHE ABBIA UN'IDEA.
M-MA COSA VUOI...
S-SÌ...!
EH...?!
D-DOBBIAMO ESPRIMERE SUBITO QUEI DESIDERI...?!
SÌ, IMMEDIATAMENTE!
VEGETA... PER QUANTO RIGUARDA IL SECONDO DESIDERIO... NON È MEGLIO CHIEDERE DI RESUSCITARE TUTTI COLORO CHE SONO STATI UCCISI DA MAJIN BU?
SARÀ PIÙ FACILE DA CAPIRE...
E-EHM, E IL TERZO DESIDERIO...?
NON HA IMPORTANZA!
SCEGLI TU!
AH...
HAI GIÀ CALCOLATO TUTTO...
IDIOTA! TORNEREBBERO IN VITA ANCHE BABIDY E DABRA...
E POI, COSÌ, NON TORNEREBBERO IN VITA QUELLI CHE SONO STATI UCCISI DA ME AL TORNEO...
AAAH! OH, NO!
VEGETA! O-ORA CHE CI PENSO, POLUNGA È IN GRADO DI RESUSCITARE UNA SOLA PERSONA PER OGNI DESIDERIO!

!
C-COSA?!
HAI RAGIONE, E' VERO...!
AH AH AH... NON PREOCCUPARTI, DA QUANDO C'È STATA QUELLA FACCENDA DI FREEZER, HO POTENZIATO POLUNGA!
EH?!
A-ALLORA PUO' RESUSCITARE TUTTI QUANTI?!
GRRR... A-ACCIDENTI A VOI...
QUESTO E' COMPLETAMENTE CONTRO NATURA!
D-DICONO CHE NON C'È PROBLEMA!
MENO MALE...
ALLORA COMINCIATE!
WUUUUN
?!
FLASH

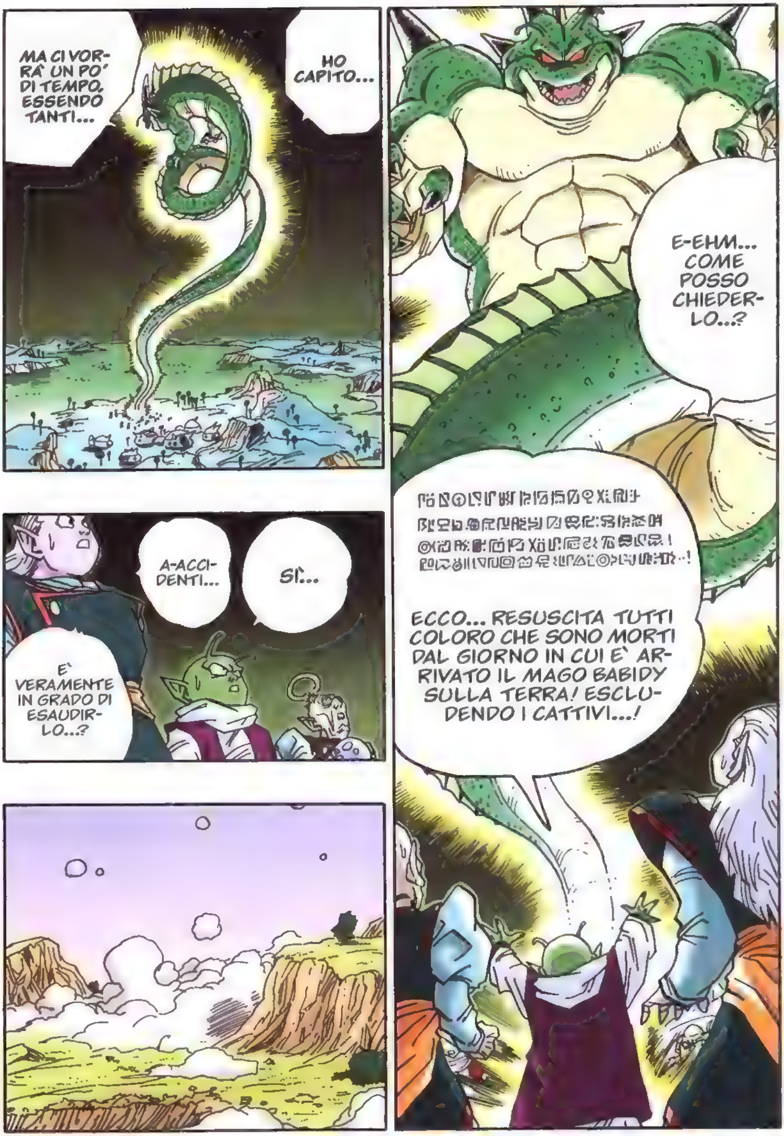

COMUNICATEMI I VOSTRI DESIDERI. NE ESAUDIRÒ SOLO TRE, QUALUNQUE ESSI SIANO!
OOOH...!
OH...

UN LONTANO PIA-
NETA, LA TERRA, E`
STATO DISTRUTTO
ED E` SCOMPARSO!
RIPRISTINALO,
TI PREGO!
TI RICORDI ANCORA IL NAMECCIANO?
S-SÌ!
AVANTI, DENDE, CHIEDI-GLIELI TU...
OK!

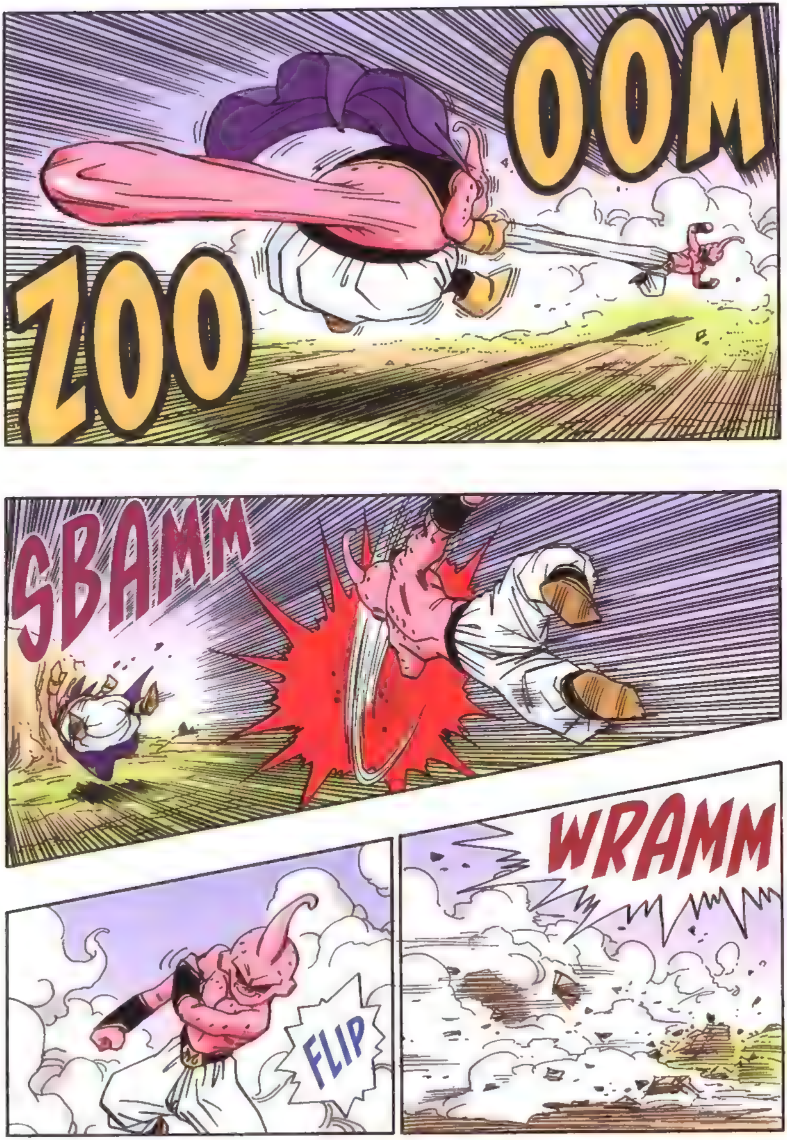
DRAGON BALL FULL COLOR 6

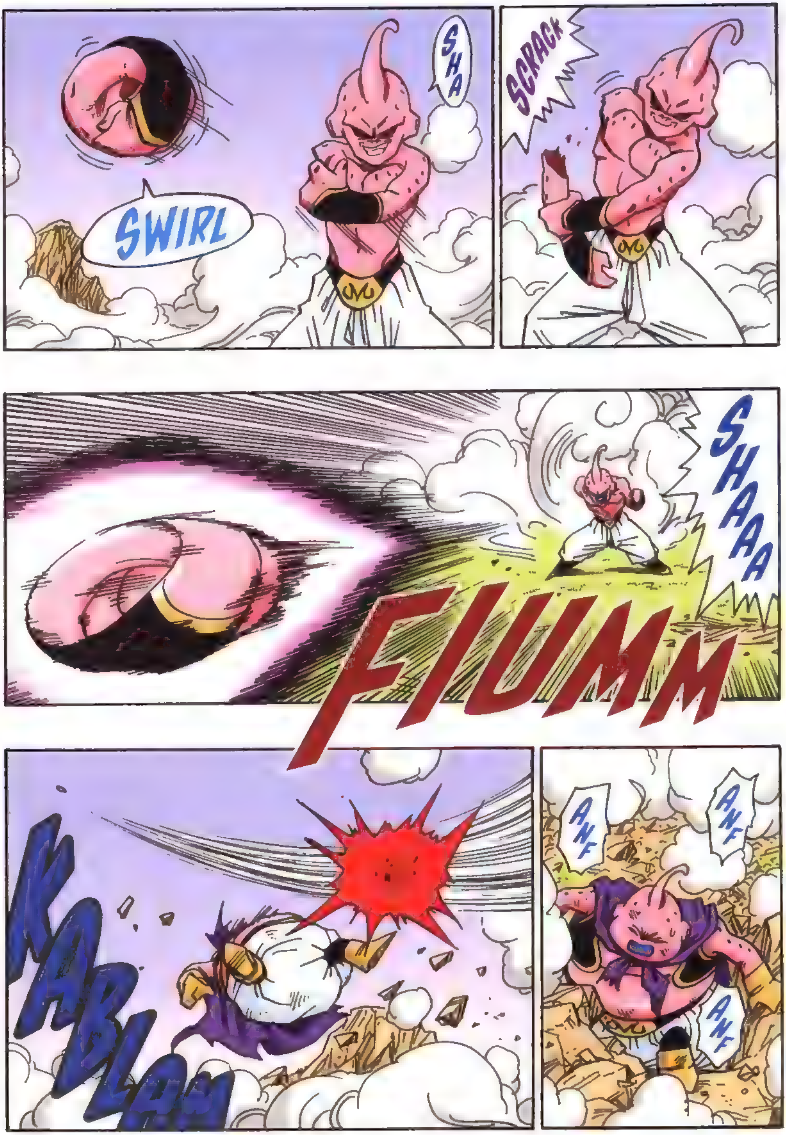
DRAGON BALL

LA TERRA È STATA RIGENERATA... E CON ESSA, LA PACE CHE C'ERA PRIMA DI ESSERE DISTRUTTA DA MAJIN BU...
AVANTI, DIMMI IL SECONDO DESIDERIO!



E-EHM... COME POSSO CHIEDERLO...?
ECCO... RESUSCITA TUTTI COLORO CHE SONO MORTI DAL GIORNO IN CUI E' ARRIVATO IL MAGO BABIDY SULLA TERRA! ESCLUDENDO I CATTIVI...!
HO CAPITO...
MA CI VORRA' UN PO' DI TEMPO, ESSENDO TANTI...
SÌ...
A-ACCIDENTI...
E' VERAMENTE IN GRADO DI ESAUDIRLO...?


ZOO
OOM
SBAMM
FLIP
WRAMM


SHA
SWIRL
SCRACK
SHAAAA
FIUMM
KABLAM
ANF
ANF
ANF

SBAM
L'ENERGIA DEL GRASSONE STA DIMINUENDO... SI VEDE CHE QUANDO COMBATTE CONTRO SE STESSO SUBISCE DEI DANNI...
GIÀ...
MALEDIZIONE... TE NE SEI ACCORTO, VERO, KAKAROTH...?
BONK
BONK
BABAM
THUD
ANCHE POLUNGA STA FACENDO MOLTA FATICA!
STA' CALMO E NON URLARE!
QU-QUANTO MANCA, DENDE?
NON È STATO ANCORA ESAUDITO IL DESIDERIO?

PERDONATE L'ATTESA.
IL SECONDO DESIDERIO È STATO ESAUDITO.
FSST
OH!
SONO TORNATI TUTTI VIVI!
VEGETA!
AH! ANCHE LA TUA AUREOLA È SCOMPARSA! SEI TORNATO VIVO, VEGETA!
MENO MALE! NON SEI STATO CONSIDERATO CATTIVO!
...
OH...?!
BLA
BLA
M-MA... IO...
...N-NON ERO STATO UCCISO DA BU...?

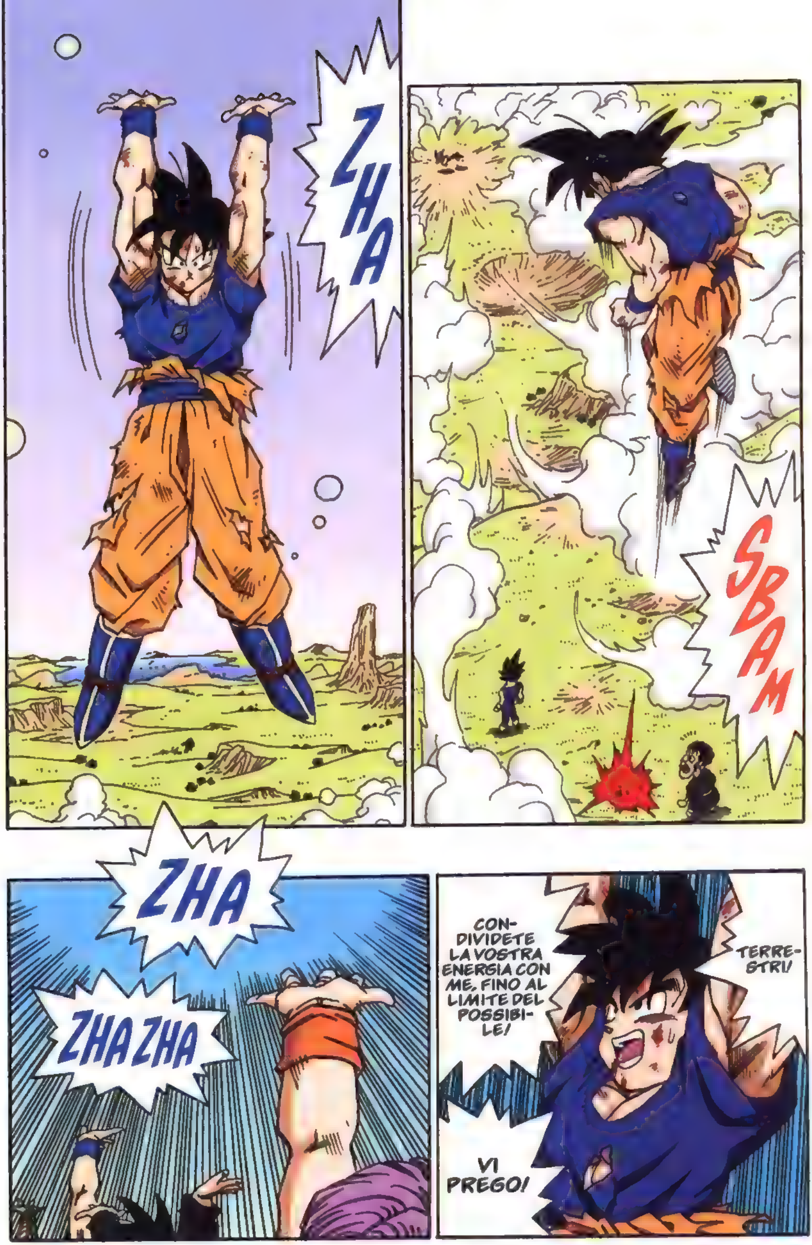
U-UH?
COS'E' SUCCESSO...?
EH?!
SI COMINCIA! PREPARA...
NO.
ORA HO CAPITO! VOLEVI RIAVERE IN VITA GOHAN E GOTENKS, PER FARLI COMBATTERE!

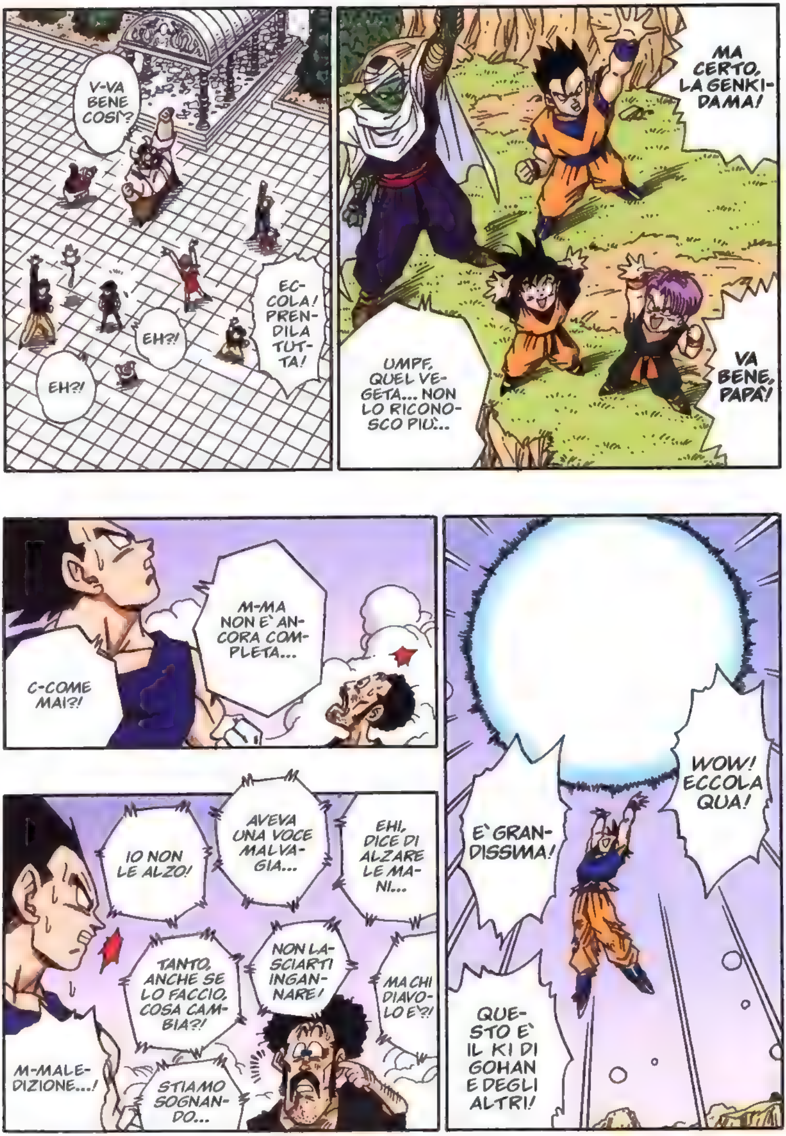
...LA GENKI-DAMA!
CHE COSA?!
HAI DETTO LA GENKI-DAMA?!
QUINDI ERA QUESTA LA TUA IDEA?!
M-MA È IMPOSSIBILE! ANCHE SE RACCOLGO UN PO' DI ENERGIA DA TUTTI I TERRESTRI, CONTRO MAJIN BU NON...
TE L'HO SPIEGATO, NO?! UNA VOLTA TANTO, I TERRESTRI SI ASSUMERANNO UN PO' DI RESPONSABILITÀ!
DOVRAI RACCOGLIERE LA LORO ENERGIA FINO AL LIMITE MASSIMO, ALTRO CHE UN PO'!
VEGETA, POLUNGA CHIEDE QUAL È IL TERZO DESIDERIO...
IL TERZO DESIDERIO NON M'INTERESSA! EHI, KAIOSHIN, MI SENTITE?! VOGLIO PARLARE COI TERRESTRI, AIUTATEMI!
EH?
C-COME FACEVA BABIDY? M-MA IO NON NE SONO CAPACE...
C-COSA?!
LASCIATE FARE A ME! È LA MIA SPECIALITÀ!
C-CHI SEI?!

QU-QUESTA VOCE...
...E' DEL RE KAIO!
BINGO!
VEGETA, SONO MOLTO CONTENTO CHE TU ABBIA SCELTO LA MIA GENKIDAMA COME COLPO DI GRAZIA! AVANTI, PARLA! PUOI RIVOLGERTI NON SOLO ALLA TERRA, MA A TUTTA LA GALASSIA!
MENO MALE...
MI SENTITE, ESSERI UMANI...?

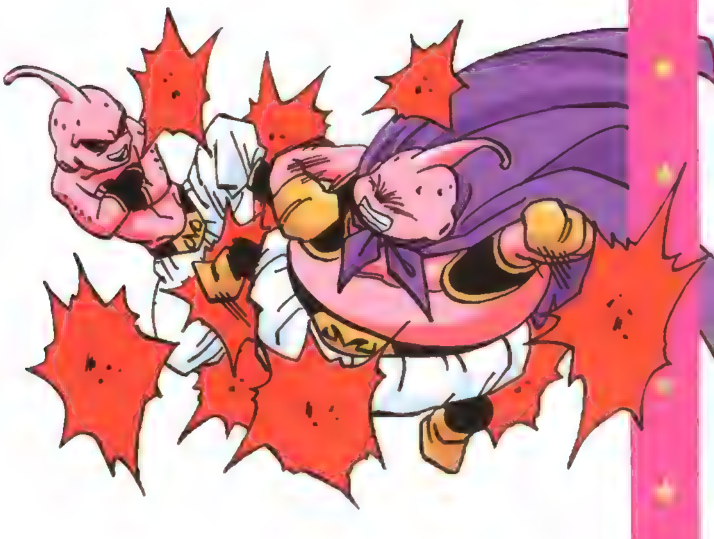
VI STO PARLANDO DA UN LUOGO MOLTO LONTANO...
COME SAPRETE, ERAVATE STATI QUASI TUTTI UCCISI DA MAJIN BU...
...MA SIETE STATI RESUSCITATI CON UN POTERE MIRACOLOSO!
ANCHE LE CITTÀ E LE CASE DOVREBBERO ESSERE TORNATE ESATTAMENTE COM'ERANO...
EH?! N-NON È UN SOGNO...?
M-MA COSA STA DICENDO, QU-QUEL TIPO?
SSST!
STA PARLANDO COI TERRESTRI!
L-LO SAPEVO, È UN SOGNO...!
E-EHI, SE AVETE TEMPO DI DIRE STUPIDAGGINI, ALLORA DATE UNA MANO A BU!
...MA NON SI TRATTA ASSOLUTAMENTE DI UN SOGNO!
IN QUESTO MOMENTO, IN UN LUOGO LONTANO, UN GUERRIERO STA COMBATTENDO CONTRO MAJIN BU AL VOSTRO POSTO!

QUESTA E' LA VOCE DI VEGETA! MA PERCHE'?!
SSST!
MA IN REALTA' LA SITUAZIONE E' MOLTO GRAVE! LA FORZA DI MAJIN BU E' MOLTO SUPERIORE ANCHE A QUELLA DI CELL...!
PERCIO' VOGLIO PRENDERE IN PRESTITO LA VOSTRA ENERGIA...!
ALZATE VERSO IL CIELO LE VOSTRE MANI!
SCONFIGGEREMO MAJIN BU RACCOGLIENDO LA VOSTRA FORZA!
VI SENTIRETE MOLTO STANCHI, MA NON PREOCCUPATEVI! SARA' COME SE AVESTE CORSO A PERDIFIATO!
AVANTI! ALZATE LE MANI!
...
ACCIDENTI... NON SA PROPRIO CHIEDERE UN FAVORE...
VAI, KAKAROTH! INIZIA!
OK!
STRAP STRAP
BRAVO, VEGETA!
TI HO RIVALUTATO!


ZHA
SBAM
ZHA
ZHA ZHA
TERRE-STRI!
CON-DIVIDETE LA VOSTRA ENERGIA CON ME, FINO AL LIMITE DEL POSSIBI-LE!
VI PREGO!


V-VA BENE COSÌ?
EC-COLA! PREN-DILA TUT-TA!
EH?!
EH?!
MA CERTO, LA GENKI-DAMA!
VA BENE, PAPÀ!
UMPF, QUEL VE-GETA... NON LO RICONO-SCO PIÙ...
M-MA NON È AN-CORA COM-PLETA...
C-COME MAI?!
EHI, DICE DI ALZARE LE MA-NI...
AVEVA UNA VOCE MALVA-GIA...
IO NON LE ALZO!
MA CHI DIAVO-LO È?!
NON LA-SCIARTI INGAN-NARE!
TANTO, ANCHE SE LO FACCIO, COSA CAM-BIA?!
STIAMO SOGNAN-DO...
M-MALE-DIZIONE...!
WOW! ECCOLA QUA!
È GRAN-DISSIMA!
QUE-STO È IL KI DI GOHAN E DEGLI ALTRI!

DRAGON BALL FULL COLOR 6



DRAGON BALL

EHI! QUESTA NON BASTERÀ PER NEUTRALIZ-ZARE BU!
CHE STANNO FACENDO?! A PARTE I NOSTRI AMICI, QUASI NESSUNO MI DÀ IL PROPRIO KI!
LO SO!
NESSUNO SI FIDA DI CIÒ CHE HO DETTO!
EHI, TERRESTRI! COLLABORATE IMMEDIATAMEN-TE! ALTRIMEN-TI SARETE UCCI-SI DI NUOVO DA MAJIN BU!
QUESTO NON È UN SOGNO! È LA REALTÀ! PRESTATE LA VOSTRA FOR-ZA, UNA VOL-TA TANTO!

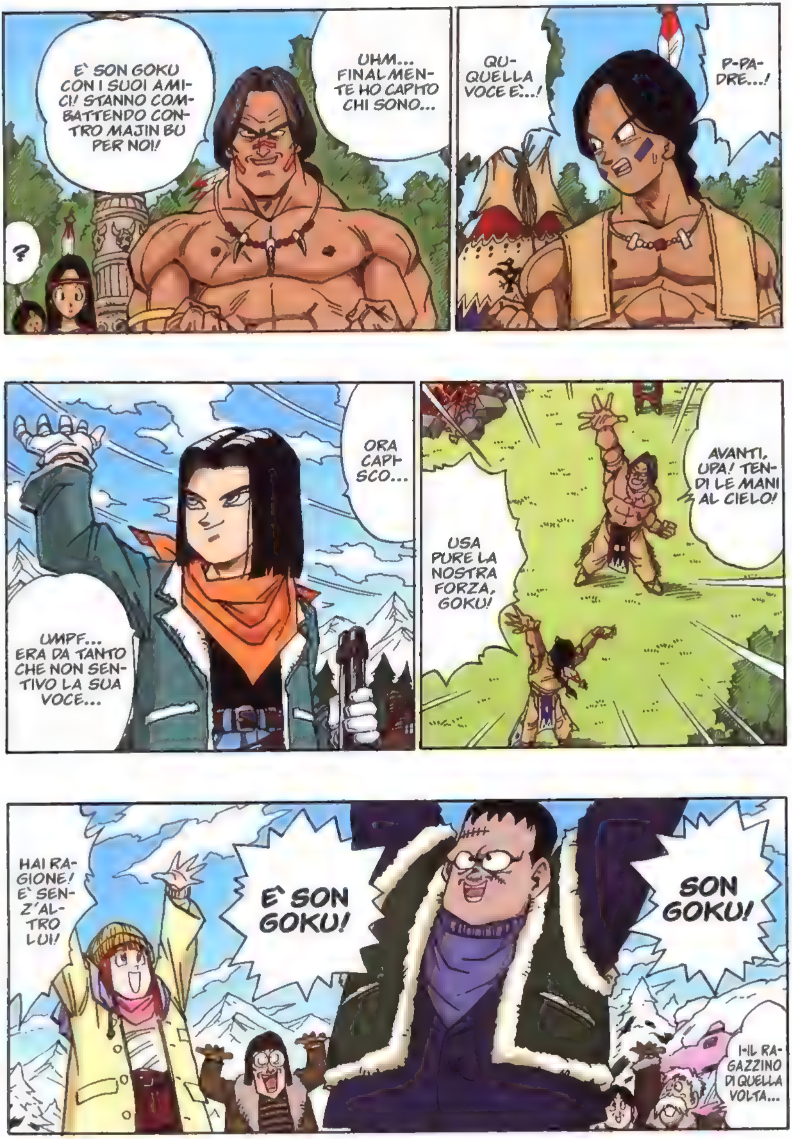
P-PROVO AD ALZARE LE MANI...
E-EHI...! LASCIA STARE, È SICURAMENTE UNA FREGATURA...!
SHUU
AH...!
I-INCREDIBILE! L-LA MIA FORZA È STATA DAVVERO...! PANT! PANT!
V-VEDI?! QUESTA È UNA TRAPPOLA MALVAGIA!
S-STATE ATTENTI! SEMBRA CHE LA FORZA VENGA RISUCCHIATA DAVVERO!
TOGLIE IL RESPIRO! NON ALZATE LE MANI! NON LASCIATEVI INGANNARE!
CRETINO! NESSUNO DI NOI È COSÌ STUPIDO DA CASCARE NELLA TUA TRAPPOLA!
SARÀ IL TIZIO CHIAMATO BABIDY?
M-MALEDETTI...
...T-TERRESTRI...
EHI... C-COSA SONO TUTTE QUESTE VOCI CHE SENTO...?
THUD
THUD
THUD
THUD

SBOBOBOM
C-CHE DISASTRO! IL GRASSONE E' MORIBONDO...
DANNAZIONE...!
SHU
THOMP
FLAP
...
AH! B-BUUU!
SMILE
FERMO, BASTARDO!
SHA
D-DANNATO! CHE STAI FACENDOOO?!

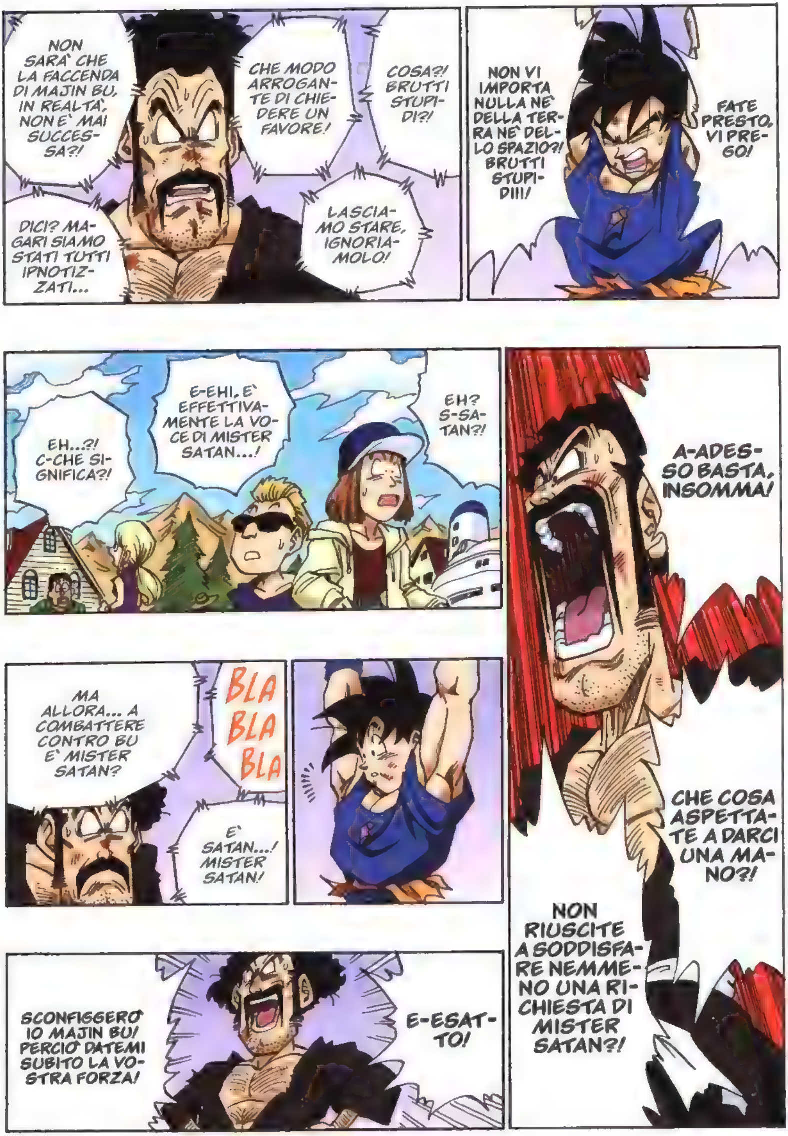
L'HO COLPITO...
AH...!
BLINK
TONK
?!
AAAAH!
DANNAZIONE...
SE N'È ACCORTO...!
ACC...!

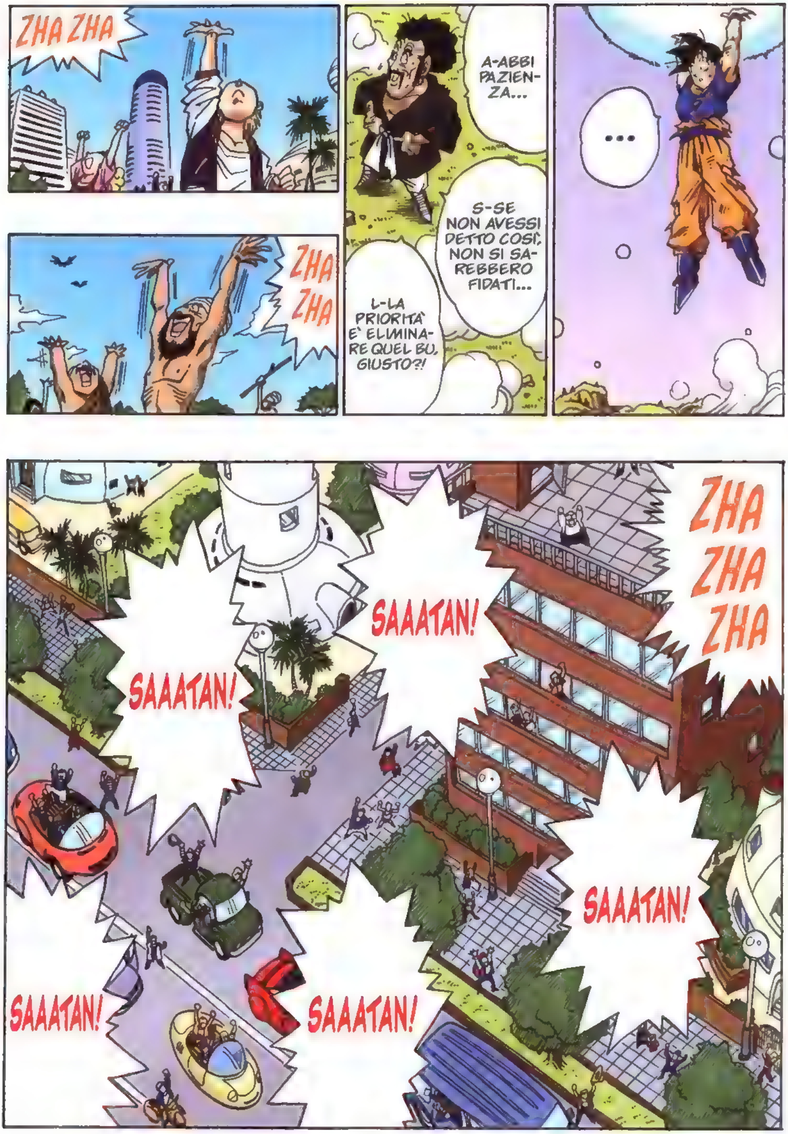
KAKAROTH! CERCHERÒ DI GUADAGNARE TEMPO IN QUALCHE MODO!
TU CONVINCI QUEGLI STUPIDI TERRESTRI!
SHAA
SEI APPENA TORNATO IN VITA, IL TUO KI NON È ANCORA SUFFICIENTE!
E COME PENSI DI RIUSCIRCI...?
SWISH

AH!
AH!
VUP VUP
SHA
COUGH!
C...
!
SHA
THUD
GRAB
C'È BISOGNO DELL'AIUTO DI TUTTI! ALZATE LE MANI AL CIELO! PRESTO...!
TERRESTRI, VI PREGO! DIVIDETE CON ME LA VOSTRA ENERGIA!

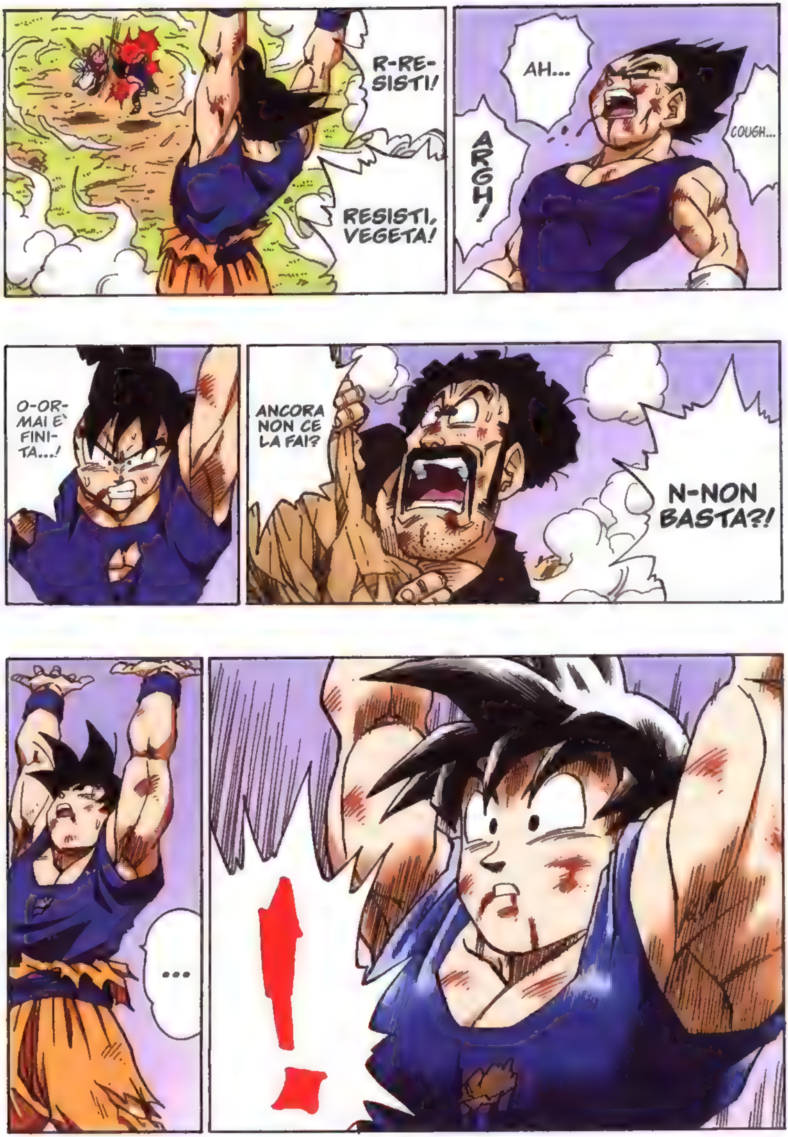

E` SON GOKU CON I SUOI AMICI! STANNO COMBATTENDO CONTRO MAJIN BU PER NOI!
?
UHM... FINALMENTE HO CAPITO CHI SONO...
QU-QUELLA VOCE E`...!
P-PADRE...!
ORA CAPISCO...
UMPF... ERA DA TANTO CHE NON SENTIVO LA SUA VOCE...
AVANTI, UPA! TENDI LE MANI AL CIELO!
USA PURE LA NOSTRA FORZA, GOKU!
HAI RAGIONE! E` SENZ'ALTRO LUI!
E` SON GOKU!
SON GOKU!
I-IL RAGAZZINO DI QUELLA VOLTA...

SMASH
NON FARTI INGANNARE! SICURAMENTE SONO AMICI DI MAJIN BU!
E-EHI... QUESTA VOLTA ERA UNA VOCE PIÙ RACCOMANDABILE...
HA RAGIONE, NON MI FIDO! NON CI HANNO ANCORA RIVELATO CHI SONO!
ZOOOM
SHA
...
N-NIENTE DA FARE! È AUMENTATA POCHISSIMO!
PERCHÈ NON CAPISCONO?!
SBAM
BONK
POW
CRACK
...
KATHUD

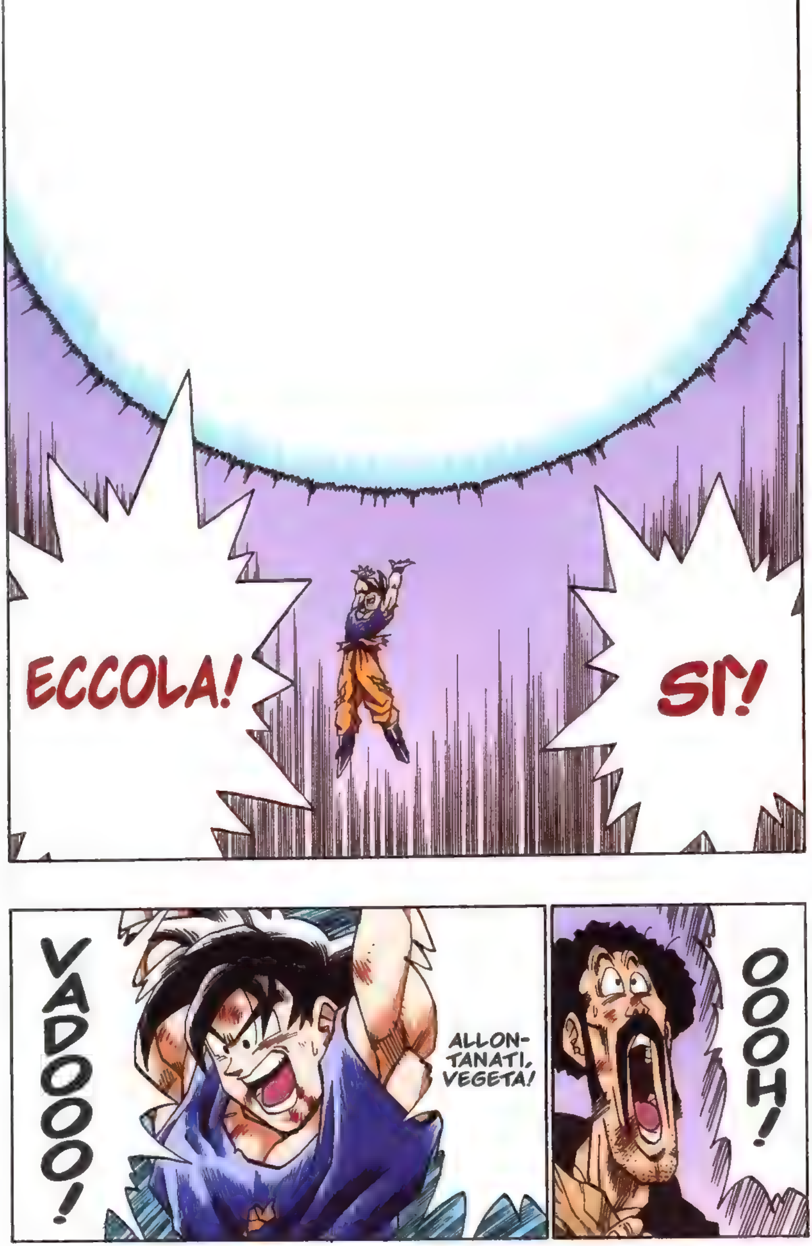

NON SARÀ CHE LA FACCENDA DI MAJIN BU, IN REALTÀ, NON È MAI SUCCESSA?!
DICI? MAGARI SIAMO STATI TUTTI IPNOTIZZATI...
CHE MODO ARROGANTE DI CHIEDERE UN FAVORE!
COSA?! BRUTTI STUPIDI?!
LASCIAMO STARE, IGNORIAMOLO!
NON VI IMPORTA NULLA NÉ DELLA TERRA NÉ DELLO SPAZIO?! BRUTTI STUPIDIII!
FATE PRESTO, VI PREGO!
EH...?! C-CHE SIGNIFICA?!
E-EHI, È EFFETTIVAMENTE LA VOCE DI MISTER SATAN...!
EH? S-SATAN?!
A-ADESSO BASTA, INSOMMA!
CHE COSA ASPETTATE A DARCI UNA MANO?!
NON RIUSCITE A SODDISFARE NEMMENO UNA RICHIESTA DI MISTER SATAN?!
MA ALLORA... A COMBATTERE CONTRO BU È MISTER SATAN?
BLA BLA BLA
È SATAN...! MISTER SATAN!
SCONFIGGERÒ IO MAJIN BU! PERCIÒ DATEMI SUBITO LA VOSTRA FORZA!
E-ESATTO!


ZHA ZHA
ZHA ZHA
L-LA PRIORITÀ È ELIMINARE QUEL BU, GIUSTO?!
S-SE NON AVESSI DETTO COSÌ, NON SI SAREBBERO FIDATI...
A-ABBI PAZIENZA...
...
ZHA ZHA ZHA
SAAATAN!
SAAATAN!
SAAATAN!
SAAATAN!
SAAATAN!

WUUUUN
CONTI-
NUATE
COSÌ!
O-OT-
TIMO!
SBAM

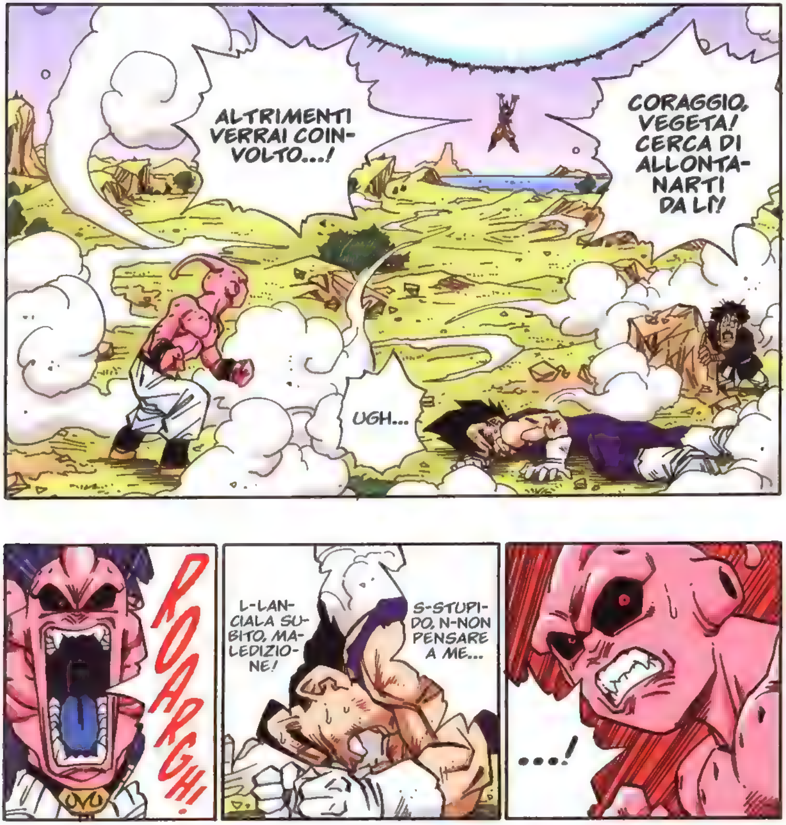


R-RESISTI!
RESISTI, VEGETA!
AH...
ARGH!
COUGH...
O-ORMAI È FINITA...!
ANCORA NON CE LA FAI?
N-NON BASTA?!
...
!


SÌ!
ECCOLA!
OOOH!
ALLON-TANATI, VEGETA!
VADOOO!

DRAGON BALL FULL COLOR 6

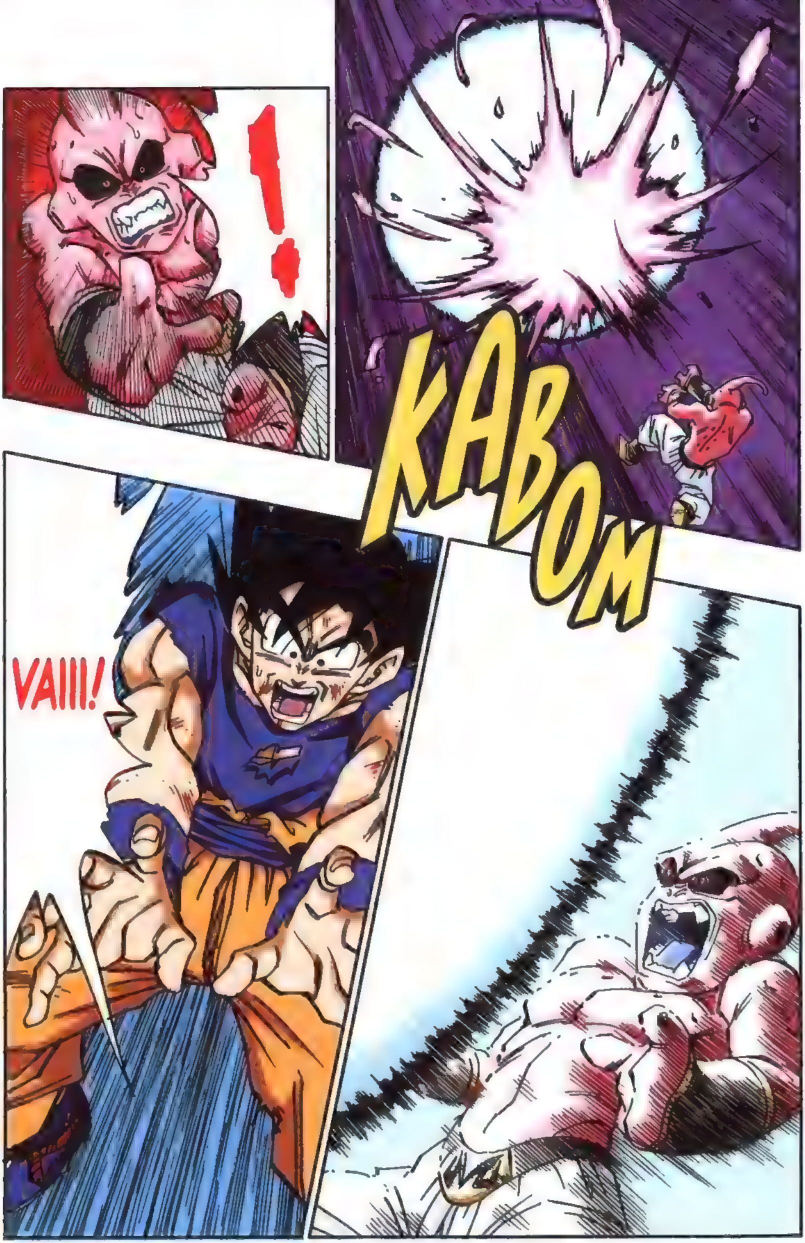
DRAGON BALL

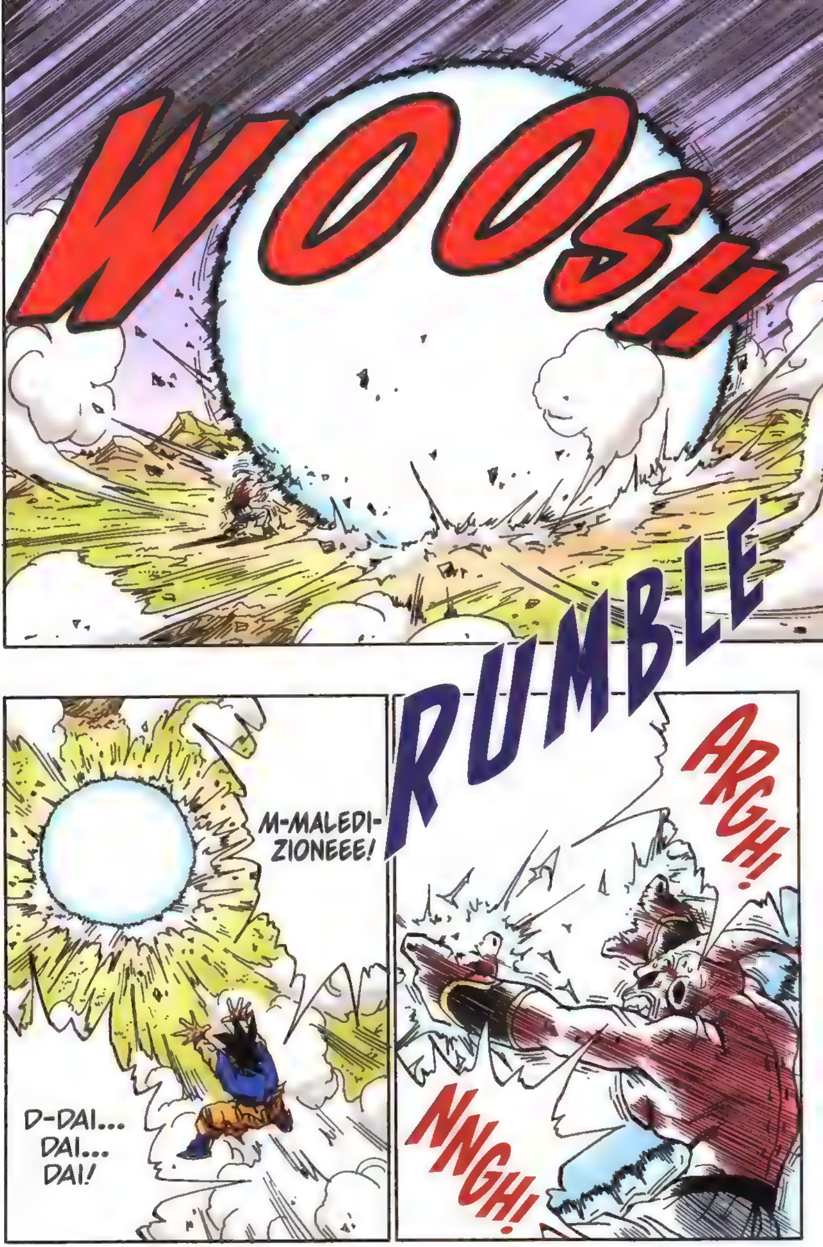

CORAGGIO, VEGETA! CERCA DI ALLONTANARTI DA LÌ!
ALTRIMENTI VERRAI COINVOLTO...!
UGH...
...!
S-STUPIDO, N-NON PENSARE A ME...
L-LANCIALA SUBITO, MALEDIZIONE!
ROARGH!

SWOSH
SWISH
!
OH?!
M-MALEDIZIONE!
SHA
GH!

V-VEGETA NON C'È...!
MUOVITIII!
FALLO FUORI!!!
SEI DAVVERO IN GAMBA, SATAN!
GHARR!
IN REALTÀ, FORSE SEI PROPRIO TU...
...IL SALVATORE DEL MONDO!

CRE-
PAAAA!
GROAR!

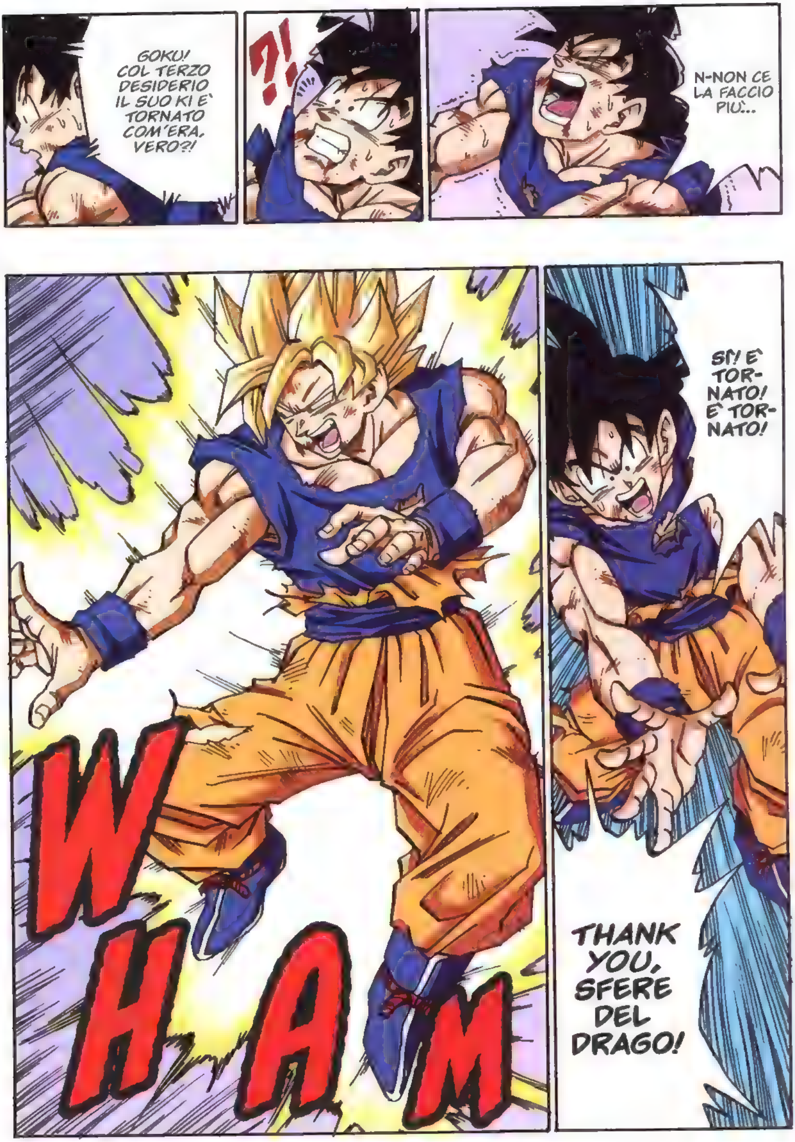

!
KABOOM
VAIII!

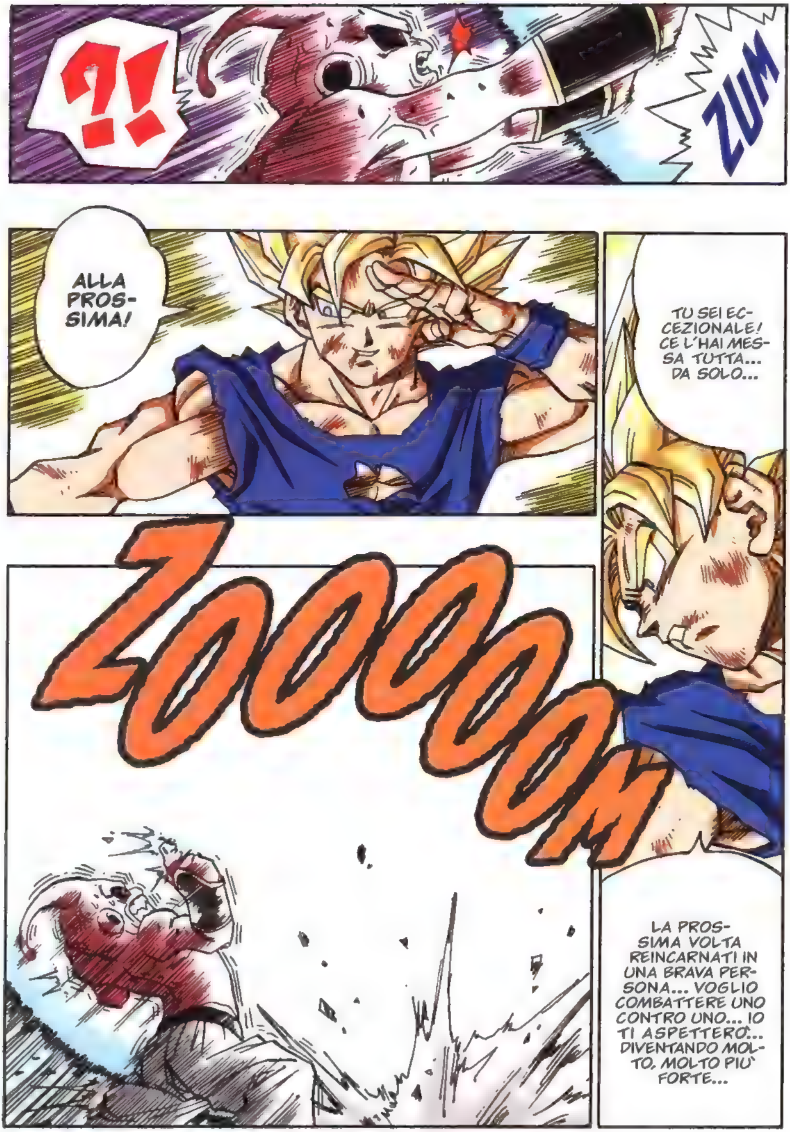

WOOSH
RUMBLE
M-MALEDIZIONEEE!
ARGH!
NNGH!
D-DAI... DAI... DAI!

ARRRGH!
M-MALE-DETTO...! NNGH...!
MALE-DETTO...! M-MALE-DETTO...!
M-MANCA PO-CHISSI-MO...
...MANCA POCHISSIMO, EPPURE...
STRRRSH

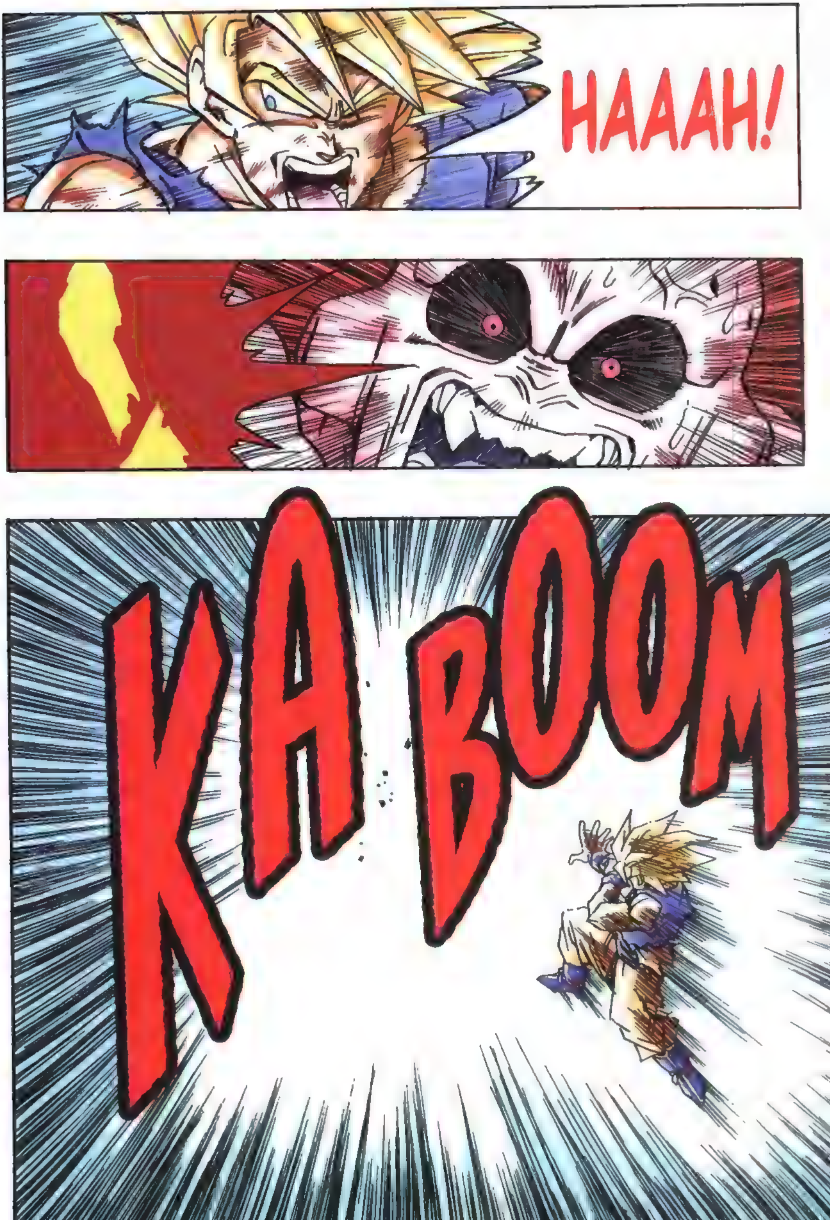
A-ABBIAMO SBAGLIATO I CALCOLI!
K-KAKAROTH DEVE SPARARE LA GENKIDAMA, M-MA NON NE HA LA FORZA!
EH...?!
ANF
ANF
F-FORZA, SON GOKU...!
I-IN QUELLA GENKIDAMA C-C'E` ANCHE L'ENERGIA DI NOI DELL'ALTRO MONDO!
ANF
ANF
OH, NO! F-FORSE QUELLA GENKIDAMA N-NON E` ANCORA ABBASTANZA POTENTE...
I-IMPOSSIBILE...! A-ABBIAMO GIÀ USATO ANCHE TUTTO IL NOSTRO KI...

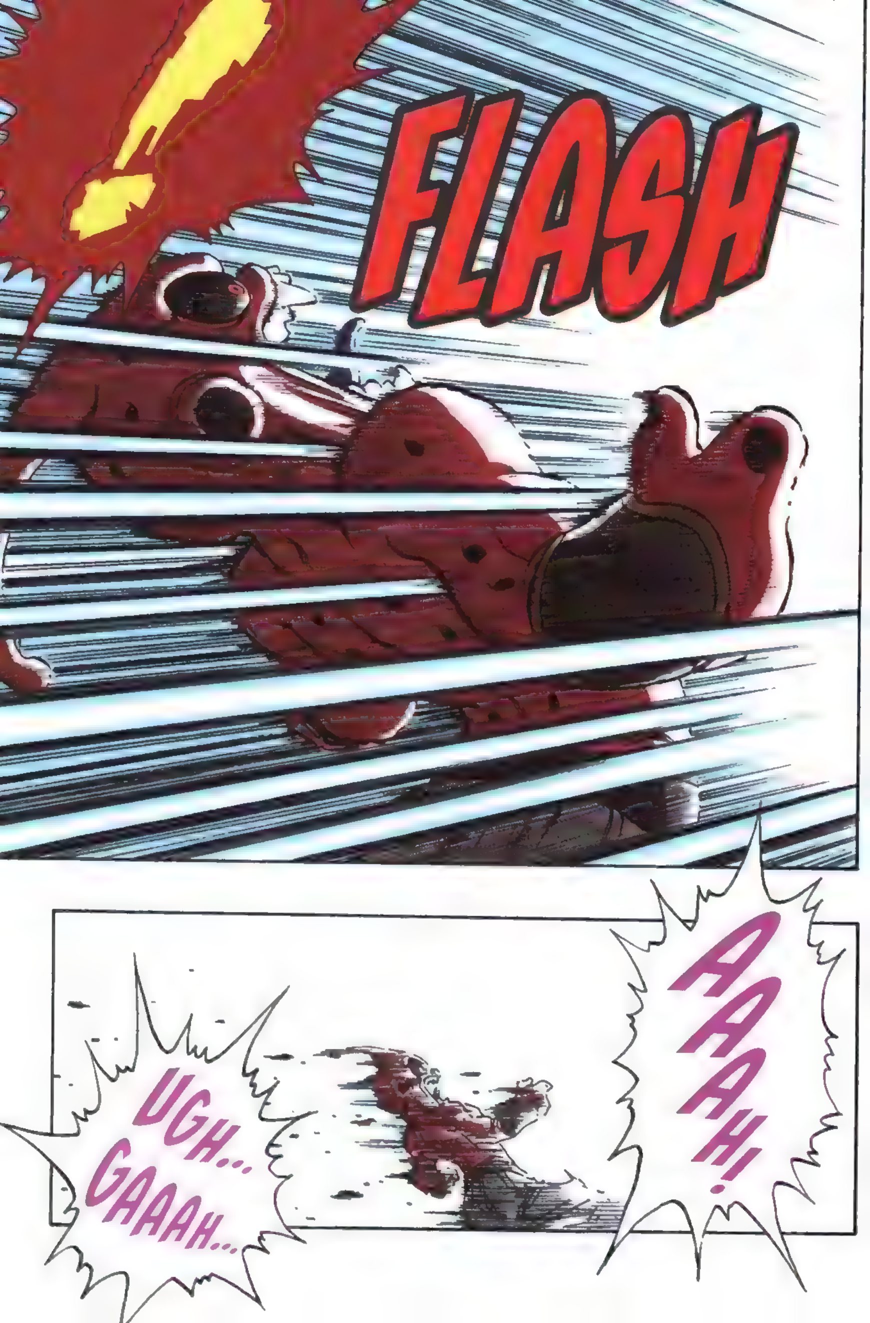
K-KAIOSHIN, M-MI PORTI DOV'È GOKU...! S-SE ALMENO G-GLI FACESSI RECUPERARE LE FORZE...
M-MI DISPIACE... MA GLI HO GIÀ DATO TUTTA LA MIA ENERGIA... N-NON POSSO USARE IL TELETRASPORTO FINCHÈ NON MI RIPRENDO...
EHI, VOI! QUANTO TEMPO DEVO ASPETTARE ANCORA?
NON MI CHIEDETE L'ULTIMO DESIDERIO? SE NON CE L'AVETE, ME NE VADO!
!
È VERO! POLUNGA, S-SEI IN GRADO DI RESTITUIRE LE FORZE ALLA PERSONA DI NOME SON GOKU, CHE STA COMBATTENDO CONTRO MAJIN BU NEL MONDO DEI KAIOSHIN?!
SE SI TRATTA SOLTANTO DI RIPORTARLO ALLA NORMALITÀ, È POSSIBILE.
BENISSIMO! F-FALLO SUBITO, PER FAVORE!

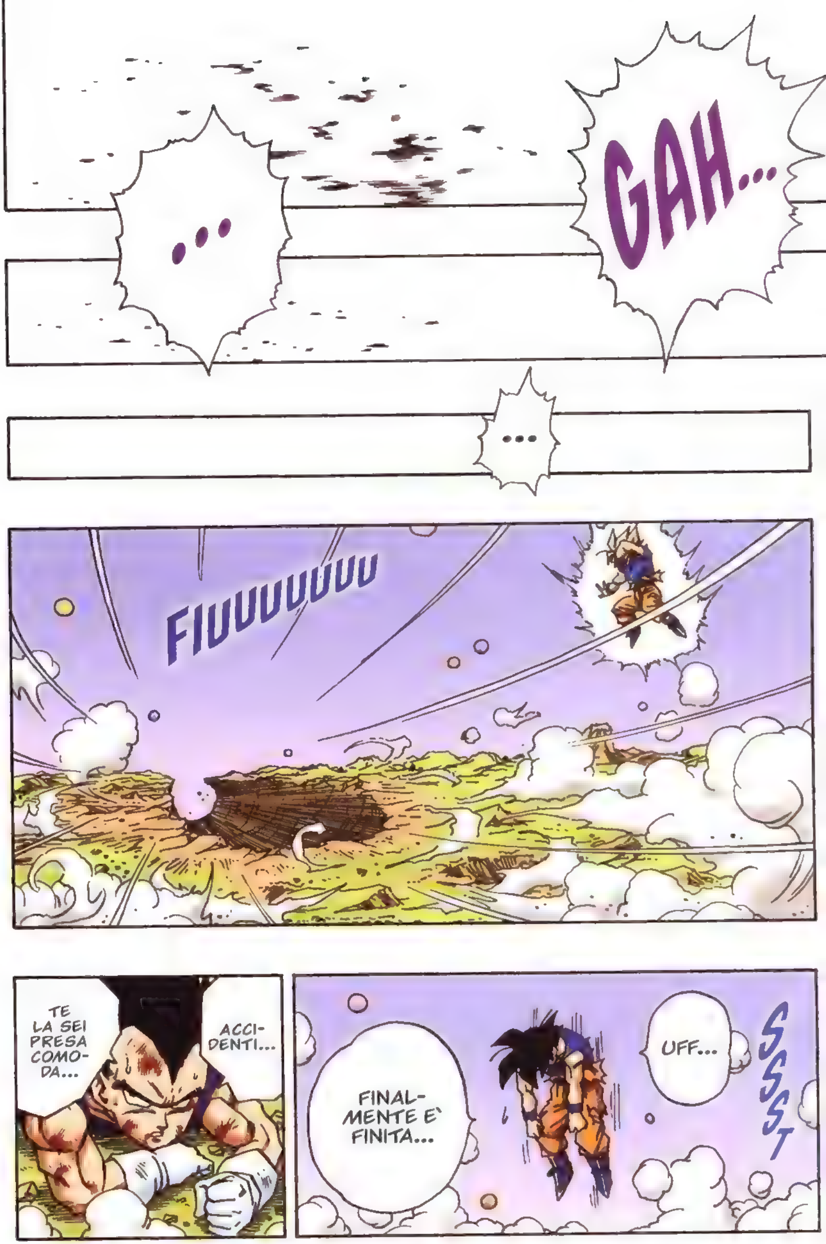

GOKU! COL TERZO DESIDERIO IL SUO KI E' TORNATO COM'ERA, VERO?!
?!
N-NON CE LA FACCIO PIÙ...
SÌ! E' TORNATO! E' TORNATO!
WHAM
THANK YOU, SFERE DEL DRAGO!



?!
ZUM
ALLA PROS-SIMA!
TU SEI EC-CEZIONALE! CE L'HAI MES-SA TUTTA... DA SOLO...
ZOOOOOM
LA PROS-SIMA VOLTA REINCARNATI IN UNA BRAVA PER-SONA... VOGLIO COMBATTERE UNO CONTRO UNO... IO TI ASPETTERÒ... DIVENTANDO MOL-TO, MOLTO PIÙ FORTE...


HAAAH!
KA BOOM

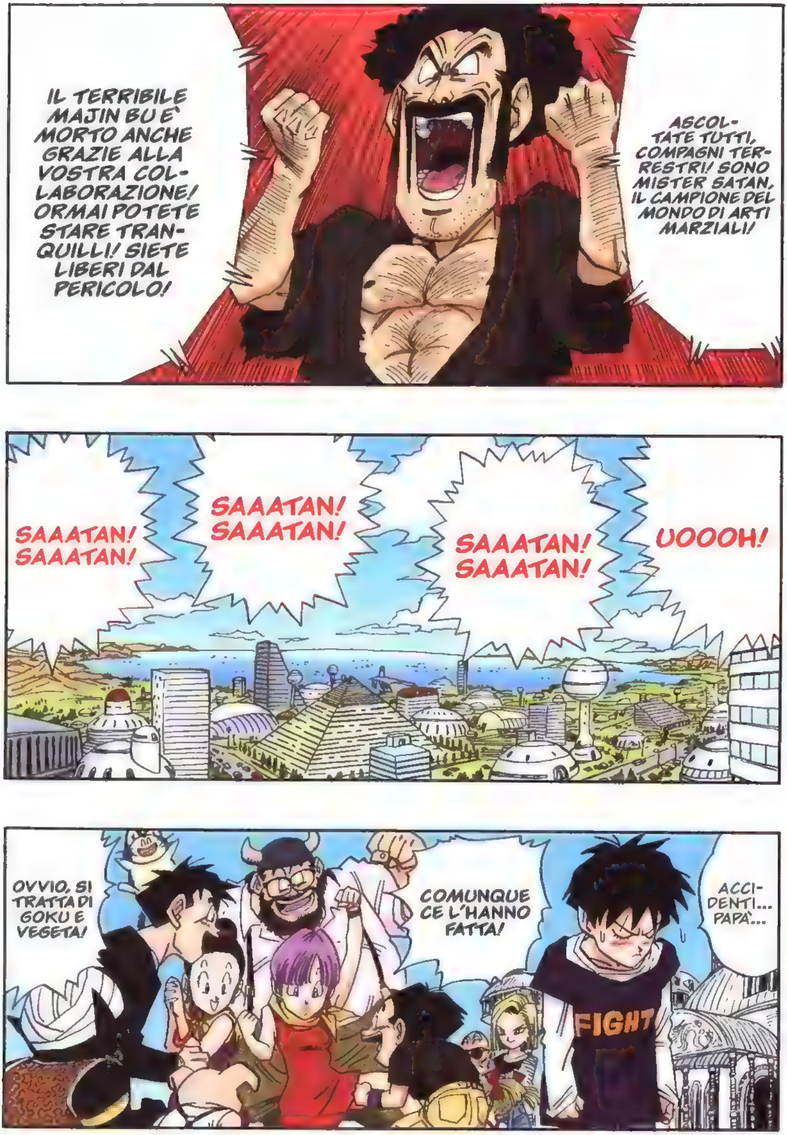

FLASH
AAAAH!
UGH... GAAAH...

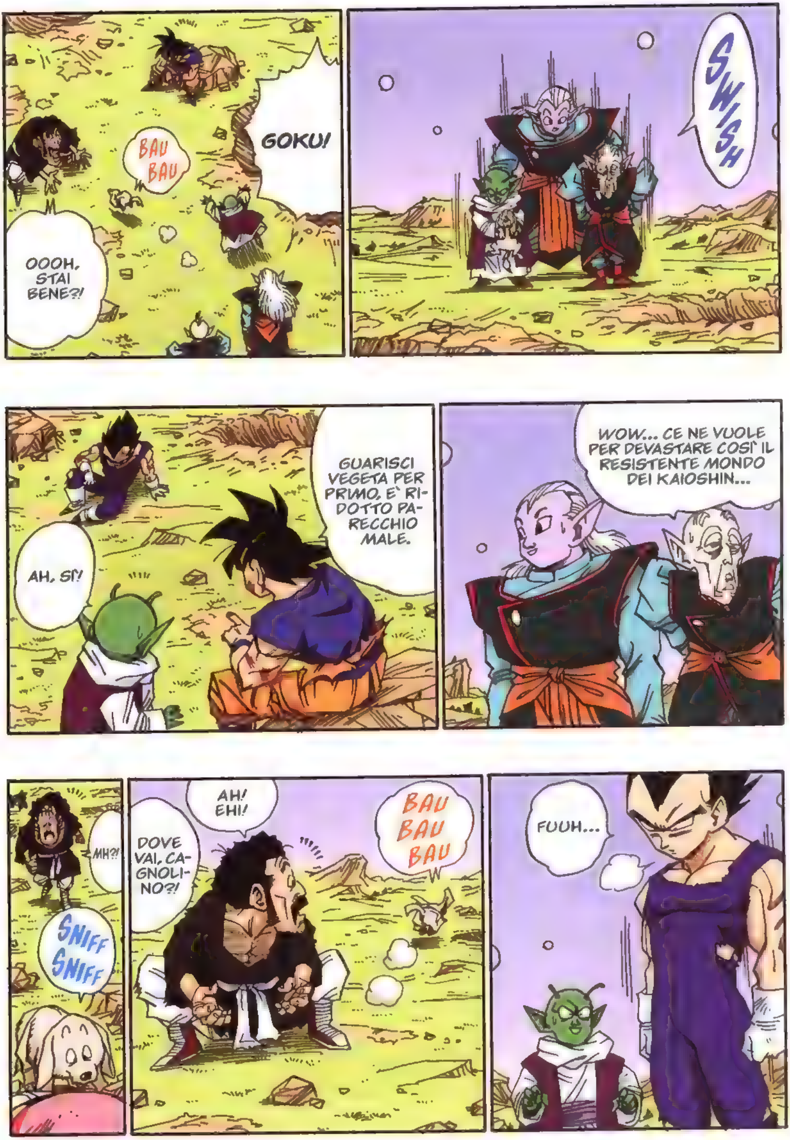


GAH...
...
...
FIUUUUUUU
SSST
UFF...
FINALMENTE E` FINITA...
ACCIDENTI...
TE LA SEI PRESA COMODA...

TSK... GUARDA CHE SORRISETTO COMPIACIUTO...
DAVVERO ODIOSO...
MPF...!

FINALMENTE MAJIN BU E' SCOMPARSO DEL TUTTO, SENZA LASCIARE LETTERALMENTE UNA SOLA CELLULA...
CE L'HA FATTA! CE L'HA FATTA!
CE L'HA FAT-TAAA!
C-COM'E' ANDATA?
MMH... SEMBRA CHE CE L'ABBIA FATTA...
IL KI DI MAJIN BU E' SCOMPARSO COMPLETAMENTE!
EVVIVA!
C-CE L'HAI FATTA?
CI SEI RIUSCITO, VERO?
AH AH...!

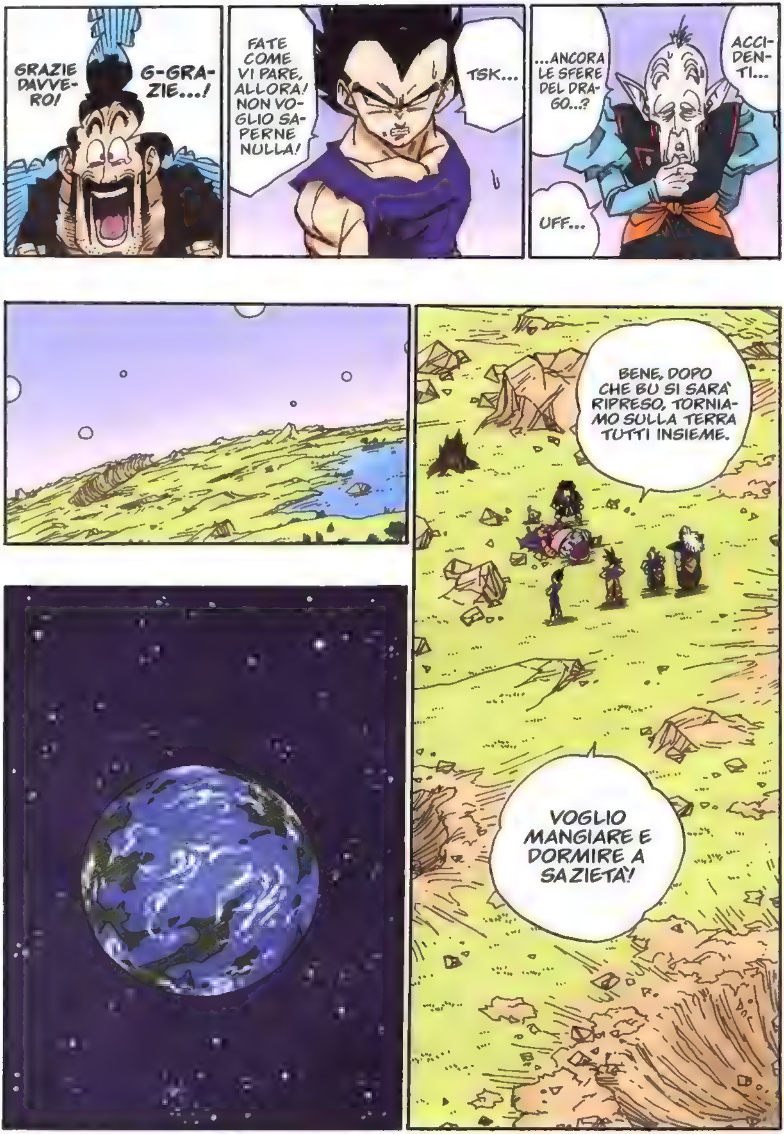

ASCOLTATE TUTTI, COMPAGNI TERRESTRI! SONO MISTER SATAN, IL CAMPIONE DEL MONDO DI ARTI MARZIALI!
IL TERRIBILE MAJIN BU È MORTO ANCHE GRAZIE ALLA VOSTRA COLLABORAZIONE! ORMAI POTETE STARE TRANQUILLI! SIETE LIBERI DAL PERICOLO!
UOOOH!
SAAATAN! SAAATAN!
SAAATAN! SAAATAN!
SAAATAN! SAAATAN!
ACCIDENTI... PAPÀ...
COMUNQUE CE L'HANNO FATTA!
OVVIO, SI TRATTA DI GOKU E VEGETA!
FIGHT

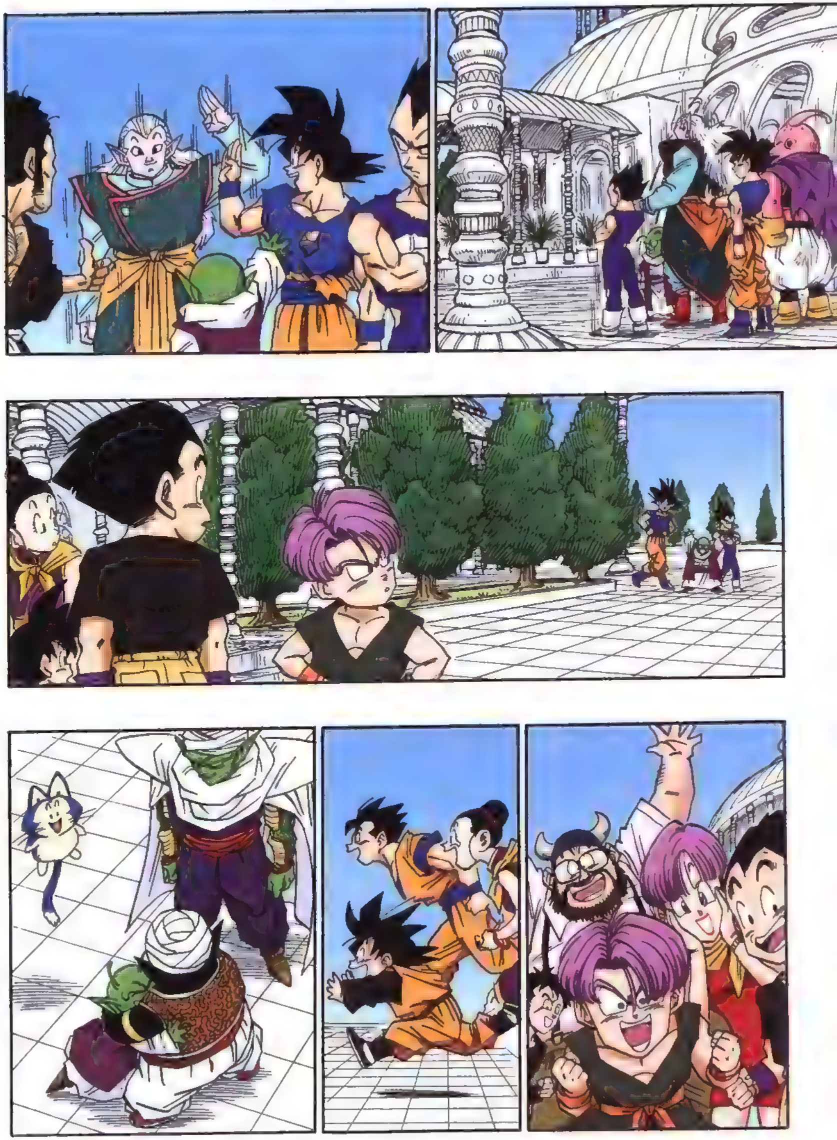


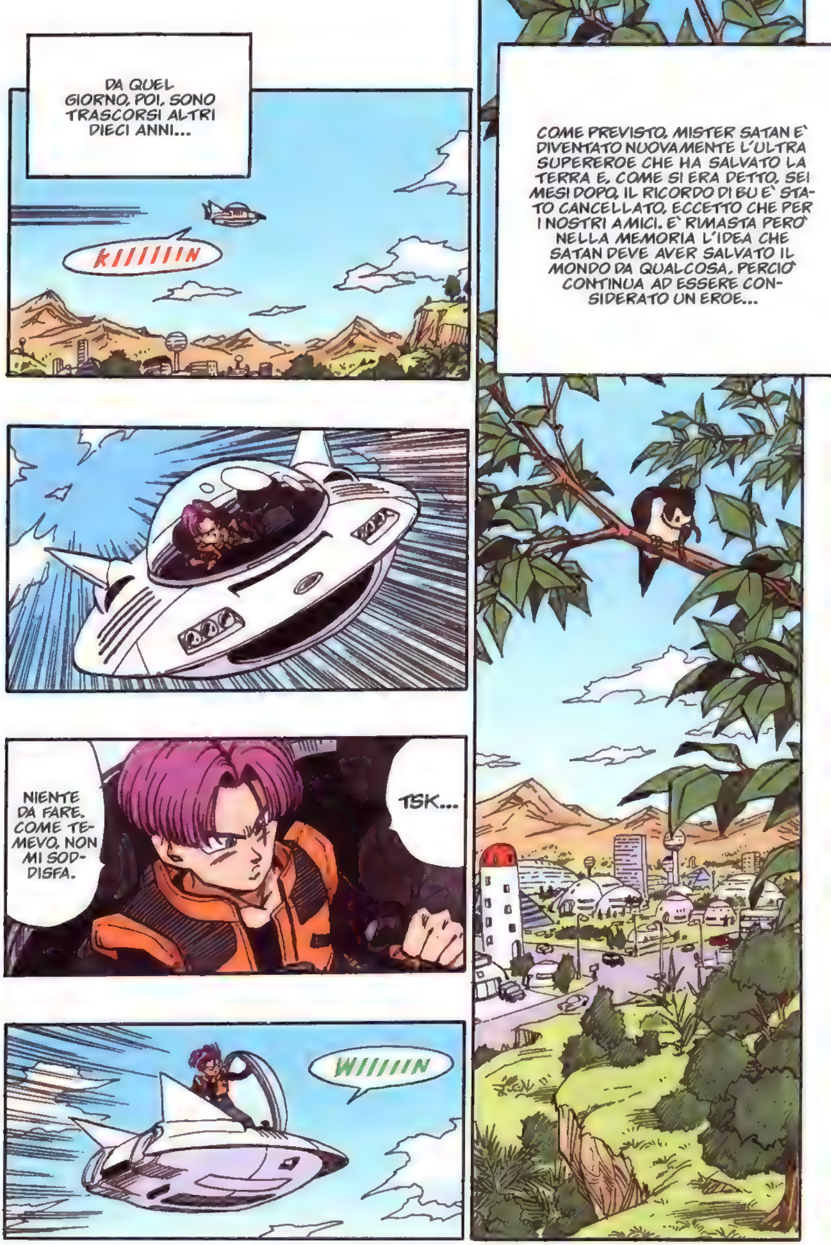
SWISH
GOKU!
BAU BAU
OOOH, STAI BENE?!
WOW... CE NE VUOLE PER DEVASTARE COSÌ IL RESISTENTE MONDO DEI KAIOSHIN...
GUARISCI VEGETA PER PRIMO, È RIDOTTO PARECCHIO MALE.
AH, SÌ!
FUUH...
BAU BAU BAU
AH! EHI!
DOVE VAI, CAGNOLINO?!
MH?!
SNIFF SNIFF

C-CO-SA?!
B-BU!
AH!
TOGLITI DI MEZZO! GLI DARÒ IL COLPO DI GRAZIA!
NON È IL CASO DI SCHERZARE!
SO CHE SEI CAPACE DI GUARIRLO COL TUO POTERE MISTERIOSO!
È ANCORA VIVO! T-TI PREGO, SALVALO!
TI RENDI CONTO DI QUEL CHE DICI?! COSA FARESTI SE GENERASSE DI NUOVO QUEL BU TERRIBILE?!
LA COSA MIGLIORE DA FARE È UCCIDERLO ADESSO! CAPITO, CRETINO?!
PER IL MONDO POTREBBE ESSERE LA FINE!
L-LUI NON È CATTIVO!
N-NO! NON UCCIDERLO!
S-SI È COMPORTATO MALE P-PERCHÉ ESEGUIVA GLI ORDINI DI UN MALVAGIO!

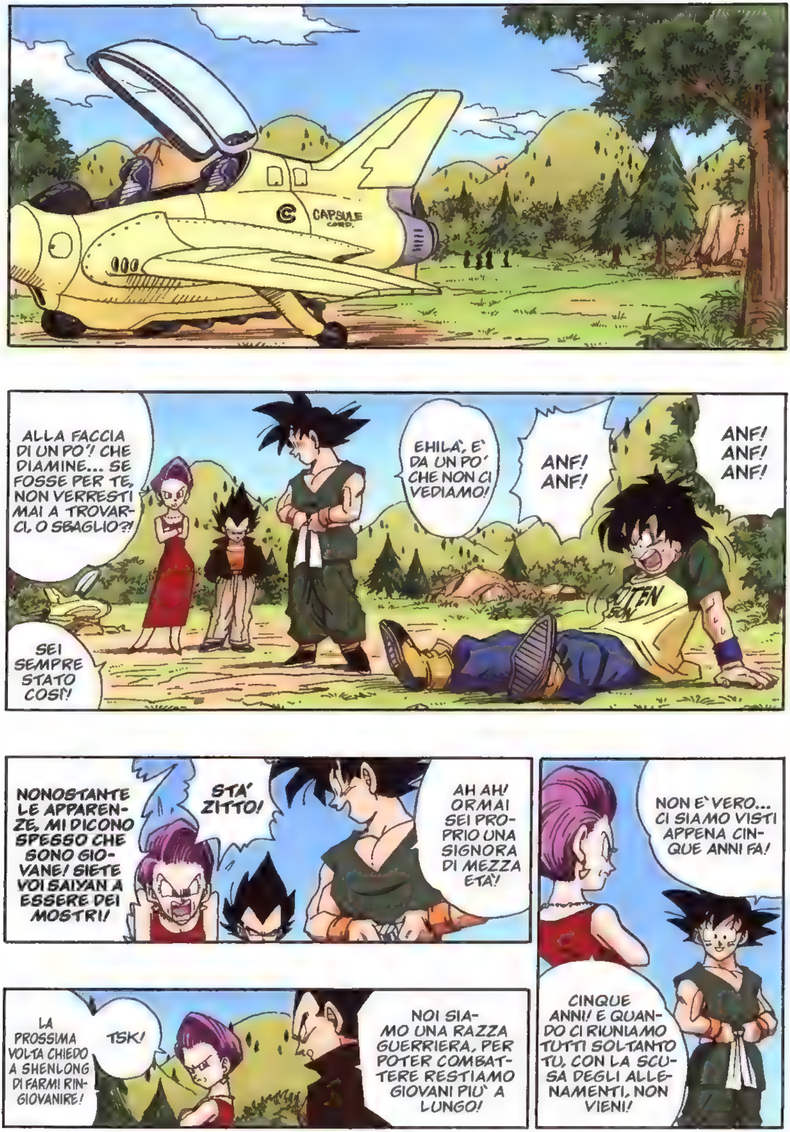
IN CUSTODIA?!
NON FARMI RIDERE! COSA CREDI DI POTER FARE CON LA TUA FORZA?!
SPOSTATI IMMEDIATAMENTE, ALTRIMENTI TI UCCIDERÒ ASSIEME A LUI!
T-TI PREGO, TI SCONGIURO! L-LO TERRÒ IN CUSTODIA A CASA MIA SOTTO LA MIA RESPONSABILITÀ!
È DIVENTATO CATTIVO P-PERCHÉ UNO STUPIDO HA UCCISO QUESTO C-CAGNOLINO!
PERCHÉ NO, VEGETA? SIA QUESTO BU SIA MISTER SATAN CI HANNO AIUTATO TANTISSIMO...
GIUSTO?
SE NON CI FOSSERO STATI LORO, SAREMMO TUTTI MORTI!
C-COSA?! SEI IMPAZZITO?!
GUARISCI BU, DENDE.
TUTTI I TERRESTRI RICORDANO BENISSIMO IL TERRORE CHE HA SEMINATO...
M-MA NON PUÒ VIVERE INSIEME A VOI SULLA TERRA...
...VISTO CHE LE SFERE DEL DRAGO RITORNERANNO, CHIEDEREMO A SHENLONG DI CANCELLARE IL SOLO RICORDO DI BU DALLA LORO MEMORIA...
BE', SE RESISTE A NON USCIRE FUORI PER CIRCA SEI MESI...
E POI, MALE CHE VADA, COMBATTEREMO DI NUOVO! ALLENIAMOCI PERCHÉ LA PROSSIMA VOLTA NON CI SCONFIGGA NEMMENO IN UNO SCONTRO UNO CONTRO UNO!
...


GRAZIE DAVVERO!
G-GRAZIE...!
FATE COME VI PARE, ALLORA! NON VOGLIO SAPERNE NULLA!
TSK...
...ANCORA LE SFERE DEL DRAGO...?
ACCIDENTI...
UFF...
BENE, DOPO CHE BU SI SARÀ RIPRESO, TORNIAMO SULLA TERRA TUTTI INSIEME.
VOGLIO MANGIARE E DORMIRE A SAZIETÀ!




DA QUEL GIORNO, POI, SONO TRASCORSI ALTRI DIECI ANNI...
KIIIIIIN
COME PREVISTO, MISTER SATAN E' DIVENTATO NUOVAMENTE L'ULTRA SUPEREROE CHE HA SALVATO LA TERRA E, COME SI ERA DETTO, SEI MESI DOPO, IL RICORDO DI BU E' STATO CANCELLATO, ECCETTO CHE PER I NOSTRI AMICI. E' RIMASTA PERÒ NELLA MEMORIA L'IDEA CHE SATAN DEVE AVER SALVATO IL MONDO DA QUALCOSA, PERCIÒ CONTINUA AD ESSERE CONSIDERATO UN EROE...
TSK...
NIENTE DA FARE. COME TEMEVO, NON MI SODDISFA.
WIIIIIN

SWASSH
GRAB
BOMF
TOC TOC
OH, CIAO, GOHAN!
EHI-LÀ!
C'È GOTEN?
SI STA ALLENANDO CON PAPÀ NEI MONTI QUA DIETRO...
CI SONO ANCHE VEGETA E BULMA!
EH?! ANCHE MIO PADRE E MIA MADRE SONO QUI?!



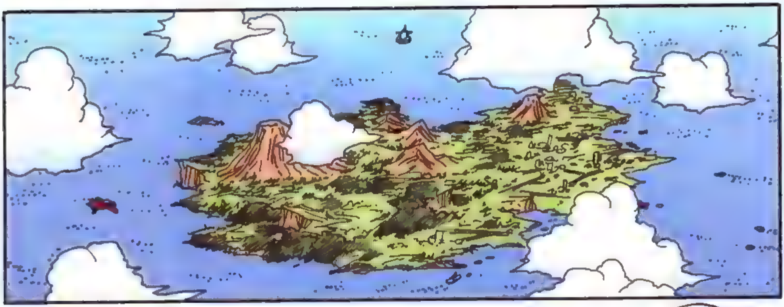
CAPSULE CORP.
ALLA FACCIA DI UN PO'! CHE DIAMINE... SE FOSSE PER TE, NON VERRESTI MAI A TROVARCI, O SBAGLIO?!
SEI SEMPRE STATO COSÌ!
EHILÀ, È DA UN PO' CHE NON CI VEDIAMO!
ANF! ANF!
ANF! ANF! ANF!
AH AH! ORMAI SEI PROPRIO UNA SIGNORA DI MEZZA ETÀ!
STA' ZITTO!
NONOSTANTE LE APPARENZE, MI DICONO SPESSO CHE SONO GIOVANE! SIETE VOI SAIYAN A ESSERE DEI MOSTRI!
NOI SIAMO UNA RAZZA GUERRIERA, PER POTER COMBATTERE RESTIAMO GIOVANI PIÙ A LUNGO!
TSK!
LA PROSSIMA VOLTA CHIEDO A SHENLONG DI FARMI RINGIOVANIRE!
NON È VERO... CI SIAMO VISTI APPENA CINQUE ANNI FA!
CINQUE ANNI! E QUANDO CI RIUNIAMO TUTTI SOLTANTO TU, CON LA SCUSA DEGLI ALLENAMENTI, NON VIENI!

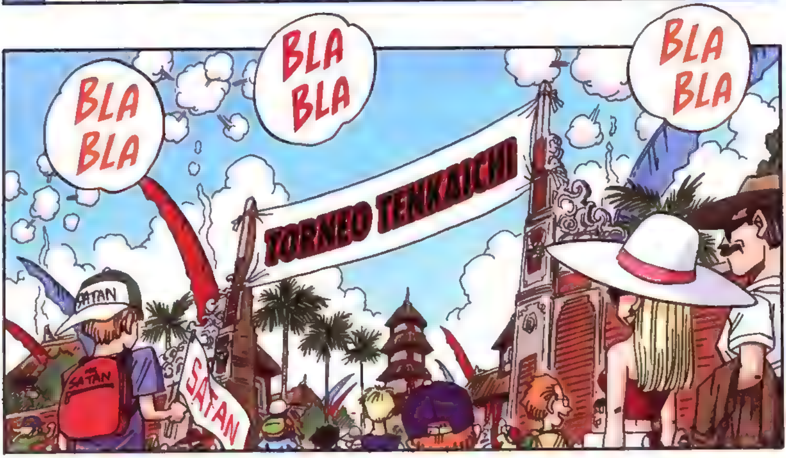
KAKAROTH, E` VERO CHE PARTECIPERAI AL TORNEO TENKAICHI, DOMANI?
CERTO CHE SI'! L'HO DECISO OGGI!
PARTECIPA ANCHE TU, VEGETA!
PERCHE`...
...PROPRIO QUESTA VOLTA, ALL'IMPROVVISO, TI E' VENUTA VOGLIA DI PARTECIPARE?
PERCHE` CI SARA` QUALCUNO CHE SEMBRA MOLTO IN GAMBA!
MI INCURIOSIVA DA UN PEZZO, E STAMATTINA E' VENUTO SUL LUOGO DEL TORNEO.
COSA?!
NON PERCEPISCO UN KI TANTO POTENTE...
PERCHE` SI STA TOTALMENTE TRATTENENDO...
...MA IO SO CHE E` FORTISSIMO...
TSK... STAI SCHERZANDO, VERO? NON E` POSSIBILE...
COS'E', UN ALIENO?!
NO, E` UN TERRESTRE!
EEEH?! MA NON E` POSSIBILE!
...?!
AH, TRUNKS!
TAP

OH, SEI VENUTO ANCHE TU?
SÌ!
GOTEN, MI HANNO DETTO CHE TI STAI ALLENANDO... PARTECIPERAI AL TORNEO?
MIO PADRE MI HA COSTRETTO, ANCHE SE GLI HO DETTO CHE NON VOLEVO...
DOMANI AVEVO UN APPUNTAMENTO!
SU, SMETTILA DI LAMENTARTI!
PUOI USCIRE QUANDO VUOI!
ANCHE TU ALLE PRESE CON UN FIGLIO RAMMOLLITO, EH?
UMPF!
AH AH, HAI RAGIONE! BE', È LA PACE!
KIIIIIIN
TAP
EHILÀ, PAN!
NONNINO!
HO FATTO UN GIRO ATTORNO ALLA TERRA!
BENE!
BRAVA, SEI STATA MOLTO VELOCE!
N-NON MI DIRAI CHE ANCHE TU PARTECIPI AL TORNEO, PAN?
CERTO CHE SÌ!
SE NON RICORDO MALE, NON C'È PIÙ LA SEZIONE BAMBINI NEL TORNEO ATTUALE! LA FARAI COMBATTERE CON GLI ADULTI?!
EEH?!

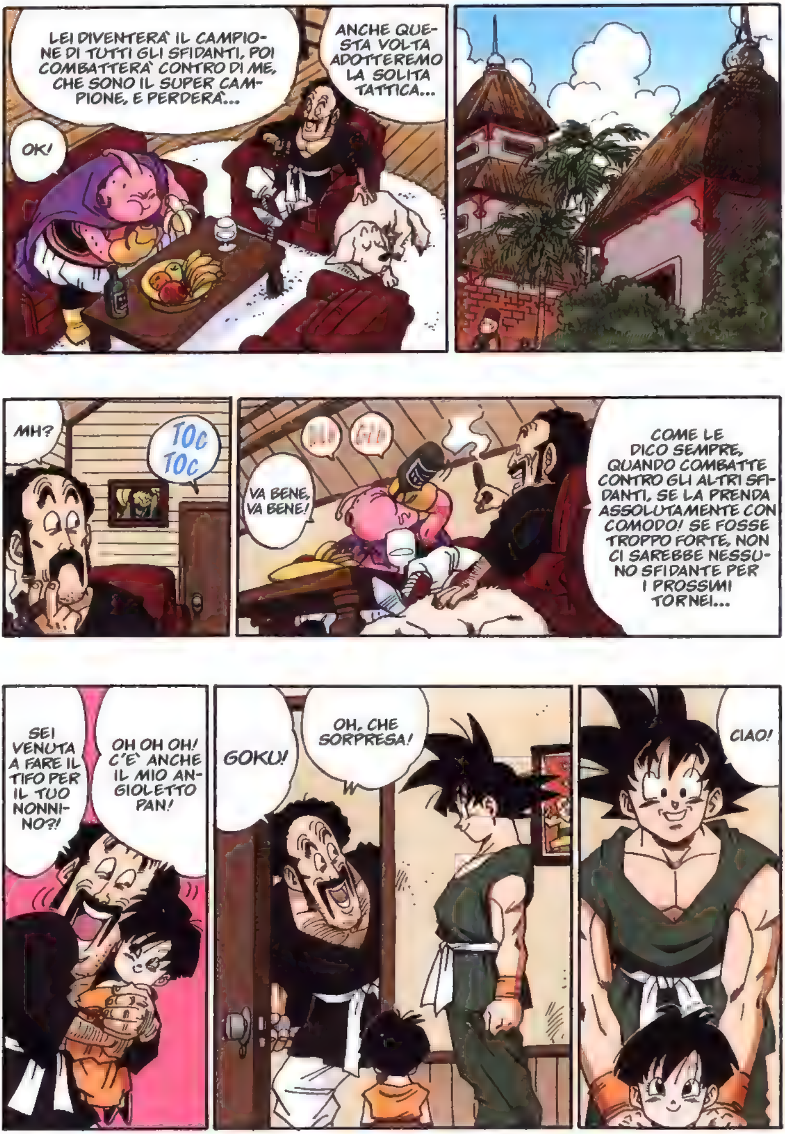
EEEH?!
ISCRIVITI ANCHE TU, TRUNKS! UBBIDISCI, SE NON VUOI CHE LA TUA PAGHETTA SIA DIMEZZATA!
LE COSE SI FANNO INTERESSANTI... MAGARI PARTECIPO ANCH'IO...
AH AH AH... TI STA BENE!

NON POTRÀ DIVENTARE LA CAMPIONESSA, MA OTTERRÀ SICURAMENTE UN BUON RISULTATO...
ADESSO LA PIÙ CONVINTA IN CASA NOSTRA È LEI!
SÌ!

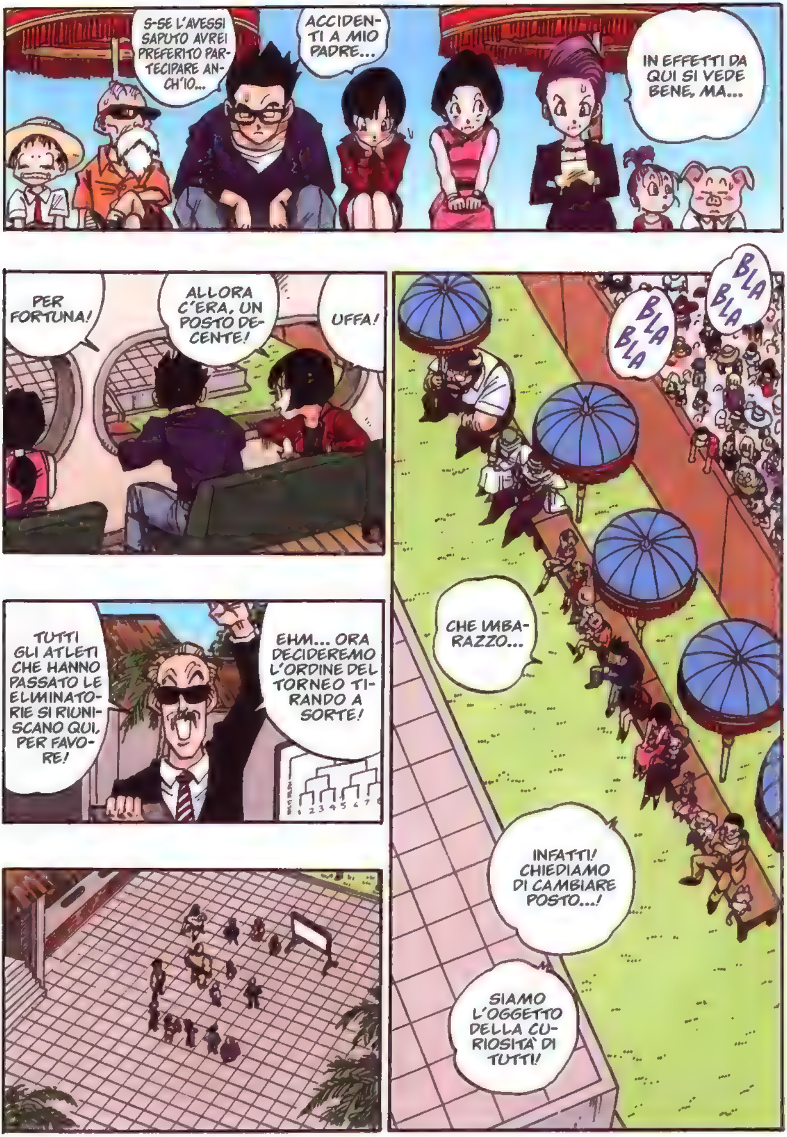




BLA BLA
BLA BLA
BLA BLA
TORNEO TENKAICHI
SATAN
SATAN
SATAN


LEI DIVENTERÀ IL CAMPIONE DI TUTTI GLI SFIDANTI, POI COMBATTERÀ CONTRO DI ME, CHE SONO IL SUPER CAMPIONE, E PERDERÀ...
ANCHE QUESTA VOLTA ADOTTEREMO LA SOLITA TATTICA...
OK!
MH?
TOC TOC
VA BENE, VA BENE!
COME LE DICO SEMPRE, QUANDO COMBATTE CONTRO GLI ALTRI SFIDANTI, SE LA PRENDA ASSOLUTAMENTE CON COMODO! SE FOSSE TROPPO FORTE, NON CI SAREBBE NESSUNO SFIDANTE PER I PROSSIMI TORNEI...
SEI VENUTA A FARE IL TIFO PER IL TUO NONNINO?!
OH OH OH! C'È ANCHE IL MIO ANGIOLETTO PAN!
GOKU!
OH, CHE SORPRESA!
CIAO!

NATURALMENTE ABBIAMO TUTTI PASSATO LE ELIMINATORIE!
EH?!
SAI CHE PARTECIPO ANCH'IO?
ANCHE NONNO GOKU, GOTEN, TRUNKS E LO ZIO VEGETA!
D-DICI SUL SERIO, VERO?!
NON PREOCCUPARTI, SE ARRIVERÀ FINO IN FONDO QUALCUNO DI NOI, TI FARÀ VINCERE!
SHOCK
OH, HO CAPITO! AH AH AH! LASCIATE FARE A ME!
ZIO SATAN, ANCHE GLI ALTRI SONO TUTTI QUI, MA NON CI SONO PIÙ POSTI. PUOI FARE QUALCOSA?
AH AH AH! COME NO! È IMPOSSIBILE CHE ACCADA UNA COSA DEL GENERE!
MA FORSE VINCERÀ QUALCUN ALTRO CHE NON CONOSCI...
BLA BLA
BLA BLA
BLA BLA
BLA BLA



IN EFFETTI DA QUI SI VEDE BENE, MA...
ACCIDENTI A MIO PADRE...
S-SE L'AVESSI SAPUTO AVREI PREFERITO PARTECIPARE ANCH'IO...
BLA BLA
BLA BLA
CHE IMBARAZZO...
INFATTI! CHIEDIAMO DI CAMBIARE POSTO...!
SIAMO L'OGGETTO DELLA CURIOSITÀ DI TUTTI!
UFFA!
ALLORA C'ERA, UN POSTO DECENTE!
PER FORTUNA!
EHM... ORA DECIDEREMO L'ORDINE DEL TORNEO TIRANDO A SORTE!
TUTTI GLI ATLETI CHE HANNO PASSATO LE ELIMINATORIE SI RIUNISCANO QUI, PER FAVORE!

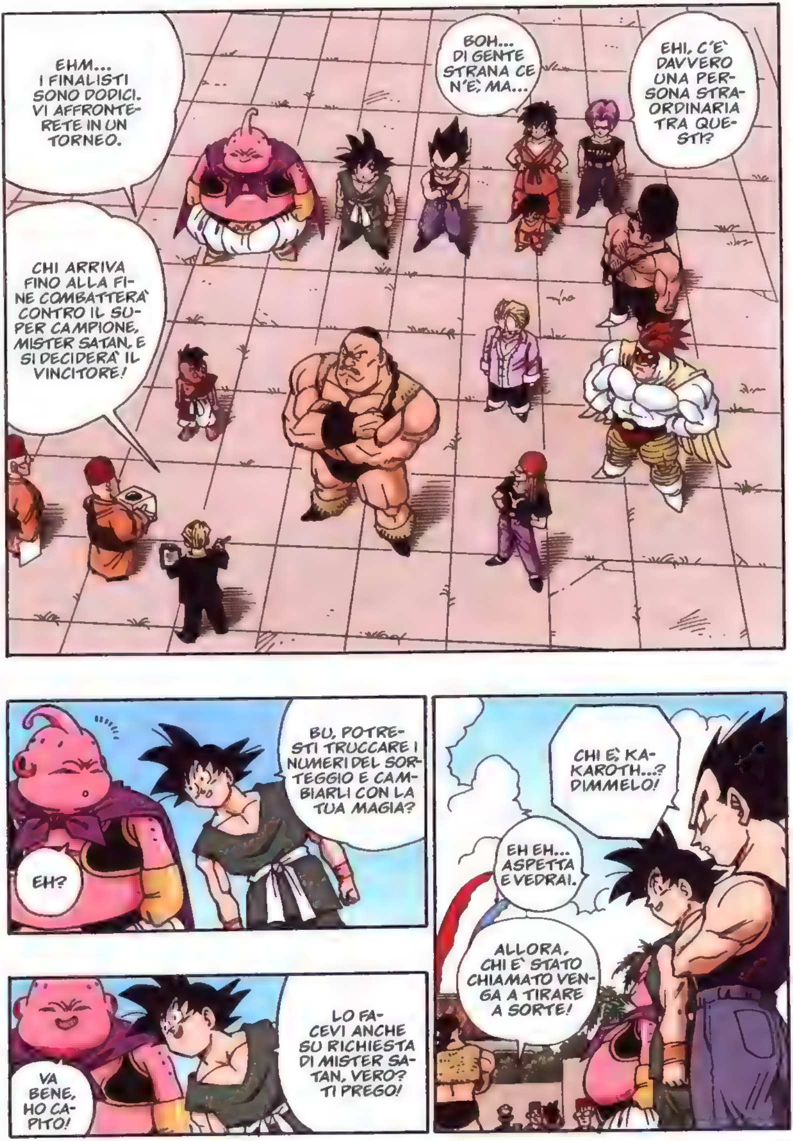
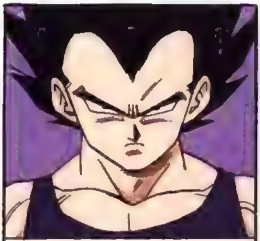
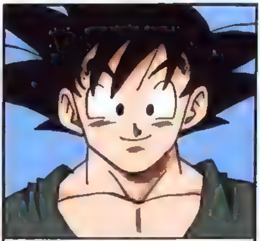

EHI, C'È DAVVERO UNA PERSONA STRAORDINARIA TRA QUESTI?
BOH... DI GENTE STRANA CE N'È, MA...
EHM... I FINALISTI SONO DODICI. VI AFFRONTERETE IN UN TORNEO.
CHI ARRIVA FINO ALLA FINE COMBATTERÀ CONTRO IL SUPER CAMPIONE, MISTER SATAN, E SI DECIDERÀ IL VINCITORE!
CHI È, KAKAROTH...? DIMMELO!
EH EH... ASPETTA E VEDRAI.
ALLORA, CHI È STATO CHIAMATO VENGA A TIRARE A SORTE!
BU, POTRESTI TRUCCARE I NUMERI DEL SORTEGGIO E CAMBIARLI CON LA TUA MAGIA?
EH?
LO FACEVI ANCHE SU RICHIESTA DI MISTER SATAN, VERO? TI PREGO!
VA BENE, HO CAPITO!

TABELLA DEI FINALISTI DEL TORNEO

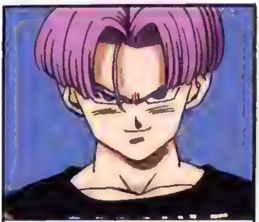


VEGETA

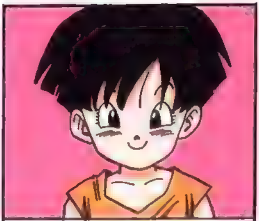


SON GOKU

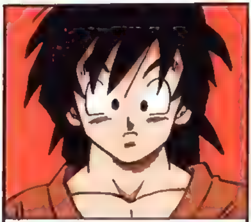
MISTER BU (MAJIN BU)



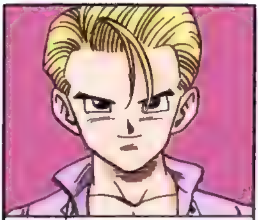
TRUNKS



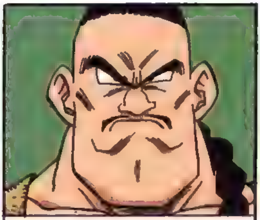
PAN



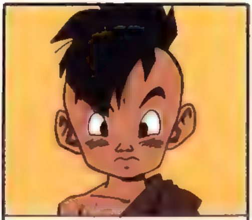
SON GOTEN



KIRANO

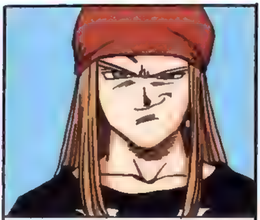


MO KEKKO

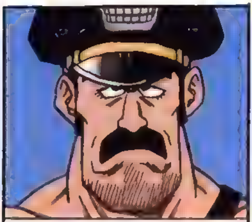


UB

CAPTAIN CHICKEN



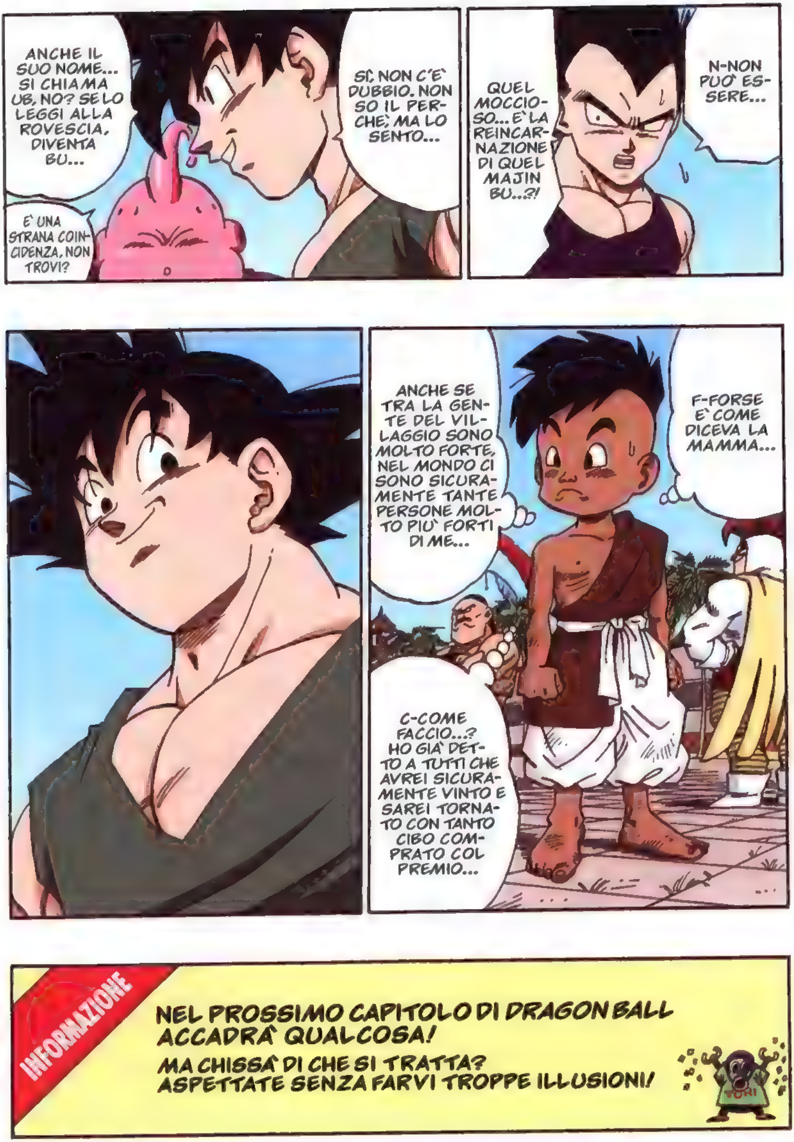
KNOCK



OTOKOSKI

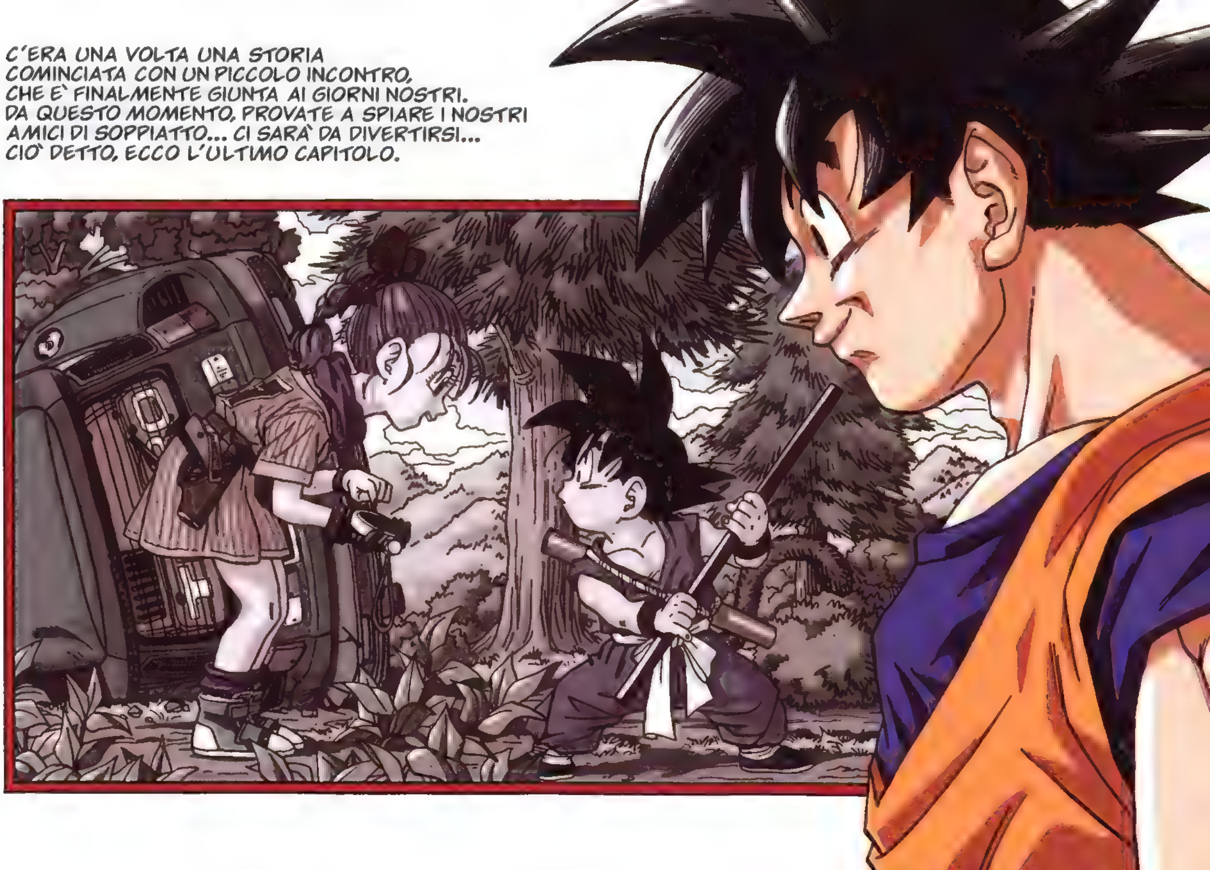
BENE, IL SIGNOR MO E` IL NUMERO DUE.
...IL PROSSIMO E` IL SIGNOR TRUNKS...
VOGLIO AFFRONTARLO SUBITO, FINCHE` SIAMO IN PERFETTA FORMA...
SCUSAMI, MA DESIDERO COMBATTERE CON LUI A OGNI COSTO.
COSA VUOI FARE...?
CHE TI PASSA PER LA TESTA?
MISTER SATAN
1 PAN
2 MO KEKKO
3
4
5 CAPTAIN CHICKEN
6
7
8 SON GOTEN
9 TRUNKS
BLINK
EHI, NON HAI ANCORA BISOGNO DELLA MIA MAGIA?
NO...
NON ANCORA.
QUANTO TEMPO, MI SEI MANCATO!
CIAO!
OK!
FINALMENTE! BU, IL NUMERO TRE!
BENE, E ORA TOCCA AL SIGNOR SON GOKU!
SÌ!
IL PROSSIMO E` IL SIGNOR KIRANO!
IL SIGNOR SON GOKU E` IL NUMERO TRE!
BENE!

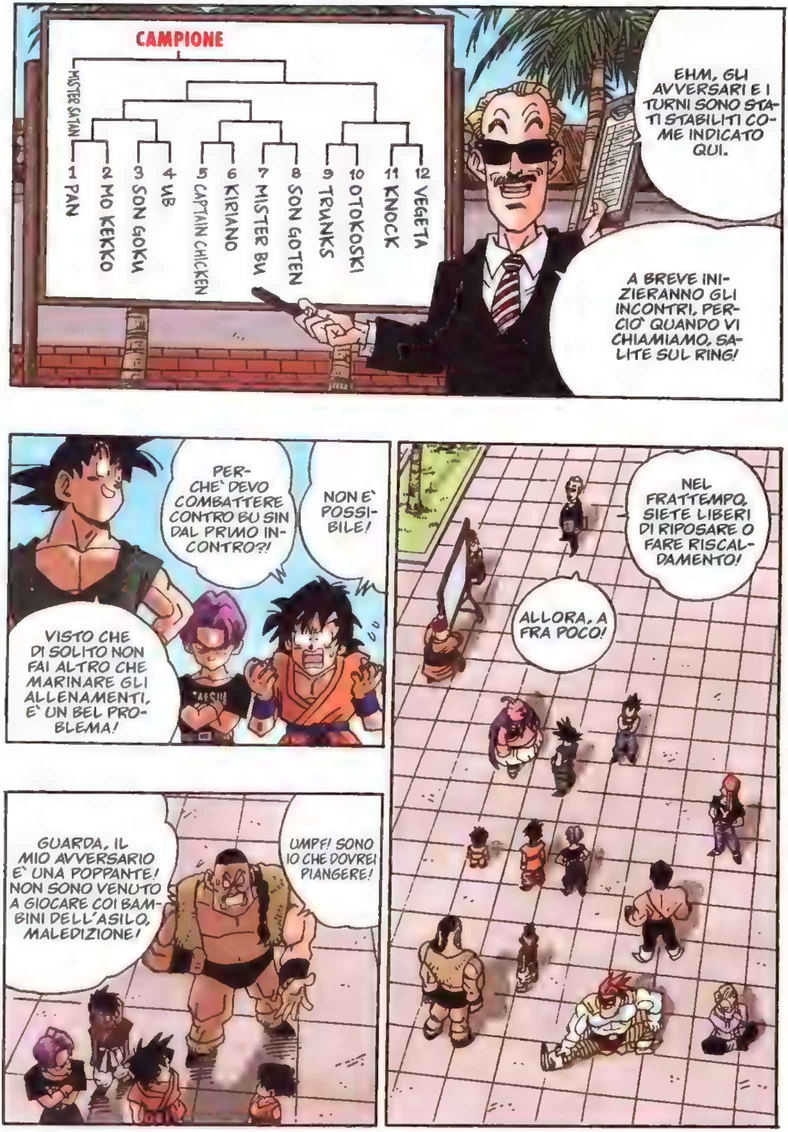
FAGLI ESTRARRE... UHM... IL NUMERO SEI!
OK!
...!
NON E` LUI...!
2 MO KEKKO
3 SON GOKU
4
5 CAPTAIN CHICKEN
6 KIRIN
7
8 SON
...E ORA TOCCA... AL SIGNOR UB!
S-SÌ!
QUATTRO! IL NUMERO QUATTRO PER QUEL RAGAZZO!
POI BASTA COI TRUCCHI!
OK, OK!
C-COSA...?! QUELLO LÌ?! UN BAMBINO...?! N-NON E` POSSIBILE...
E` LUI... MENTRE MI ALLENAVO DA SOLO, HO ASPETTATO PER TUTTO IL TEMPO CHE QUEL RAGAZZO PARTECIPASSE AL TORNEO...
NON CAPISCO DI CHE PARLI... SPUTA IL ROSPO E FALLA FINITA!
DIECI ANNI FA, QUANDO E` MORTO IL MAJIN BU TERRIBILMENTE CATTIVO, HO DESIDERATO CHE SI REINCARNASSE IN UNA BRAVA PERSONA PER POTERLO AFFRONTARE IN UN COMBATTIMENTO UNO CONTRO UNO...
...E A QUANTO PARE, IL RE ENMA MI HA DATO ASCOLTO...



ANCHE IL SUO NOME... SI CHIAMA UB, NO? SE LO LEGGI ALLA ROVESCIA, DIVENTA BU...
È UNA STRANA COINCIDENZA, NON TROVI?
SÌ, NON C'È DUBBIO. NON SO IL PERCHÉ, MA LO SENTO...
QUEL MOCCIOSO... È LA REINCARNAZIONE DI QUEL MAJIN BU..?!
N-NON PUÒ ESSERE...
ANCHE SE TRA LA GENTE DEL VILLAGGIO SONO MOLTO FORTE, NEL MONDO CI SONO SICURAMENTE TANTE PERSONE MOLTO PIÙ FORTI DI ME...
F-FORSE È COME DICEVA LA MAMMA...
C-COME FACCIO...? HO GIÀ DETTO A TUTTI CHE AVREI SICURAMENTE VINTO E SAREI TORNATO CON TANTO CIBO COMPRATO COL PREMIO...
INFORMAZIONE
NEL PROSSIMO CAPITOLO DI DRAGON BALL ACCADRÀ QUALCOSA!
MA CHISSÀ DI CHE SI TRATTA? ASPETTATE SENZA FARVI TROPPE ILLUSIONI!
TORI

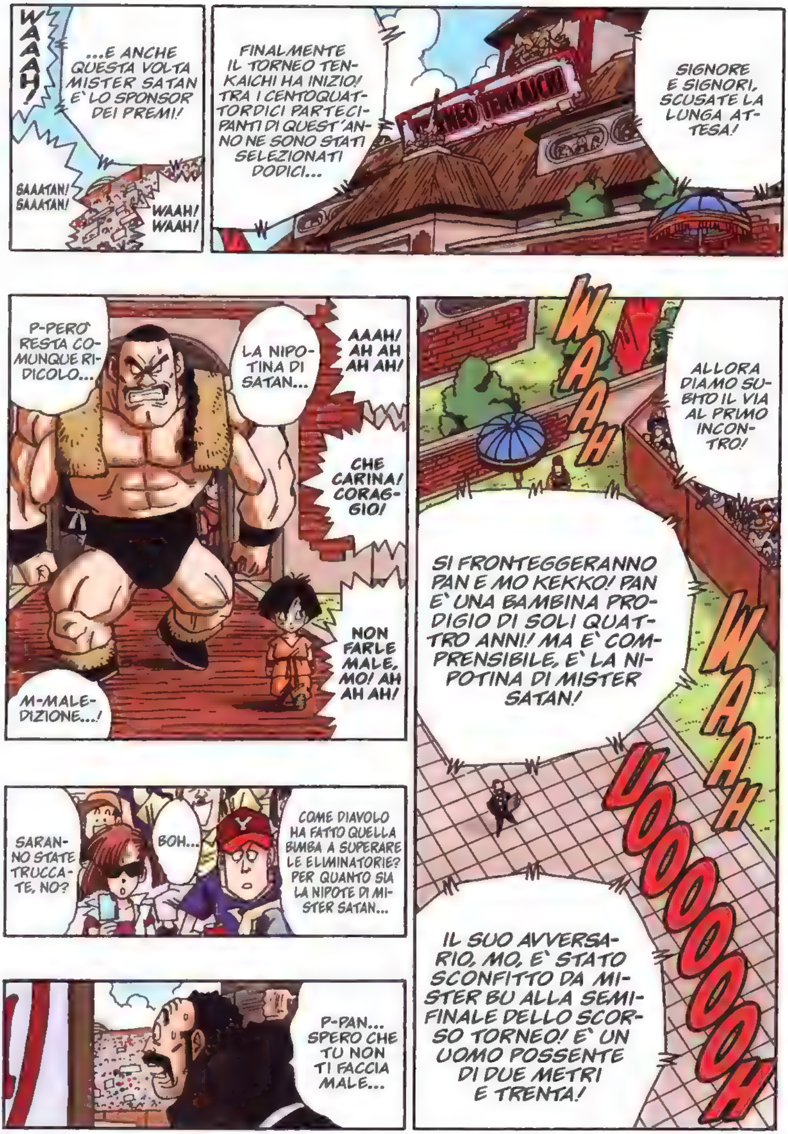
C'ERA UNA VOLTA UNA STORIA
COMINCIATA CON UN PICCOLO INCONTRO,
CHE E` FINALMENTE GIUNTA AI GIORNI NOSTRI.
DA QUESTO MOMENTO, PROVATE A SPIARE I NOSTRI
AMICI DI SOPPIATTO... CI SARÀ DA DIVERTIRSI...
CIO` DETTO, ECCO L'ULTIMO CAPITOLO.

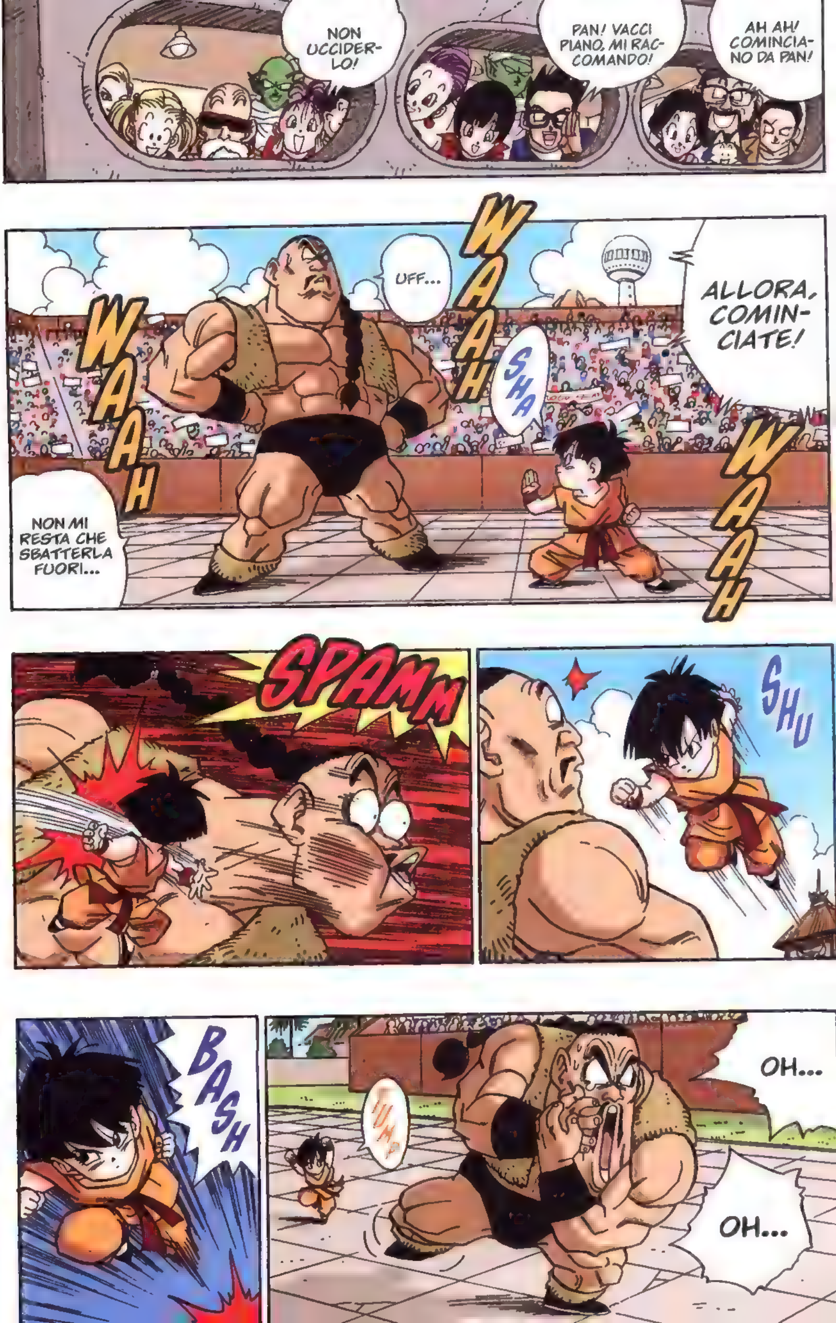


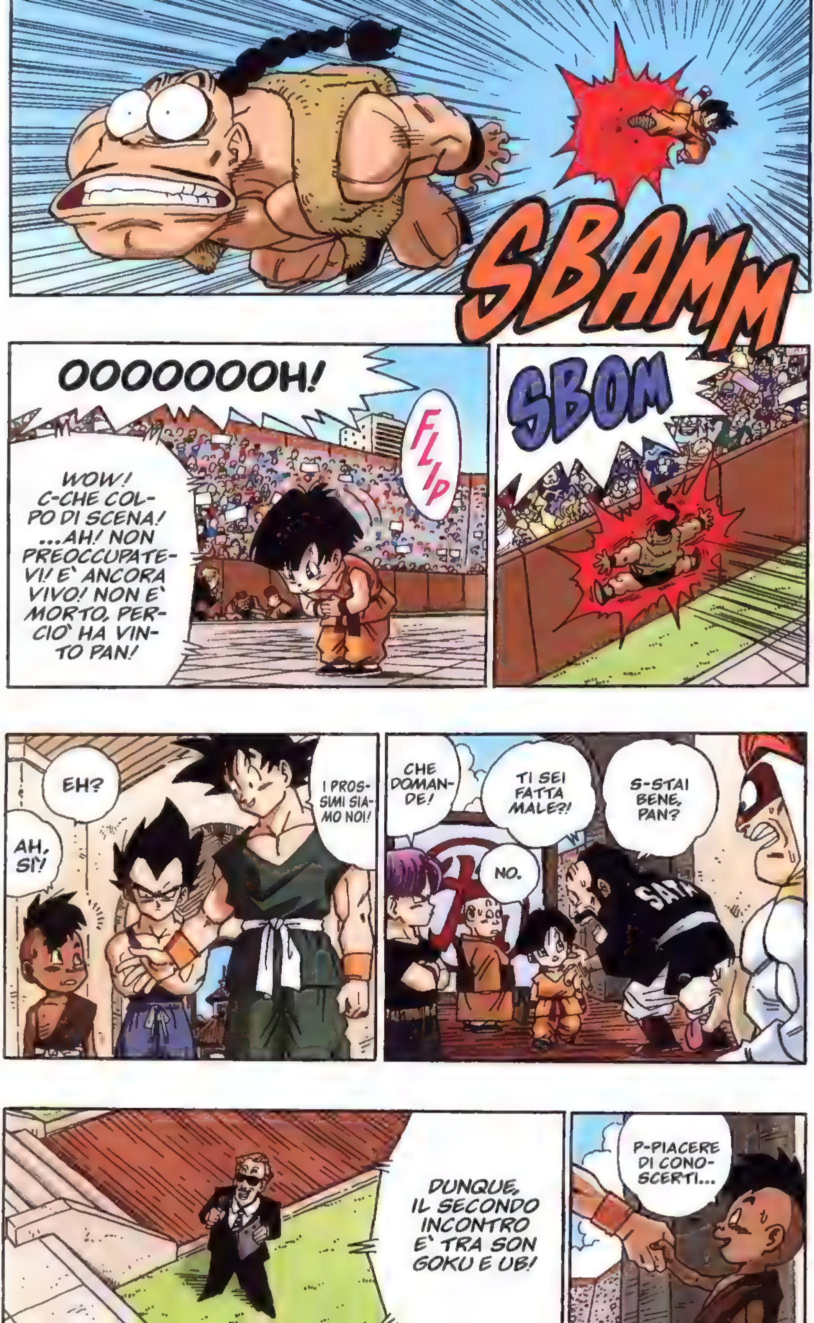


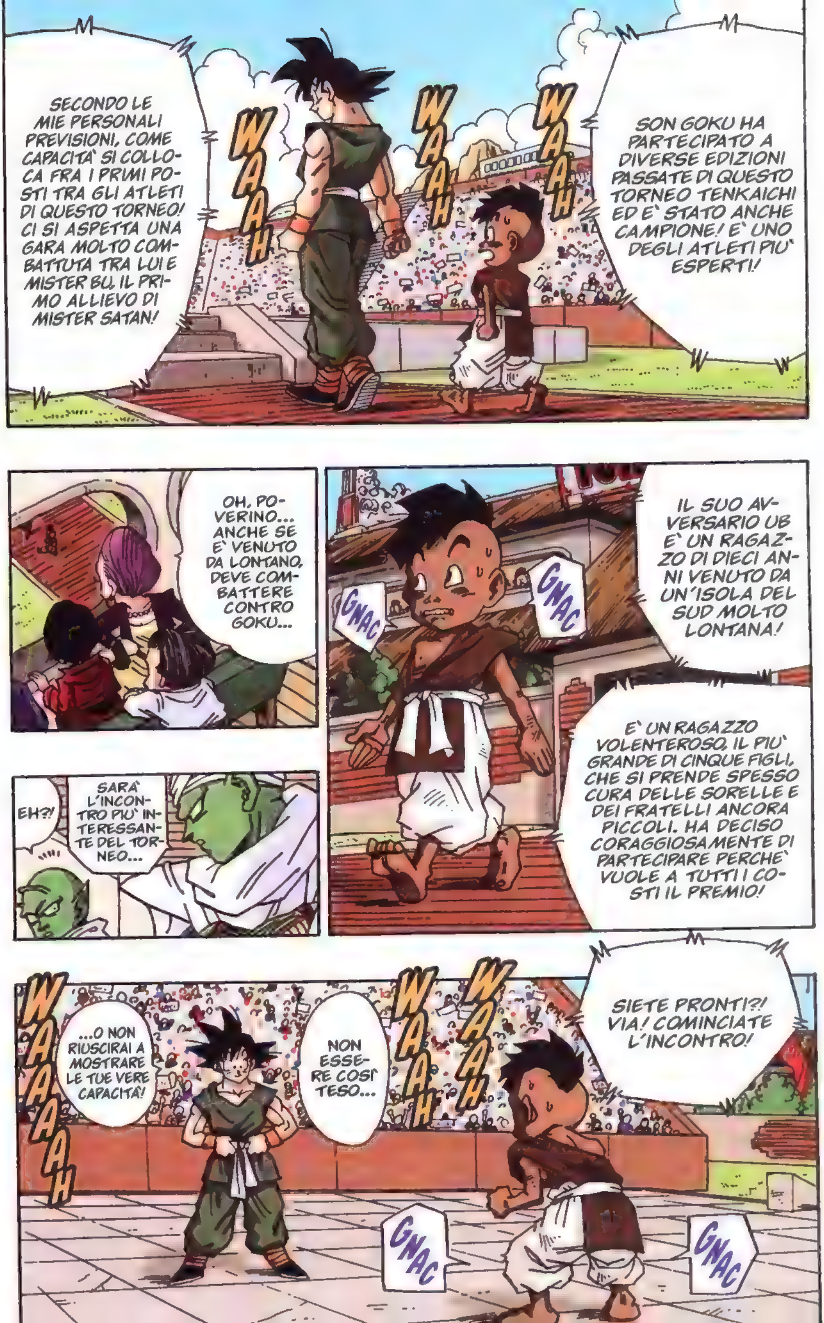
CAMPIONE
MISTER SATAN
1 PAN
2 MO KEKKO
3 SON GOKU
4 UB
5 CAPTAIN CHICKEN
6 KIRIANO
7 MISTER BU
8 SON GOTEN
9 TRUNKS
10 OTOKOSKI
11 KNOCK
12 VEGETA
EHM, GLI AVVERSARI E I TURNI SONO STATI STABILITI COME INDICATO QUI.
A BREVE INIZIERANNO GLI INCONTRI, PERCIO' QUANDO VI CHIAMIAMO, SALITE SUL RING!
PERCHE' DEVO COMBATTERE CONTRO BU SIN DAL PRIMO INCONTRO?!
NON E' POSSIBILE!
VISTO CHE DI SOLITO NON FAI ALTRO CHE MARINARE GLI ALLENAMENTI, E' UN BEL PROBLEMA!
GUARDA, IL MIO AVVERSARIO E' UNA POPPANTE! NON SONO VENUTO A GIOCARE COI BAMBINI DELL'ASILO, MALEDIZIONE!
UMPF! SONO IO CHE DOVREI PIANGERE!
NEL FRATTEMPO, SIETE LIBERI DI RIPOSARE O FARE RISCALDAMENTO!
ALLORA, A FRA POCO!

...
CHE FORTUNA! SEI PROPRIO IL MIO TIPO!
TI STRAPAZZERÒ DI COCCOLE! ♡
TSK!
COME SEI RIUSCITA A SUPERARE LE ELIMINATORIE?!
DOVRESTI TORNARE A CASA A CIUCCIARE IL LATTE DELLA MAMMA!
BLEAH!
EHI, VECCHIO!
OH, PARLO CON TE!
NON FARE FINTA DI NON AVERMI SENTITO, VECCHIO BASTARDO! SONO VENUTO A SALUTARE IL MIO AVVERSARIO!
CREPA!
BWAH AH AH AH AH!
PAT
...
AVVERTITE CHE QUI C'È UNO CHE SI È RITIRATO...

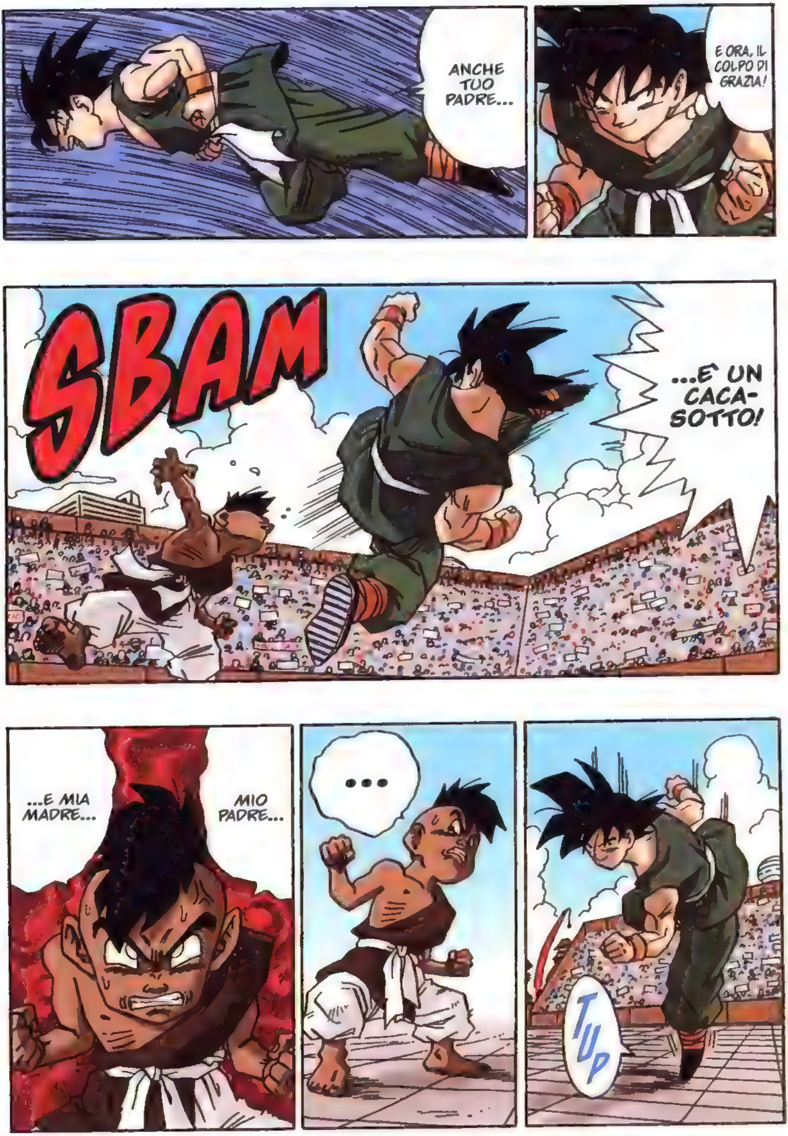

WAAAH!
...E ANCHE QUESTA VOLTA MISTER SATAN E` LO SPONSOR DEI PREMI!
SAAATAN! SAAATAN!
WAAH! WAAH!
FINALMENTE IL TORNEO TENKAICHI HA INIZIO! TRA I CENTOQUATTORDICI PARTECIPANTI DI QUEST'ANNO NE SONO STATI SELEZIONATI DODICI...
SIGNORE E SIGNORI, SCUSATE LA LUNGA ATTESA!
P-PERO' RESTA COMUNQUE RIDICOLO...
LA NIPOTINA DI SATAN...
AAAH! AH AH AH AH!
CHE CARINA! CORAGGIO!
NON FARLE MALE, MO! AH AH AH!
M-MALEDIZIONE...!
WAAAH
ALLORA DIAMO SUBITO IL VIA AL PRIMO INCONTRO!
SI FRONTEGGERANNO PAN E MO KEKKO! PAN E` UNA BAMBINA PRODIGIO DI SOLI QUATTRO ANNI! MA E` COMPRENSIBILE, E` LA NIPOTINA DI MISTER SATAN!
WAAAH
SARANNO STATE TRUCCATE, NO?
BOH...
COME DIAVOLO HA FATTO QUELLA BIMBA A SUPERARE LE ELIMINATORIE? PER QUANTO SIA LA NIPOTE DI MISTER SATAN...
P-PAN... SPERO CHE TU NON TI FACCIA MALE...
UOOOOOOOH
IL SUO AVVERSARIO, MO, E` STATO SCONFITTO DA MISTER BU ALLA SEMIFINALE DELLO SCORSO TORNEO! E` UN UOMO POSSENTE DI DUE METRI E TRENTA!

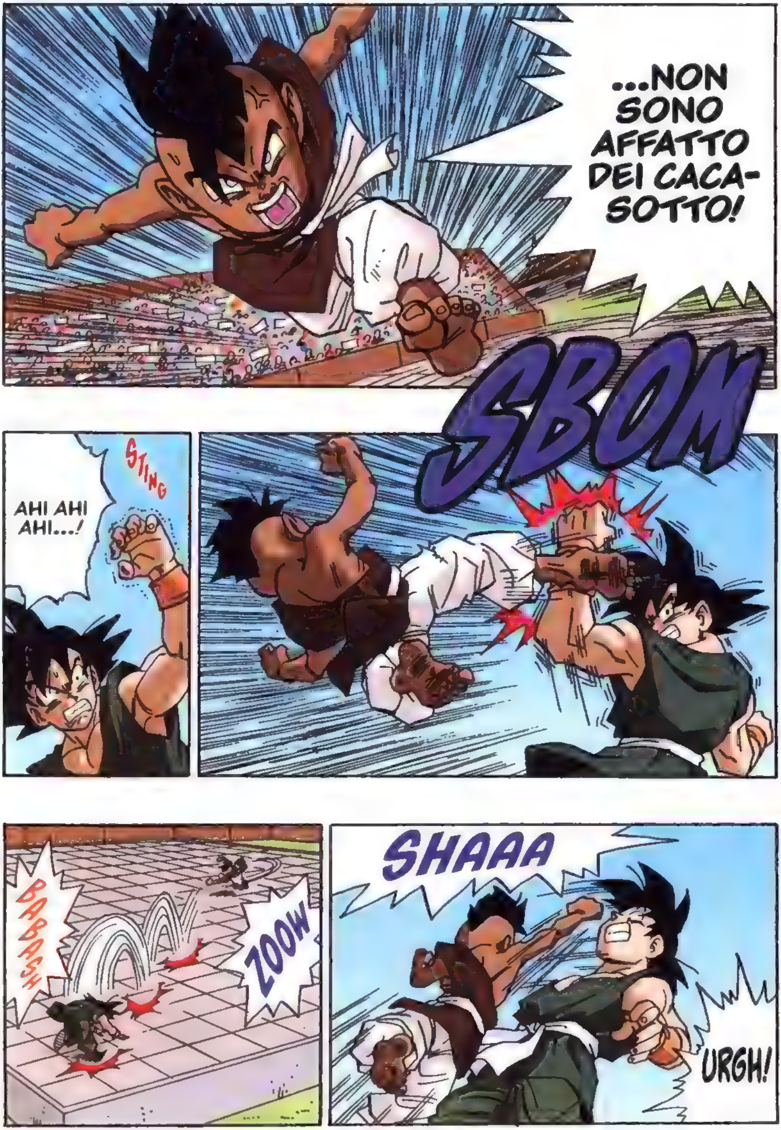

AH AH! COMINCIANO DA PAN!
PAN! VACCI PIANO, MI RACCOMANDO!
NON UCCIDERLO!
ALLORA, COMINCIATE!
WAAAH
SHA
WAAAH
UFF...
WAAAH
NON MI RESTA CHE SBATTERLA FUORI...
SHU
SPAMM
OH...
UHM?
OH...
BASH

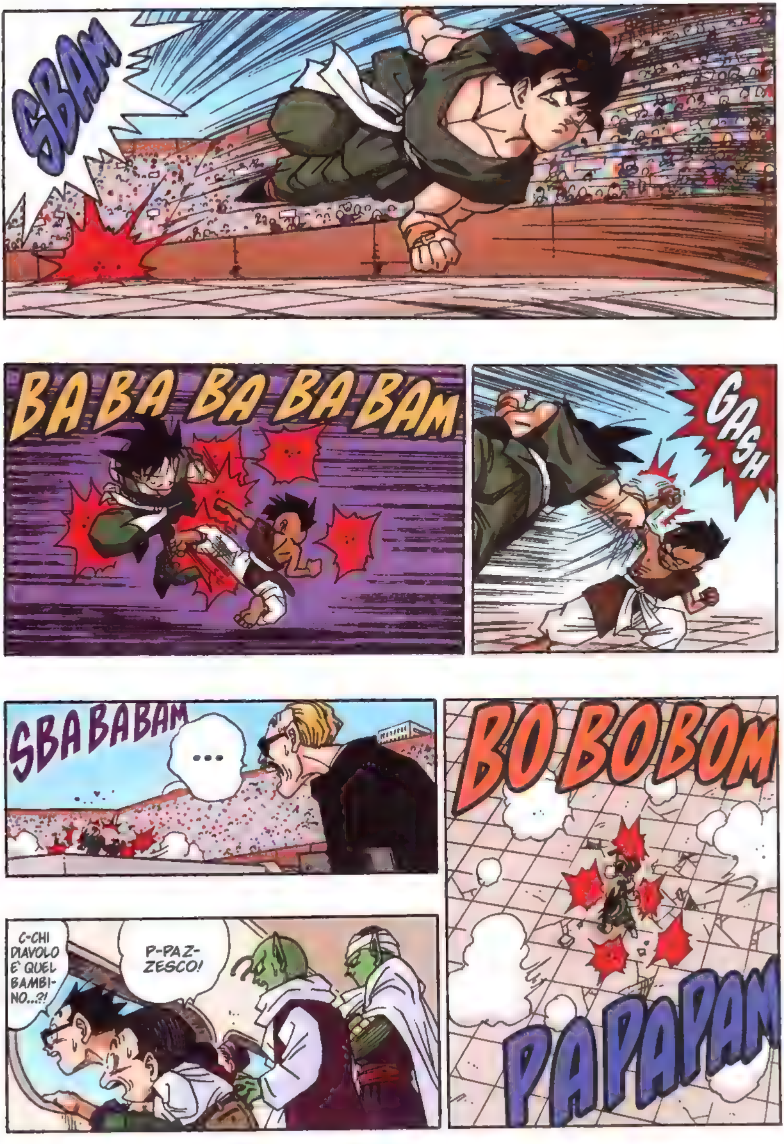

SBAMM
OOOOOOOH!
WOW! C-CHE COLPO DI SCENA! ...AH! NON PREOCCUPATEVI! E` ANCORA VIVO! NON E` MORTO, PERCIO` HA VINTO PAN!
FLIP
SBOM
EH?
AH, SI'!
I PROSSIMI SIAMO NOI!
CHE DOMANDE!
TI SEI FATTA MALE?!
NO.
S-STAI BENE, PAN?
SATA
DUNQUE, IL SECONDO INCONTRO E` TRA SON GOKU E UB!
P-PIACERE DI CONOSCERTI...

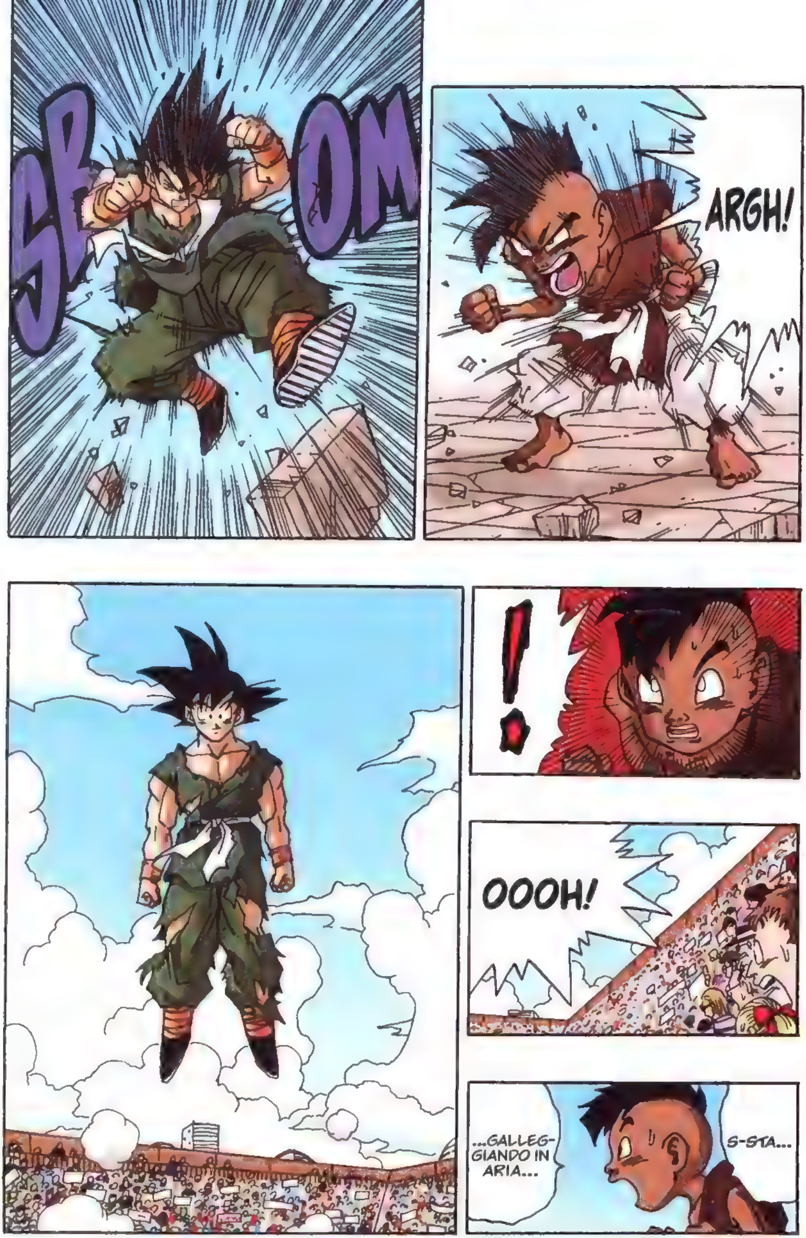

SECONDO LE MIE PERSONALI PREVISIONI, COME CAPACITÀ SI COLLOCA FRA I PRIMI POSTI TRA GLI ATLETI DI QUESTO TORNEO! CI SI ASPETTA UNA GARA MOLTO COMBATTUTA TRA LUI E MISTER BU, IL PRIMO ALLIEVO DI MISTER SATAN!
WAAAH
WAAAH
WAAAH
SON GOKU HA PARTECIPATO A DIVERSE EDIZIONI PASSATE DI QUESTO TORNEO TENKAICHI ED È STATO ANCHE CAMPIONE! È UNO DEGLI ATLETI PIÙ ESPERTI!
IL SUO AVVERSARIO UB È UN RAGAZZO DI DIECI ANNI VENUTO DA UN'ISOLA DEL SUD MOLTO LONTANA!
GNAC
GNAC
È UN RAGAZZO VOLENTEROSO, IL PIÙ GRANDE DI CINQUE FIGLI, CHE SI PRENDE SPESSO CURA DELLE SORELLE E DEI FRATELLI ANCORA PICCOLI. HA DECISO CORAGGIOSAMENTE DI PARTECIPARE PERCHÈ VUOLE A TUTTI I COSTI IL PREMIO!
OH, POVERINO... ANCHE SE È VENUTO DA LONTANO, DEVE COMBATTERE CONTRO GOKU...
SARÀ L'INCONTRO PIÙ INTERESSANTE DEL TORNEO...
EH?!
SIETE PRONTI?! VIA! COMINCIATE L'INCONTRO!
WAAAH
WAAAH
NON ESSERE COSÌ TESO...
...O NON RIUSCIRAI A MOSTRARE LE TUE VERE CAPACITÀ!
WAAAAAH
GNAC
GNAC

S...
SÌ!
GNIC
GNIC
...
NIENTE DA FARE...
VEDIAMO UN PO'...
SE È COSÌ...
...NON MI RESTA CHE...
EHI, TU! FATTI SOTTO, POVERO CAMPAGNOLO!
PRIMA, DAVANTI ALLA GENTE, DOVEVO COMPORTARMI BENE, MA IN REALTÀ SONO DAVVERO CATTIVO! UNO COME TE... EHM... LO ODIO! TI STENDERÒ!
...
...
LA TUA MAMMA CON L'OMBELICO SPORGENTE TI STA ASPETTANDO!
EHM... EHM...
OPPURE... EHM... PREFERISCI TORNARE A CASA MORTO?!
M-MIA MAMMA NON HA L'OMBELICO SPORGENTE...!
ALLORA FORSE È UNA CACASOTTO!
AH AH AH! CACASOTTO!
...?
COSA FANNO...? PERCHÉ CHIACCHIERANO E BASTA?


ANCHE TUO PADRE...
E ORA, IL COLPO DI GRAZIA!
SBAM
...È UN CACA-SOTTO!
...E MIA MADRE...
MIO PADRE...
...
TUP


...NON SONO AFFATTO DEI CACA-SOTTO!
SBOM
STING
AHI AHI AHI...!
SHAAA
URGH!
ZOOW
BABASH


SBAM
BA BA BA BA BAM
GASH
SBABABAM
...
BO BO BOM
PAPAPAM
C-CHI DIAVOLO È QUEL BAMBINO...?!
P-PAZ-ZESCO!

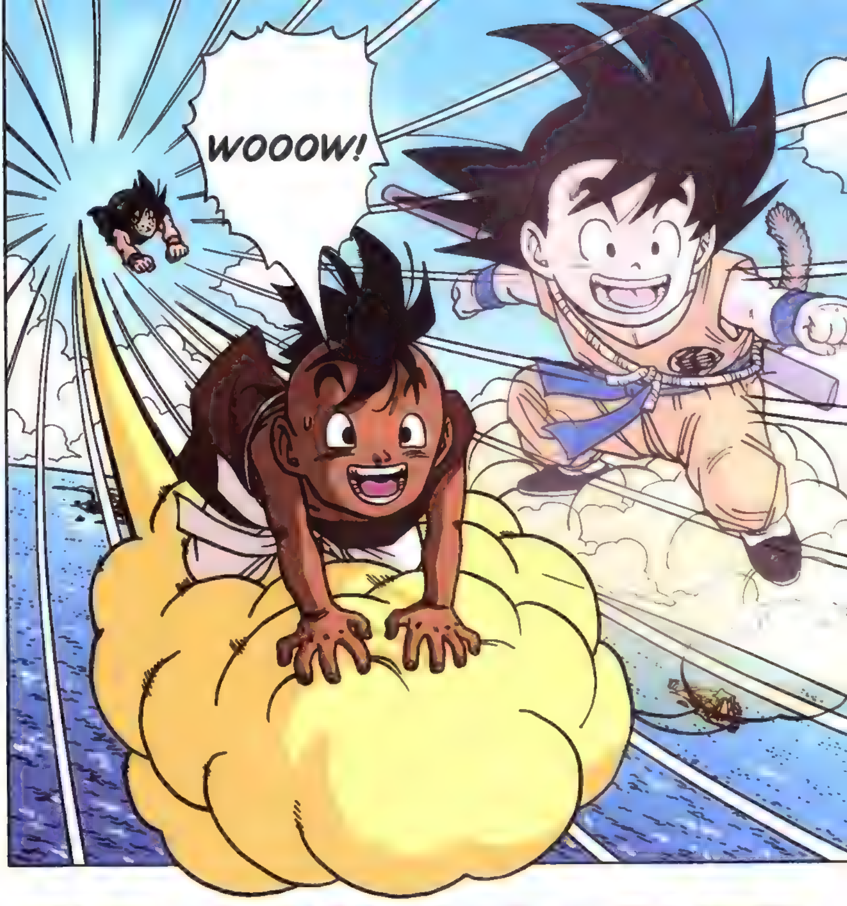

ARGH!
SBOOM
!
OOOH!
S-STA...
...GALLEG-
GIANDO IN
ARIA...

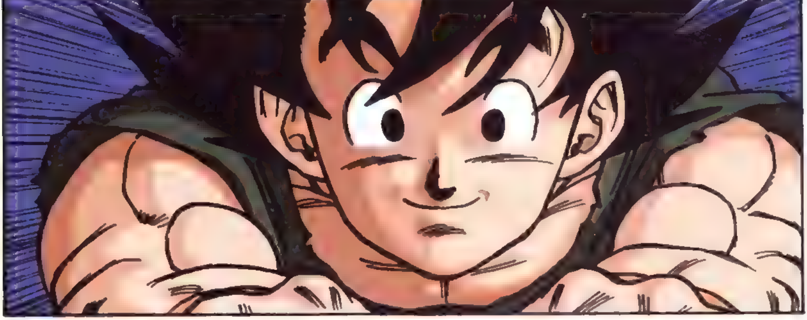
...!
TUP
DUNQUE NON SAI ANCORA NEMMENO COME VOLARE...?
È COMPRENSIBILE... IMMAGINO TU NON ABBIA MAI AVUTO UN MAESTRO NÈ CI AVRAI MAI PENSATO...
...
SCUSA PER LE COSE CATTIVE CHE HO DETTO PRIMA...
...MA VOLEVO CONOSCERE LA TUA VERA ABILITÀ.
EH...?
SEI PROPRIO QUELLO CHE PENSAVO, DAVVERO STRAORDINARIO!
PERÒ NON SAI USARE LA TUA FORZA. ERA LA PRIMA VOLTA CHE COMBATTEVI IN QUESTO MODO, VERO?
HO DECISO, D'ORA IN POI VIVRÒ CON TE A CASA TUA E TI ALLENERÒ!
EH? MA...
L-LA MIA FAMIGLIA È POVERA... NON È POSSIBILE...
HO FATTO TANTI SACRIFICI PER VENIRE QUI, PER PRENDERE IL PREMIO...

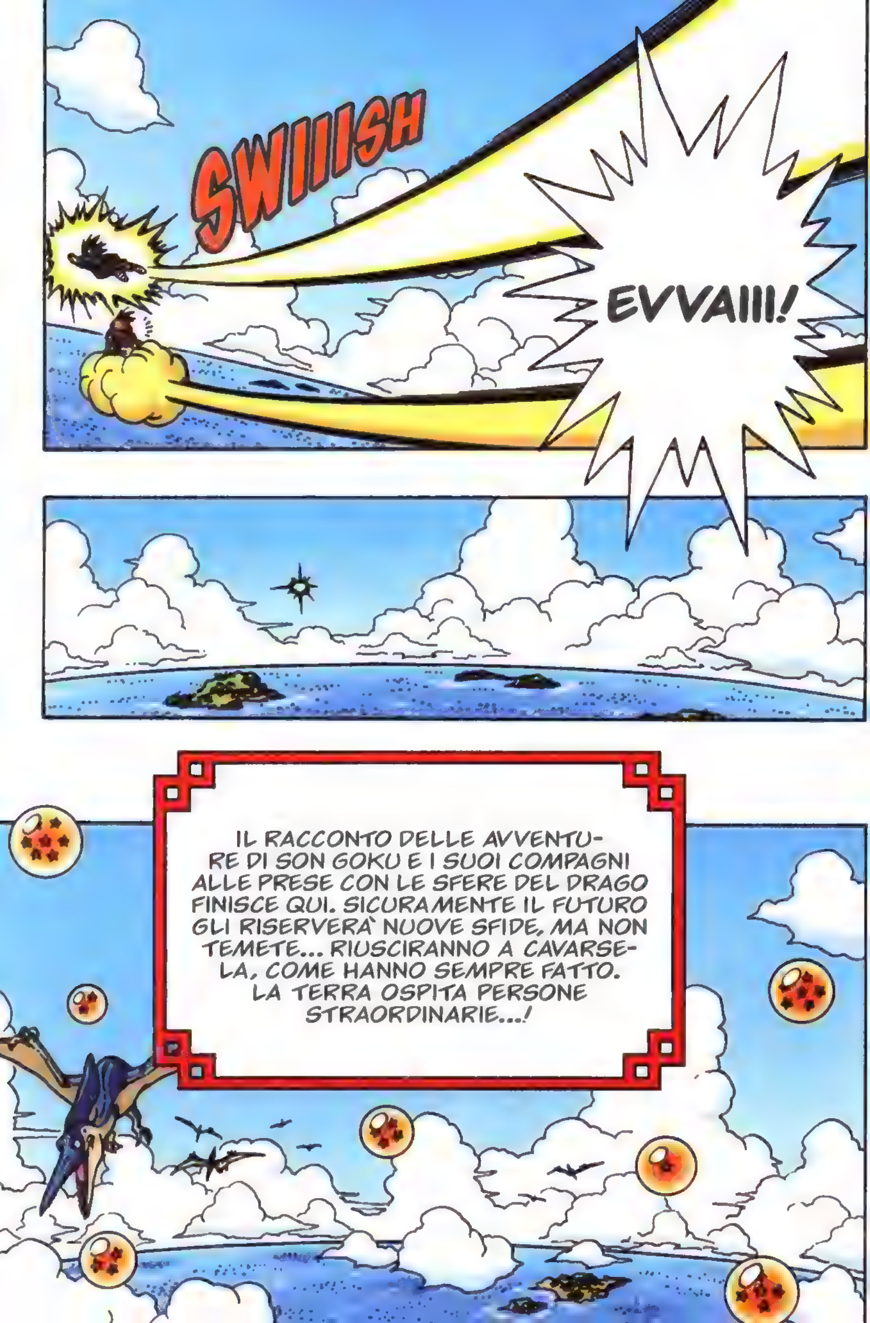
...PERCHE` IN FUTURO SARAI TU A PROTEGGERE LA PACE SE DOVESSE SUCCEDERE QUALCOSA!
NON DEVI FARE COMPLIMENTI...
M-MA...
NON PREOCCUPARTI PER QUESTO! AI SOLDI PENSERA` MISTER SATAN... QUELLO E` RICCO PERCHE` E` CONSIDERATO UN EROE!
EH?!
SENTITE, IO VADO AD ABITARE A CASA DI QUEL BAMBINO PER ALLENARLO!
AH...!
WUS
ASPETTA UN ATTIMO...
EH...?!
S-SI...!
OK, ANDIAMO! SALI SU DI ME!
NON SO QUANTI ANNI CI VORRANNO, MA OGNI TANTO MI FARO` VIVO. VOI FATE I BRAVI!
E-EHM... PAPA`... C-CHE DIAVOLO...
CIAO!
OK! TIENITI STRETTO!
ABITI IN UN'ISOLA DEL SUD, VERO?

SWASSSH
CHE SHOCK...
C-COS'È SUCCESSO...?
E-EHI, COSA INTENDEVA CON LA STORIA DI ALLENARLO?!
N-NON POSSO CREDERCI...!
S-SE N'È ANDATO...
ERA DA UN PO' CHE NON VEDEVO...
...GOKU COSÌ FELICE...
UH UH UH... KAKAROTH, HO CAPITO QUAL È IL TUO SECONDO FINE...
NON ALLENERAI QUEL MOCCIOSO, CHE È LA REINCARNAZIONE DI BU, SOLO PER PROTEGGERE LA PACE...
EHI, UB... QUANDO IL TUO ALLENAMENTO SARÀ COMPLETO...
...NOI DUE COMBATTEREMO DI NUOVO COME SI DEVE!
AH... SÌ...
A DIRE LA VERITÀ, QUESTO È IL MIO PRIMO OBIETTIVO!

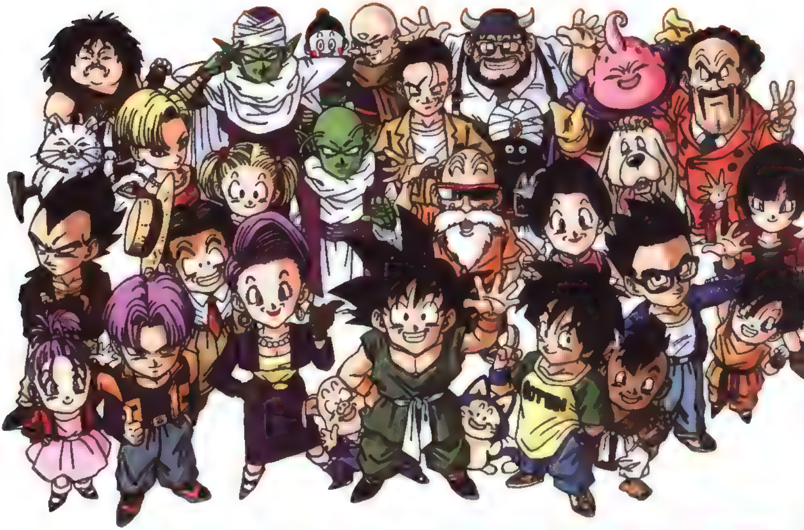
GIUSTO! TI LASCIO UN REGALO!
EH?!
NUVOLA KINTO!
SWISSH
OOH!
QUANTO TEMPO! STAI BENE?
OK, PROVA A SALIRCI.
UH?!
BOMF
LO SAPEVO, CE L'HAI FATTA!
ORA PROVA A PENSARE A UN POSTO DOVE VORRESTI ANDARE.
UOOOH!
BRAVO, COSÌ!


WOOOW!




SWIIISH
EVVAIII!
IL RACCONTO DELLE AVVENTURE DI SON GOKU E I SUOI COMPAGNI ALLE PRESE CON LE SFERE DEL DRAGO FINISCE QUI. SICURAMENTE IL FUTURO GLI RISERVERÀ NUOVE SFIDE, MA NON TEMETE... RIUSCIRANNO A CAVARSELA, COME HANNO SEMPRE FATTO. LA TERRA OSPITA PERSONE STRAORDINARIE...!

ADDIO E GRAZIE!



DRAGON BALL FULL COLOR - FINE

CELEBRIAMO LA CONCLUSIONE DELLA SAGA DI MAJIN BU DI *DRAGON BALL FULL COLOR!*

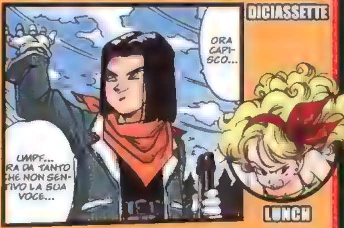
I RETROSCENA DEL MAESTRO TORIYAMA SPECIAL

SVELIAMO UNA SERIE DI RETROSCENA ATTINENTI ALLA SAGA DI MAJIN BU

IN REALTÀ...

Nel bozzetto della scena della sfera Genkidama invece di Diciassette avevo usato Lunch.

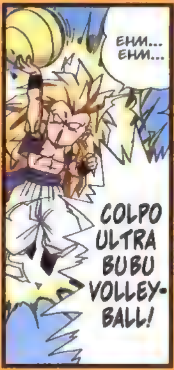
Lunch era sparita all'inseguimento di Tenshinhan. Dato che Tenshinhan e Jiaozi svolgono degli allenamenti itineranti, sicuramente si saranno incrociati.



⬆ Tra parentesi, dopo la saga dei cyborg e di Cell, Diciassette è diventato il custode di un parco naturale e si è fatto una famiglia felice

IN REALTÀ...

Mi sono proprio divertito a disegnare il combattimento tra Gotenks e Majin Bu.



⬆ A proposito del combattimento tra Gotenks e Majin Bu, la leggenda narra che in redazione tutti risero a crepapelle quando il responsabile dell'epoca vide gli storyboard!

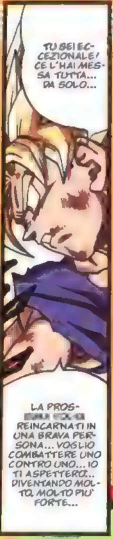
In tutta sincerità, rispetto ai combattimenti seri preferisco di gran lunga quelli stupidi come questo. In origine facevo fumetti umoristici, e si vede (ah ah!).

IN REALTÀ...

Goku avrebbe voluto combattere uno contro uno con tutti i nemici!

Noi siamo tanti, ma il nemico è uno solo: non vi sembra una cosa da vigliacchi? La volontà genuina di Goku sarà sempre il combattimento uno contro uno

Il desiderio sincero di Goku traspare anche dalle ultime battute del combattimento contro Majin Bu ➡



IN REALTÀ...

La moglie di Satan è una bella cantante di nome Miguel!

Chiamandosi Miguel (come l'arcangelo), al tempo del matrimonio con Satan si vociferava di un matrimonio tra un angelo e un diavolo!

⬆ Avevo fatto entrare in scena Satan con l'idea di farne una comparsa, ma a quanto pare è diventato il personaggio più popolare di tutti

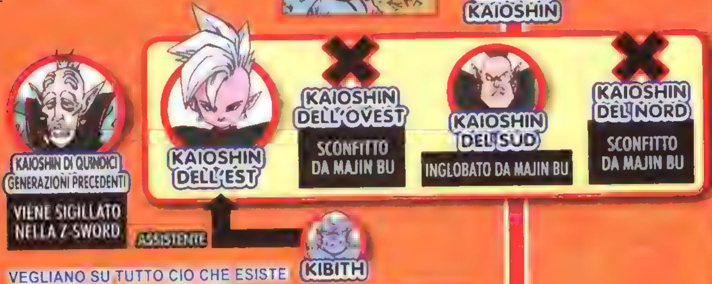
LE NOBILI DIVINITÀ DEL MONDO DI *DRAGON BALL*

RIPASSIAMO LA GERARCHIA E LE FIGURE DEL MONDO CELESTE APPARSE NELLA SAGA DI MAJIN BU!

MONDO DEI KAIOSHIN

PERSONALITÀ IMPORTANTI AL VERTICE DEI KAIOSHIN

Il Grande Kaioshin guidava i Kaioshin, gestendo l'intero Mondo. Dato che attualmente questa figura non esiste più, il Kaioshin dell'Est fa le sue veci.

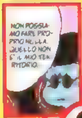


VEGLIANO SU TUTTO CIÒ CHE ESISTE NELL'ALDILÀ E NELL'ALDIQUÀ

I Kaioshin sono quattro e sorvegliano l'aldilà e l'aldiquà. Quando si verifica un'emergenza, è possibile che si spostino dal Mondo celeste a quello terreno.

PIANETI DEI RE KAIO

GESTISCONO L'UNIVERSO DAI QUATTRO PUNTI CARDINALI



Esistono quattro Re Kaio, uno per ogni punto cardinale, e ognuno di essi governa l'Universo nella direzione assegnatagli. A coordinarli è il Grande Re Kaio.

MONDO DEL RE ENMA

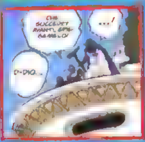
GESTISCE LE ANIME DEI MORTI

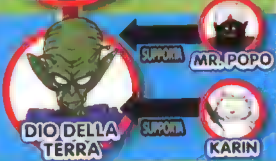
Il Grande Re Enma giudica le anime dei morti e decide se andranno in Paradiso o all'Inferno. In casi eccezionali può anche assegnare un corpo fisico all'anima di un defunto.

MONDO TERRENO

VEGLIA SULLA SUPERFICIE DI OGNI PIANETA

[illegible]



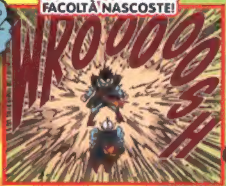


I FANTASTICI POTERI DEGLI DEI

Gli dei, in quanto entità trascendenti, posseggono facoltà straordinarie degne del loro ruolo!

VECCHIO KAIOSHIN

PORTANO ALLA LUCE FACOLTÀ NASCOSTE!



⬆ Una meditazione piuttosto lunga e una strana danza sono pratiche oscure, ma i poteri che portano alla luce superano ogni limite!

DIO DELLA TERRA

ASSUMONO SEMBIANZE UMANE!

⬅ Possono usare a piacimento i corpi umani, e possono sprigionare da essi i propri poteri!

RE KAIO DEL NORD

POSSONO SCOVARE IL KI DAPPERTUTTO!

⬅ Usando le antenne che ha sulla testa, può individuare chiunque nel vasto Universo!

È SPECIALIZZATO ANCHE NEI GIOCHI DI PAROLE?!

⬅ Si considera un genio delle battute, ma si diverte con poco.

POSSONO SPOSTARSI SU TUTTI I PIANETI DELL'UNIVERSO!

⬆ Si teletrasportano all'istante in qualsiasi luogo! Se c'è un problema, possono accorrere subito sul posto.

KIBITH

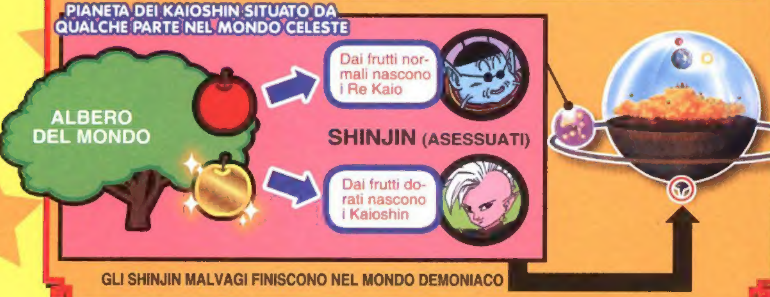
I SEGRETI DELLA NASCITA DEGLI DEI

LA RAPPRESENTAZIONE DEL MONDO DI DRAGON BALL

I RETROSCENA

I RE KAIO NASCONO E CRESCONO SUL PIANETA DEI KAIOSHIN.

I Re Kaio nascono in quanto "Shinjin" dai frutti del gigantesco Albero del Mondo, che si trova sul Pianeta dei Kaioshin. La popolazione del pianeta è di circa ottanta individui, che vivono mediamente settantacinquemila anni. Gli Shinjin sono creature asessuate e studiano in un palazzo simile a una scuola, vivendo pacificamente. Quando un Re Kaio muore sul suo pianeta, il nuovo Re Kaio viene selezionato tra loro tramite sorteggio. Soltanto i Kaioshin, invece, vengono selezionati tra gli Shinjin nati dai frutti più rari, di colore dorato...



IL PERCORSO DEI POTENZIAMENTI DI SON GOKU

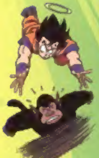
RIPROPONIAMO LE SCENE PIÙ CELEBRI CON GOKU, CRESCIUTO FINO A DIVENTARE IL PIÙ FORTE DELL'UNIVERSO! (F) = FORZA COMBATTIVA

- INCONTRO CON BULMA E RICERCA DELLE SFERE DEL DRAGO

- ALLENAMENTO PRESSO L'EREMITA DELLA TARTARUGA
- 21° TORNEO TENKAICHI
- BATTAGLIA CONTRO IL RED RIBBON

- SCALATA DELLA TORRE DI KARIN E FURTO DELL'ACQUA SACRA
- SCONTRI NEL TEMPIO DELLA VECCHIA SIBILLA
- 22° TORNEO TENKAICHI
- ASSUNZIONE DELL'ACQUA DIVINA

- ALLENAMENTO PRESSO DIO
- 23° TORNEO TENKAICHI
- MATRIMONIO CON CHICHI
- NASCITA DI GOHAN
- MORTE DI GOKU



- ALLENAMENTO PRESSO IL RE KAIO

- ALLENAMENTO SULL'ASTRONAVE VERSO NAMECC
- TRASFORMAZIONE IN SUPER SAIYAN CONTRO FREEZER
- RITORNO SULLA TERRA
- ATTIVAZIONE DEI CYBORG
- ALLENAMENTO NELLA STANZA DELLO SPIRITO E DEL TEMPO
- MORTE NELL'ESPLOSIONE DI CELL
- NASCITA DI GOTEN
- ALLENAMENTO NEL MONDO CELESTE
- 25° TORNEO TENKAICHI
- COMPARSA DI MAJIN BU
- RESURREZIONE GRAZIE AI POTERI DEL VECCHIO KAIOSHIN
- SCONFITTA DI MAJIN BU
- ALLENAMENTO CON UB PER OTTENERE ULTERIORE FORZA!

EDIZIONE ITALIANA - € 6,90
ISBN: 978-88-2261-962-4
9 788822 619624

DRAGON BALL FULL COLOR 32
LA SAGA DI MAJIN BU 6
MENSILE - NOVEMBRE 2020
28.10.2020

DRAGON BALL FULL COLOR
6
AKIRA TORIYAMA
Star Comics